

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
26 September 2017  
Russian  
Original: English

**Семьдесят вторая сессия**

Пункты 124, 134, 136, 137 и 141 повестки дня

**Реформа Организации Объединенных Наций:  
меры и предложения****Обзор эффективности административного  
и финансового функционирования Организации  
Объединенных Наций****Предлагаемый бюджет по программам  
на двухгодичный период 2018–2019 годов****Планирование по программам****Управление людскими ресурсами****Изменение парадигмы управления в Организации  
Объединенных Наций: совершенствование  
и упорядочение процесса планирования и составления  
бюджета по программам****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

За прошедшие 70 лет Организация Объединенных Наций предприняла ряд шагов по реформированию своего процесса планирования и составления бюджета по программам для обеспечения более эффективного реагирования на изменения сферы охвата и масштабов мандатов Организации. Была создана прочная нормативно-правовая база, регулирующая все аспекты цикла планирования и составления бюджета по программам. В последние годы система финансовой отчетности Организации и соответствующие стандарты финансовой отчетности были приведены в соответствие с международной передовой практикой благодаря переходу на Международные стандарты учета в государственном секторе. Новая система общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» в настоящее время открывает перед Организацией возможности провести децентрализацию, модернизацию и упорядочение процессов, улучшить отчетность и повысить прозрачность при использовании ресурсов.



В то время как предыдущие усилия по реформированию позволили добиться некоторых значительных улучшений, по-прежнему существуют аспекты планирования и составления бюджета по программам, которые можно было бы еще более улучшить. Нынешний цикл является затянутым, а документация слишком объемной и фрагментарной, что сказывается на возможности проведения стратегической оценки программы работы Организации. Генеральный секретарь не располагает управленческими полномочиями по перераспределению ресурсов между программами в поддержку осуществления общеорганизационных приоритетов. Существующие ограничения в отношении размера Фонда оборотных средств и полномочий, предоставляемых Генеральному секретарю для принятия обязательств в отношении средств для покрытия непредвиденных и чрезвычайных расходов, уже не отражают текущие потребности Организации.

В этой связи Генеральный секретарь предлагает упорядочить и усовершенствовать процессы планирования и составления бюджета в целях более эффективной поддержки процесса принятия решений и повышения информационной транспарентности. Конкретные предложения, сформулированные в настоящем докладе, включают в себя: а) переход от двухгодичного к одногодичному процессу; б) сокращение цикла планирования и составления бюджета с пяти до трех лет; в) представление информации о планировании по программам и результатах работы в годовом регулярном бюджете, а не в отдельных докладах; г) уточнение элементов таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты; д) укрепление отчетности о результатах работы путем отражения информации об извлеченных уроках, в том числе по итогам оценки и самооценки, в годовом бюджете; е) предоставление более широких полномочий для перераспределения ресурсов в процессе исполнения бюджета; и ж) увеличение объема Фонда оборотных средств.

Предложения, содержащиеся в настоящем докладе, позволят Организации более эффективно реагировать на новую парадигму управления, намеченную Генеральным секретарем (см. [A/72/492](#)).

## I. Введение

1. Для того чтобы Организация Объединенных Наций более эффективно реагировала на требования быстро меняющегося мира, в частности, необходимо установить процесс планирования и составления бюджета, который является прозрачным и гибким и обеспечивает распределение ресурсов для максимально эффективного и действенного выполнения мандатов. Планирование и составление бюджета должны быть стратегическими инструментами на службе Организации при выполнении мандатов, решении приоритетных задач и осуществлении программы работы.

2. Бюджетный документ должен стать инструментом, обеспечивающим большую ответственность и подотчетность старших руководителей за планирование программ и выполнение мандатов. Результаты оценок программ, самооценок и извлеченные уроки должны более четко отражаться в формате, который позволил бы повысить степень прозрачности относительно достигнутых результатов. Бюджетный документ призван поддерживать более целенаправленный и стратегический диалог с государствами-членами по вопросам осуществления программ и распределения ресурсов.

3. Процессы планирования и составления бюджета должны обеспечивать, чтобы ресурсы, предоставляемые в распоряжение Секретариата, распределялись так, чтобы все мандаты выполнялись максимально эффективно и действенно. Для повышения степени прозрачности внутри Секретариата и по отношению к государствам-членам должны использоваться наши новые технологические средства. Наши ресурсы должны использоваться для содействия выполнению мандатов, утвержденных государствами-членами. Генеральному секретарю необходимо иметь возможность перераспределять ресурсы в рамках частей бюджета для содействия более эффективному осуществлению мандатов.

4. Что касается регулярного бюджета, то Генеральный секретарь предлагает упорядочить процессы планирования и составления бюджета с тем, чтобы они в большей степени помогали при принятии решений и делали информацию более прозрачной. В число конкретных предложений, изложенных в общем виде в настоящем докладе, входит следующее: а) переход от двухгодичного к одногодичному процессу; б) сокращение цикла планирования и составления бюджета с пяти до трех лет; в) представление информации о планировании по программам и исполнении в годовом регулярном бюджете, а не в отдельных докладах; г) совершенствование элементов таблицы бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов; д) укрепление системы отчетности об исполнении бюджета путем отражения в годовом бюджете информации об извлеченных уроках, в том числе из оценки и самооценки; е) предоставление более широких полномочий на перераспределение ресурсов в процессе исполнения бюджета; и г) увеличение объема Фонда оборотных средств.

### A. Справочная информация

5. Основные принципы бюджетного процесса Организации изложены в статье 17 Устава Организации Объединенных Наций, в котором предусматривается, что Генеральная Ассамблея рассматривает и утверждает бюджет Организации Объединенных Наций и распределяет расходы Организации между государствами — членами Организации Объединенных Наций. Как главный административный сотрудник Организации Генеральный секретарь несет ответственность за подготовку и представление проекта бюджета для покрытия расходов Секретариата Организации Объединенных Наций на деятельность, фи-

нансирваемую из регулярного бюджета. Организация рассчитывает на то, что государства-члены будут выделять адекватные ресурсы и своевременно и в полном объеме выплачивать свои взносы.

6. Два комитета, Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, рассматривают сформулированные Генеральным секретарем предложения относительно планирования и составления бюджета, в рамках своих соответствующих мандатов, и представляют свои выводы и рекомендации через Пятый комитет Генеральной Ассамблеи для рассмотрения и утверждения.

7. Процесс планирования и составления бюджета претерпевал изменения на протяжении последних 70 лет. В нижеследующих пунктах резюмируются самые значимые события.

8. В 1974 году Организация ввела практику составления бюджета по программам, когда в бюджетном документе отражаются программные мероприятия Секретариата Организации Объединенных Наций и соответствующие решения ее руководящих органов. До 1974 года Организация составляла бюджеты с указанием статей расходов. Новый формат бюджета призван обеспечить возможность аналитического и комплексного рассмотрения таких вопросов, как расходы, суть и значимость каждой программы. Одногодичный бюджетный цикл, использовавшийся до этого времени, был заменен двухгодичным бюджетным циклом (см. резолюции 3043 (XXVII) и 3199 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи). Организация также впервые стала применять концепцию единого планового документа, а именно среднесрочного плана, охватывающего четырехлетний цикл.

9. В своих резолюциях [41/213](#) и [42/211](#) Генеральная Ассамблея ввела дополнительные элементы, включая наброски бюджета и резервный фонд. Наброски бюджета содержат, в частности, результаты предварительной оценки ресурсов, необходимых для осуществления предлагаемой программы деятельности в течение следующего двухгодичного периода. Из резервного фонда, выраженного в виде процентной доли от общего объема набросков бюджета, покрываются относящиеся к двухгодичному периоду дополнительные расходы, возникающие в связи с юридическими основаниями, не предусмотренными в бюджете по программам, или пересмотренными сметами, являющимися следствием чрезвычайных расходов, с учетом определенных положений.

10. В своей резолюции [55/231](#) по итогам обзора существующей системы планирования, составления программ и бюджета Генеральная Ассамблея приняла новую методологию для подготовки бюджета, а именно использование таблиц бюджетных показателей, ориентированных на результаты, сосредоточив внимание на мероприятиях, которые планируется осуществить, и соответствующих конечных результатах, а не составлении бюджета, ориентированного на вводимые ресурсы, согласно основной методологии, применявшейся до того времени. В 2004 году четырехлетние среднесрочные рамки были заменены двухгодичными стратегическими рамками, включающими набросок плана, отражающий долгосрочные цели Организации (часть первая), и двухгодичный план по программам (часть вторая) (см. резолюции [58/269](#) и [59/275](#) Ассамблеи).

11. Все аспекты этого процесса регулируются Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций и Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, которые периодически обновлялись, с тем чтобы отражать вышеуказанные изменения. В последнее время в них вносились поправки, с тем чтобы отразить принятие Генеральной Ассам-

блей в 2013 и 2016 годах Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) для включения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи о планировании по программам. На своей семьдесят второй сессии Ассамблея рассмотрит изменения к тем частям Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, которые касаются оценки, а именно к главе VII и приложению.

12. Всеобъемлющее резюме эволюции нормативно-правовой базы, регулирующей процесс планирования и составления бюджета в Организации Объединенных Наций, содержится в приложении I к настоящему докладу.

## **В. Нынешний процессе планирования и составления бюджета**

13. В целом Организация Объединенных Наций доказала свою способность адаптироваться к изменениям в сфере охвата и масштабах мандатов, которые возлагались на нее с момента ее создания более 70 лет назад. Как следствие, в ответ на эти изменения подвергались эволюции и процессы планирования и составления бюджета и соответствующие инструменты и механизмы. В связи с этим Генеральная Ассамблея приняла меры по адаптации инструментов планирования и составления бюджета для содействия эффективному и результативному выполнению мандатов.

14. Процесс планирования и составления бюджета состоит из подготовки, представления, рассмотрения и утверждения следующих четырех элементов: а) стратегические рамки (части первая и вторая); б) наброски бюджета; с) бюджет по программам; и d) отчеты об исполнении бюджетов — как с программной, так и финансовой точек зрения — и финансовые ведомости. Функции и обязанности Генерального секретаря, Комитета по программе и координации, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Пятого комитета, как комитета Генеральной Ассамблеи, отвечающего за административные и бюджетные вопросы, на каждом этапе четко изложены в ряде резолюций, правил и положений, о которых говорится в пунктах 5–12 выше. Кроме того, в статье VII и в приложении к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций прописана роль Комиссии ревизоров в отношении финансовых ведомостей Организации, ее систем внутреннего контроля и применения МСУГС.

15. Поэтому существующий процесс планирования и составления бюджета не характеризуется недостаточной транспарентностью или подотчетностью. Каждый аспект этого процесса является полностью задокументированным и кодифицированным. Планы по программам обстоятельно прописаны в пределах стратегических рамок и бюджета по программам. Представляется четкая отчетность о потребностях в ресурсах, их распределении и использовании.

16. Кроме того, системы, лежащие в основе этих процессов, были недавно обновлены и модернизированы. На данный момент Организация Объединенных Наций уже третий год применяет МСУГС и каждый год получала заключение без оговорок, отражающее обоснованность ее практики в сфере управления финансовой деятельностью и повышение степени подотчетности. В число дополнительных преимуществ перехода на МСУГС входят требование представлять более полную финансовую информацию и данные анализа, а также способность генерировать более подробные данные о расходах.

17. Кроме того, в настоящее время Организация находится в процессе внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа». Хотя модуль подготовки бюджета пока еще только предстоит внедрить, эта система

стала функциональной для более чем 32 000 сотрудников в 400 местах службы по всему миру. Финансовая информация, полученная благодаря использованию системы «Умоджа», включая сами финансовые ведомости, уже приносит выгоду, поскольку она позволяет получать более полную, комплексную, актуальную, транспарентную и своевременную информацию для принятия решений. Такая информация может отбираться более гибко и легко предоставляться с учетом потребностей различных пользователей. В этой связи Организация стремится к тому, чтобы предоставлять государствам-членам информацию о расходах и осуществлении программ в онлайн-режиме с помощью информационных панелей.

18. Теперь Организация может, опираясь на эти перемены, перейти к преобразованиям, предлагаемым ниже.

### **С. Нынешняя система: области, нуждающиеся в улучшении**

19. Генеральный секретарь стремится к дальнейшему улучшению управленческой системы Секретариата и считает, что для дополнительного укрепления нынешнего процесса планирования и составления бюджета необходимо устранить следующие недостатки:

20. Во-первых, нынешний цикл планирования и составления бюджета от первоначальной подготовки стратегических рамок до окончательного рассмотрения финансовых ведомостей и соответствующих докладов об исполнении бюджета занимает более пяти лет. Затяжной характер этого процесса означает, что планы и проект бюджета формулируются задолго до начала периода, к которому они относятся, и это означает, что они не всегда отражают последствия новых и появляющихся мандатов, которые возникают в процессе исполнения бюджета. Аналогичным образом, последствия новых мандатов для двухгодичного плана по программам рассматриваются отдельно от планов и бюджетов по программам на продолжительные периоды до наступления следующего двухгодичного периода. Например, в двухгодичный период 2016–2017 годов новый акцент на цели в области устойчивого развития, которые были утверждены государствами-членами в 2015 году за несколько месяцев до принятия нынешнего бюджета по программам, не был отражен в опубликованном плане и бюджете по программам. Изменения программ, обусловленные утверждением этих целей, можно было отразить только в докладах о плане и бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Подготовка к процессу планирования в настоящее время осуществляется отдельно от процесса составления бюджета. Нынешний процесс не обеспечивает адекватного учета уроков, извлеченных при осуществлении программ в прошлом, при принятии решений о распределении ресурсов. Ассамблея получает доклад об исполнении программ за предыдущий двухгодичный период только в конце первого года исполнения бюджета на следующий двухгодичный период.

21. Во-вторых, документация, представляемая в поддержку этого процесса, носит фрагментарный характер, отражая различные этапы и аспекты нынешнего процесса планирования и составления бюджета. В настоящее время Генеральный секретарь представляет девять отдельных основных докладов, некоторые из которых состоят из различных подборок докладов, в отношении одного двухгодичного бюджетного цикла, причем все они имеют различные акценты и степень детализации. Вместе с докладами Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в настоящее время Генеральная Ассамблея на различных этапах общего цикла рассматривает 300 отдельных докладов, касающихся планов и ресурсов на тот или иной двухгодичный период. Кроме того, документация,

представляемая в рамках этого процесса, является объемной, и ее подготовка требует больших усилий<sup>1</sup>.

22. В-третьих, в ходе исполнения бюджета Генеральный секретарь не имеет полномочий по перераспределению ресурсов между программами без предварительной санкции государств-членов. Государства-члены дали такие распорядительные полномочия многим главам специализированных учреждений, фондов и программ, чтобы расширить их возможности реагировать на быстро изменяющиеся потребности. Предоставленные на экспериментальной основе ограниченные дискреционные полномочия, утвержденные Генеральной Ассамблеей в 2006 году (см. резолюцию 60/283), были обставлены рядом ограничительных условий, которые ограничивают способность Генерального секретаря использовать эти полномочия для эффективного удовлетворения возникающих потребностей.

23. И наконец, существующие ограничения в отношении объема Фонда оборотных средств и полномочий, предоставленных Генеральному секретарю для задействования средств на покрытие непредвиденных и чрезвычайных расходов, более не отражают текущие потребности Организации, когда ей необходимо действовать с приемлемым уровнем риска с использованием наличных средств и эффективно реагировать на неотложные новые потребности, причем не только в сфере мира и безопасности, но и по двум другим основным направлениям деятельности Организации.

## II. Предложения

24. Генеральный секретарь не предлагает радикальной реорганизации существующего межправительственного обзора процесса планирования и составления бюджета. Вместо этого он предлагает усовершенствовать по ряду технических параметров существующие процедуры и документацию в целях обеспечения большей транспарентности и подотчетности и более эффективного реагирования на потребности государств-членов.

25. Предлагается внести изменения в трех следующих основных областях: а) собственно процесс планирования и составления бюджета; б) документация, которая в настоящее время готовится в ходе этого процесса; и с) использование исключительных финансовых и оперативных механизмов.

---

<sup>1</sup> Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов содержит 36 отдельных разделов, которым посвящены 153 доклада о бюджете (не считая заявления о последствиях для бюджета по программам и дополнительные предложения по бюджету), и составляет приблизительно 7000 страниц. Еще 7900 страниц письменных ответов касались 6000 вопросов, заданных в ходе межправительственного обзора различных докладов, касающихся бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов, что свидетельствует о необходимости повышения степени своевременности и качества информации, предоставляемой государствам-членам.

## А. Нынешний процесс планирования и составления бюджета

### Схема I Нынешний и предлагаемый циклы

Нынешний цикл (двухгодичный период 2020-2021 годов)																	
2017 год	2018 год				2019 год				2020 год	2021 год	2022 год						
К4	К1	К2	К3	К4	К1	К2	К3	К4			Доклады об исполнении (2 года)						
Цикл планирования (2,25 года)									Цикл осуществления (2 года)								
Предлагаемый цикл (2020 год)																	
	2018 год				2019 год				2020 год	2021 год	2022 год						
К4	К1	К2	К3	К4	К1	К2	К3	К4									
Цикл планирования (1,25 года)									Осуществление (1 год)	Доклад об исполнении (1 год)							
Новый сводный бюджетный документ, включая СПМ									ККАБВ	КПК	5К	Без докладов об исполнении	ФВ	КР	ККАБВ	5К	

Сокращения: ККАБВ, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам; НБ, наброски бюджета; КР, Комиссия ревизоров; ДПП, двухгодичный план по программам; КПК, Комитет по программе и координации; ФВ, финансовые ведомости; ПБП, предлагаемый бюджет по программам; ДИП, доклады об исполнении программ; К, квартал; СПМ, специальные политические миссии; ПСР, доклады о перераспределении средств между разделами; ПДИБ, первый доклад об исполнении бюджета; ВДИБ, второй доклад об исполнении бюджета; 5К, Пятый комитет.

26. На схеме I представлена информация о нынешнем процессе планирования и составления бюджета, который, как указано выше, продолжается от начала до конца более пяти лет. Генеральный секретарь предлагает заменить нынешний двухгодичный бюджет «сводным годовым бюджетом по программам» (именуемый далее «годовой бюджет»), с тем чтобы можно было составлять более реалистичные и гибкие планы по программам и сметы ресурсов. Такое изменение позволило бы учесть выраженную Комиссией ревизоров озабоченность относительно основы для пересмотренных смет и бюджетных корректировок в рамках существующего двухгодичного бюджетного цикла (см. A/72/176 и Сог.1, пункт 25).

27. В сочетании с изменениями различных документарных требований и подготовкой нового комплексного бюджетного документа, о котором говорится ниже, принятие годового бюджета позволит на два года сократить существующий цикл планирования и составления бюджета. Это позволило бы получать более реалистичную информацию о программах и финансах ближе по времени к моменту осуществления. Годовой бюджет также позволил бы обеспечить согласование бюджетного периода с текущим отчетным периодом по финансовым ведомостям. Он не будет влиять на направление Секретариатом писем о начислении взносов государствам-членам, что в настоящее время делается в начале января каждого года.

28. В то время как Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, в соответствии со своими мандатами, по-прежнему будут изучать программные и финансовые ас-

пекты бюджетных документов и представлять на рассмотрение Генеральной Ассамблеи свои выводы и рекомендации, они оба при этом будут рассматривать доклад о бюджете в рамках ежегодного цикла, что позволит создать условия, способствующие усилению целенаправленности и интеграции в рамках этого процесса. На основе рекомендаций обоих комитетов Пятый комитет будет иметь возможность рассматривать как программную направленность, так и предусмотренные в бюджете финансовые потребности.

29. Кроме того, нынешний процесс исполнения двухгодичного бюджета подвержен ресурсным колебаниям, вызванным изменением обменных курсов и инфляцией, в связи с чем в соответствии с существующей методологией необходимы четыре отдельных пересчета, каждый из которых может иметь значительные последствия для бюджета. С предлагаемым переводом на годовую основу бюджет будет предусматривать первоначальный элемент пересчета, который будет обновляться единожды, непосредственно перед началом бюджетного периода, обеспечивая более высокую степень определенности для государств-членов с точки зрения их финансовых обязательств. Если окончательные бюджетные расходы превысят годовой бюджет из-за перерасхода ресурсов по статье «Должности», Генеральный секретарь, с учетом окончательных общих программных расходов и экономии за счет аннулирования обязательств предыдущего периода, будет добиваться выделения дополнительных ассигнований в соответствии со штатным расписанием, утвержденным Генеральной Ассамблеей, и с учетом связанных с должностями фактических расходов.

30. Генеральный секретарь также предлагает, чтобы нынешний набросок плана, являющийся Частью первой стратегических рамок, представлялся каждые пять лет вместо двух. Набросок плана по-прежнему будет отражать долгосрочные цели Организации. Он по-прежнему будет представляться в виде отдельного документа для рассмотрения Комитетом по программе и координации и Генеральной Ассамблеей. Продолжительный период позволит сформулировать долгосрочные цели и стратегии, направления политики и общие тенденции в эволюции мандатов с учетом приоритетов, установленных межправительственными органами, а также ожидаемых будущих вызовов.

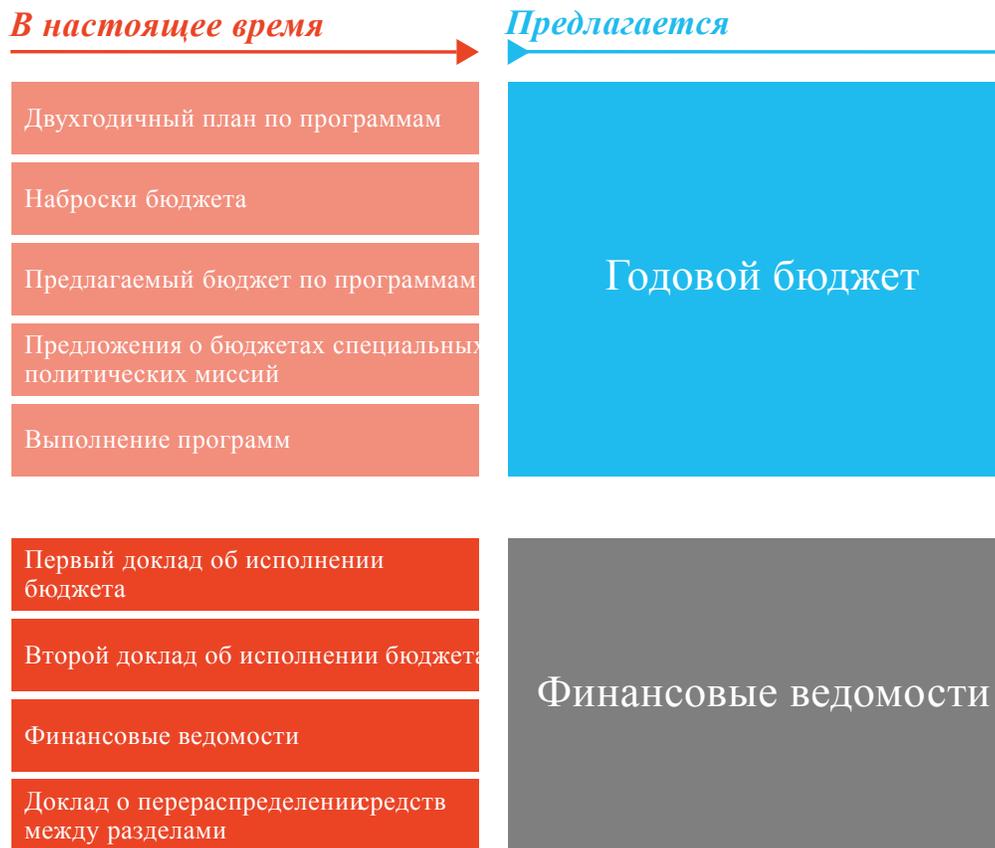
## **В. Изменения, касающиеся документации и представления матриц результатов**

31. Для усиления целенаправленности и повышения степени полезности документации, представляемой межправительственным органам на различных этапах процесса планирования и составления бюджета, необходимо принять ряд мер. В связи с введением предлагаемого годового бюджетного цикла необходимо будет изменить содержание и характер докладов, представляемых межправительственным и экспертным органам, с тем чтобы — как поясняется ниже — необходимость рассмотрения бюджетных докладов каждый год заметно не влияла на существующую рабочую нагрузку этих органов.

### **1. Объединение докладов**

32. Генеральный секретарь предлагает объединить девять составляемых сейчас докладов или подборки докладов в двух годовых докладах: проект годового бюджета и финансовые ведомости Организации, как это показано на схеме II ниже. Набросок плана с изложением долгосрочных целей Организации будет оставаться отдельным документом, представляемым через Комитет по программе и координации Пятому комитету.

Схема II  
Объединение докладов



33. Доклад о предлагаемом годовом бюджете будет включать информацию, отражаемую в настоящее время в двухгодичном плане по программам, набросках бюджета, предлагаемом бюджете по программам, проектах бюджетов специальных политических миссий и докладе об осуществлении программ. Включение в годовой бюджет информации об осуществлении программ и уроках, извлеченных в течение предыдущего периода, будет также способствовать усилению подотчетности и обеспечению своевременной корректировки потребностей в ресурсах в целях повышения эффективности выполнения мандатов.

34. Генеральный секретарь считает, что сокращение бюджетного цикла также устранит необходимость в отдельных набросках бюджета, первом и втором докладах об исполнении бюджета и докладе за двухгодичный период с подробным указанием ресурсов, передаваемых из одного раздела в другой. Информация об осуществлении программ будет включаться в годовой бюджет, а не в отдельный доклад. Необходимость в набросках бюджета отпадет, поскольку предлагаемый годовой бюджет будет готовиться ближе по времени к началу периода осуществления. Поэтому не нужно будет устанавливать предварительную основу для оценки ресурсов до составления проекта бюджета, поскольку Генеральная Ассамблея сможет чаще принимать решения по размеру бюджета на основе более надежного и обновленного предложения относительно потребностей в ресурсах. Вместе с тем информация об основных факторах, приводящих к изменениям в объеме ресурсов, которые будут влиять на бюджет на следующий год, будет представляться как часть предисловия и введения к про-

екту нового годового бюджета, как это отражено в прототипе, содержащемся в Приложении II к настоящему докладу. Информация, которая в настоящее время приводится в первом и втором докладах об исполнении бюджета, будет включаться в финансовые ведомости, проверенные Комиссией ревизоров и рассмотренные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

35. Генеральная Ассамблея учредила механизм резервного фонда в рамках процедур, изложенных в резолюциях [41/213](#) и [42/211](#). Механизм учитывает пересмотренные и дополнительные потребности по бюджету по программам, в частности, вытекающие из мандатов директивных органов, утвержденных в год, предшествующий двухгодичному периоду, и в ходе двухгодичного периода, и не предусмотренные в предлагаемом бюджете по программам. Резервный фонд выражается в виде процентной доли от общего объема наброска бюджета по программам, утвержденного Ассамблеей, и его использование ограничено тем двухгодичным периодом, к которому он относится.

36. С учетом того, что наброски бюджета не будут представляться в виде отдельного документа (см. пункт 34 выше), Генеральный секретарь предлагает указывать размер резервного фонда в виде процентной доли от общего объема ресурсов предлагаемого годового бюджета. Например, резервный фонд, связанный с годовым бюджетом на 2021 год, будет предлагаться в годовом докладе о бюджете на 2020 год и будет утверждаться Пятым комитетом при утверждении годового бюджета на 2020 год. Объем резервного фонда, касающегося годового бюджета на 2021 год, будет выражаться в виде процентной доли от утвержденного годового бюджета на 2020 год. Резервный фонд, связанный с годовым бюджетом на 2020 год, в качестве единовременной меры, будет предложен и утвержден в контексте первого доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов и выражен в процентах в размере половины от объема средств утвержденного бюджета на 2018–2019 годы (или эквивалента за одногодичный период). Это позволит обеспечить то, что размер резервного фонда будет по-прежнему определяться заранее до бюджетного периода, который он покрывает. Другие положения, регулирующие использование резервного фонда и изложенные в резолюциях [41/213](#) и [42/211](#), не изменятся.

## 2. Изменения, касающиеся представления бюджета

37. Генеральный секретарь предлагает ряд усовершенствований, связанных с представлением бюджета и призванных повысить прозрачность, подотчетность и целенаправленность. К их числу относятся: а) внесение изменений в матрицу результатов, наряду с упорядочением представления и акцентом на отчетности об исполнении; б) агрегирование данных о финансовых ресурсах; в) включение в предлагаемый бюджет по программам потребностей в ресурсах на специальные политические миссии в рамках отдельного раздела бюджета; и д) предлагаемые корректировки структуры бюджета.

### Представление матрицы результатов

38. Для обеспечения большей согласованности с общими целями и принципами Организации, закрепленными в Главе I Устава, а также недавно принятыми целями в области устойчивого развития и другими основными межправительственными соглашениями, Генеральный секретарь предлагает изменить формат матрицы результатов. В описательной части бюджета по программам будет по-прежнему отражаться практический учет директивных мандатов в программах и подпрограммах на бюджетный период. Предлагаемое описание для каждой подпрограммы будет отражать следующее:

- a) общие рамки целей или задач, с которыми согласуется ее деятельность;
- b) стратегию осуществления соответствующих мандатов;
- c) результаты, достижению которых она способствовала, по сравнению с первоначальным планом на тот же год;
- d) извлеченные уроки и результаты за предыдущий период осуществления программы;
- e) планируемые результаты на предлагаемый бюджетный период;
- f) основные результаты (конечные результаты), которые были запланированы на бюджетный период и достигнуты в предыдущем периоде.

39. Вышеуказанные элементы будут использоваться вместо данных по таким позициям, как «цели», «ожидаемые достижения», «показатели достижения» и «показатели для оценки работы», в нынешней матрице результатов. На схеме III приводится пример предлагаемой новой матрицы результатов по типовой подпрограмме.

Схема III  
Подпрограмма 2  
Транспорт [только в иллюстративных целях]

### ОБЩИЕ РАМКИ И СТРАТЕГИЯ



Стратегия заключается в том, чтобы вести информационно-пропагандистскую деятельность и оказывать государствам-членам помощь в разработке стратегических рамок для содействия развитию устойчивой системы внутренних перевозок в целях обеспечения ее безопасности, чистоты и конкурентоспособности.

1. В рамках общей системы и стратегии следующие матрицы результатов содержат количественные и качественные показатели, извлеченные уроки и планы по данной подпрограмме.

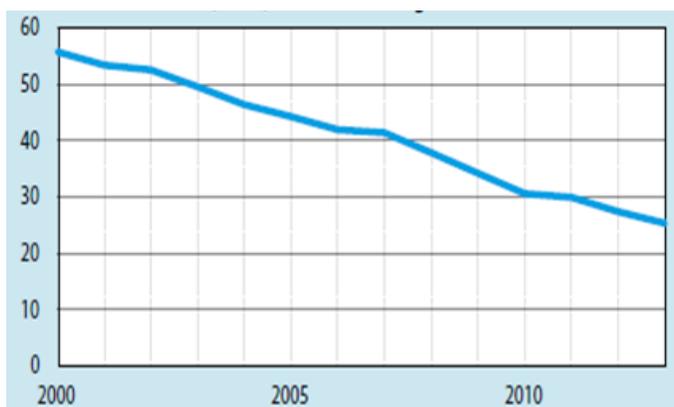
#### Матрица результатов 1



### ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ЗА 2018 ГОД ПО СРАВНЕНИЮ С ПЛАНOM

В 2018 году в рамках подпрограммы планируется разработать руководящие принципы для государств-членов, с тем чтобы обеспечить завершение разработки по меньшей мере 50 имеющих обязательную юридическую силу соглашений по вопросам транспорта. (см. [A/72/6 \(Sect.99\)](#))

#### Дорожно-транспортные происшествия со смертельным исходом (в тыс.) в регионе в период 2000–2013 годов



К 2018 году правительствами при содействии со стороны Департамента были согласованы 58 имеющих обязательную юридическую силу документов по вопросам транспорта. Эти документы способствовали стабильному снижению уровня смертности в результате дорожно-транспортных происшествий за последнее десятилетие

### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Согласованные на международном уровне прочные нормативно-правовые рамки способствуют обеспечению эффективности учреждений, занимающихся вопросами безопасности дорожного движения на страновом уровне.

### ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году в рамках этой подпрограммы государствам-членам будет оказываться поддержка в осуществлении 58 конвенций и соглашений Организации Объединенных Наций по вопросам транспорта и помощь в заключении ими еще 10 документов. В рамках подпрограммы будет также формироваться массив соот-

ветствующих знаний и оказывать содействие проведению дискуссий по вопросу об устойчиво развивающемся транспорте.

2. В таблице XX содержатся данные о динамике основных запланированных результатов в период 2018–2020 годов и фактические показатели за 2018 год.

Таблица XX  
Основные результаты

Основные результаты	Количество			
	Запланировано на 2020 год	Запланировано на 2019 год	Запланировано на 2018 год	Фактически за 2018 год
1. Обслуживание заседаний Межправительственного комитета по транспорту, посвященных транспортным вопросам, включая безопасность дорожного движения, перевозку опасных грузов, загрязнение окружающей среды, таможенные правила и внутренние водные пути	10	9	9	8
2. Предоставление Межправительственному комитету по транспорту документации по связанным с транспортом вопросам, включая безопасность дорожного движения, перевозку опасных грузов, загрязнение окружающей среды, таможенные правила и внутренние водные пути	55	55	54	54
3. Консультационные услуги по правовым документам, касающимся вопросов внутреннего транспорта; упрощения процедур транспортных перевозок; пересечения границ; безопасности дорожного движения; конструкции автотранспортных средств; и перевозки опасных грузов и других специальных грузов	1	1	1	1
4. Содержание баз данных и веб-сайтов, включая веб-сайт, посвященный международным дорожным перевозкам (МДП)	10	10	8	8
5. Информационно-просветительские кампании по пропаганде чистой энергии	1	1	1	1
<b>Публикации по следующим вопросам:</b>				
6. Международные дорожные перевозки (МДП)	2	2	1	1
7. Тенденции и экономика транспорта	2	2	1	0
8. Предотвращение дорожно-транспортных происшествий	4	3	2	1
9. Транспортировка опасных грузов	2	2	2	2
10. Пересечение границы и таможенные правила	1	1	1	1
11. Транспорт для смешанных перевозок и логистика	1	1	1	1

40. Таким образом, перечень «мероприятий», включенный в нынешнюю матрицу результатов, трансформируется в перечень «основных результатов». Они будут представляться в более агрегированном виде, с уделением первостепенного внимания наиболее значимым мероприятиям (с точки зрения использования ресурсов и их вклада в достижение результатов). Новый формат будет также показывать то, что первоначально планировалось на предыдущий бюджетный год, и фактические результаты. Планируемые и составляемые программы по-прежнему будут ориентированы на директивные мандаты для их практической реализации в форме мероприятий. Перечень директивных мандатов будет представляться в качестве дополнительной информации Комитету по программе и координации, Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Пятому комитету. Информация о директивных мандатах

будет также размещаться на веб-сайтах отдельных департаментов и управлений.

41. Новый предлагаемый формат позволит еще более повысить уровень транспарентности и подотчетности, поскольку он позволит представить — впервые в одном документе — первоначальный план по программам предыдущего года, показатели результатов за предыдущий год, извлеченные уроки и план по программам на предлагаемый бюджетный год. Теперь результаты будут оцениваться не только в количественном, но и в качественном плане. Предполагается, что информация о результатах станет более предметной и позволит более эффективно демонстрировать конкретную практическую полезность работы Организации. Включение такого элемента, как «извлеченные уроки», поможет Комитету по программе и координации в выполнении им своей функции, заключающейся в оценке эффективности программ. В приложении III к настоящему докладу приводится прототип предлагаемого плана и бюджета по программам для нескольких программных разделов, включая раздел о поддержке, отражающий вышеупомянутые изменения.

#### **Агрегирование данных о финансовых ресурсах**

42. В настоящее время данные о финансовых ресурсах отражаются в предлагаемом бюджете по программам на уровне подпрограмм в большинстве разделов бюджета. Несколько подпрограмм включаются в каждый раздел и составляют часть раздела, посвященную программе работы. Генеральный секретарь предлагает свести воедино ресурсы по статьям расходов, связанных и не связанных с персоналом, на уровне программы работы.

43. Эта рационализаторская мера позволит обеспечить, чтобы проект бюджета, который ежегодно рассматривают экспертные органы и Генеральная Ассамблея, был кратким, целенаправленным и удобным в работе. Это является важным и необходимым шагом, поскольку без изменения существующего уровня детализации переход на одногодичный бюджетный цикл приведет к значительному увеличению объема представленной на рассмотрение документации. Сведение воедино предусмотренных в разделе ресурсов также позволяет лучше отражать реальную картину с распределением ресурсов, поскольку программные мероприятия часто требуют задействования кадров и ресурсов из различных подразделений в рамках того или иного управления или департамента.

#### **Объединение бюджетов специальных политических миссий**

44. В настоящее время предлагаемый бюджет по программам включает в себя общие выделенные средства для существующих сейчас 36 специальных политических миссий, представляемые в единой статье бюджета по Разделу 3, Политические вопросы, одновременно с представлением других разделов. Подробная информация о потребностях в ресурсах представляется в отдельных бюджетных документах на ежегодной основе и рассматривается Генеральной Ассамблеей в конце основной части ее сессии каждого года.

45. Опираясь на одно из предыдущих предложений, Генеральный секретарь предлагает создать новый самостоятельный раздел для специальных политических миссий и включать подробную информацию о потребностях этих миссий в годовой бюджет, подлежащий представлению через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам Пятому комитету, как это делается в настоящее время. Благодаря этому Консультативный комитет сможет рассматривать эти потребности вместе с остальными частями годового бюджета в мае и июне каждого года (а не в октябре), и сводный бюджет и свя-

занные с ним доклады могут представляться на рассмотрение Генеральной Ассамблеи своевременно, как показано на схеме I выше. Это новшество позволит повысить прозрачность и учесть озабоченность, неоднократно выражавшуюся Ассамблеей и касавшуюся задержек с представлением докладов по специальным политическим миссиям (см., например, резолюцию 71/272 А, раздел XIX, пункт 4). Кроме того, Ассамблее больше не будет нужно выделять пакетные ассигнования на специальные политические миссии. Прототип содержится в приложении IV к настоящему докладу.

#### **Корректировка частей и разделов бюджета**

46. Существующая структура бюджета по программам состоит из двух основных уровней, при этом часть представляет более высокий уровень, а раздел — более низкий. В настоящее время существуют 36 разделов, сгруппированных по 14 частям, и тематически связанные разделы включаются в ту или иную часть. Однако в некоторых случаях часть включает только один раздел, что вступает в противоречие с такой двухуровневой иерархией.

47. Генеральный секретарь предлагает свести воедино все части, носящие сквозной характер, в единую сквозную по своему характеру часть. К ним относятся бы общественная информация, общее вспомогательное обслуживание, внутренний надзор, совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы, а также охрана и безопасность. Часть, касающаяся поступлений по плану налогообложения персонала, останется отдельной в силу ее уникального характера. В результате этого количество частей бюджета сократится с 14 до 7.

48. Что касается отдельных разделов бюджета, то Генеральный секретарь предлагает сократить нынешнее число разделов с 36 по 34 год, включив разделы «Регулярная программа технического сотрудничества», «Счет развития» и «Строительство» (разделы 23, 33 и 35) в разделы, касающиеся соответствующих департаментов и управлений, и добавив новый раздел для специальных политических миссий. На схеме IV ниже представлена предлагаемая структура бюджета с меньшим числом частей и разделов бюджета.

## Схема IV Сопоставление существующей и предлагаемой структуры бюджета

В настоящее время: 14 частей и 36 разделов

Часть	Раздел
<b>I. Общее формирование политики, руководство и координация</b>	1. Общее формирование политики, руководство и координация 2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление 3. Политические вопросы
<b>II. Политические вопросы</b>	4. Разоружение 5. Операции по поддержанию мира 6. Использование космического пространства в мирных целях
<b>III. Международное правосудие и право</b>	7. Международный Суд 8. Правовые вопросы
<b>IV. Международное сотрудничество в целях развития</b>	9. Экономические и социальные вопросы 10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства 11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки 12. Торговля и развитие 13. Центр по международной торговле 14. Окружающая среда 15. Населенные пункты 16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие 17. Структура "ООН-женщины"
<b>V. Региональное сотрудничество в целях развития</b>	18. Экономическая и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе 19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе 20. Экономическое развитие в Европе 21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне 22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии 23. Регулярная программа технического сотрудничества
<b>VI. Права человека и гуманитарные вопросы</b>	24. Права человека 25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи 26. Палестинские беженцы 27. Гуманитарная помощь
<b>VII. Общественная информация</b>	28. Общественная информация
<b>VIII. Общее вспомогательное обслуживание</b>	29. Управленческое и вспомогательное обслуживание
<b>IX. Внутренний надзор</b>	30. Внутренний надзор
<b>X. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы</b>	31. Совместно финансируемая административная деятельность 32. Специальные расходы
<b>XI. Капитальные расходы</b>	33. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений
<b>XII. Охрана и безопасность</b>	34. Охрана и безопасность
<b>XIII. Счет развития</b>	35. Счет развития
<b>XIV. Налогообложение персонала</b>	36. Налогообложение персонала

Предлагается: 8 частей и 34 раздела

Часть	Раздел
<b>I. Общее формирование политики, руководство и координация</b>	1. Общее формирование политики, руководство и координация 2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление
<b>II. Политические вопросы</b>	3. Политические вопросы 4. Новые специальные политические миссии  5. Разоружение 6. Операции по поддержанию мира 7. Использование космического пространства в мирных целях
<b>III. Международное правосудие и право</b>	8. Международный Суд 9. Правовые вопросы
<b>IV. Международное сотрудничество в целях развития</b>	10. Экономические и социальные вопросы 11. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства 12. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки 13. Торговля и развитие 14. Центр по международной торговле 15. Окружающая среда 16. Населенные пункты 17. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие 18. Структура "ООН-женщины"
<b>V. Региональное сотрудничество в целях развития</b>	19. Экономическая и социальное развитие в Африке 20. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе 21. Экономическое развитие в Европе 22. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне 23. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии
<b>VI. Права человека и гуманитарные вопросы</b>	24. Права человека 25. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи 26. Палестинские беженцы 27. Гуманитарная помощь
<b>VII. Сквозные вопросы</b>	28. Общественная информация 29. Управленческое и вспомогательное обслуживание 30. Внутренний надзор 31. Совместно финансируемая административная деятельность 32. Специальные расходы 
<b>VIII. Налогообложение персонала</b>	33. Охрана и безопасность 34. Налогообложение персонала

49. Что касается интеграции разделов «Регулярная программа технического сотрудничества», «Строительство» и «Счет развития», то соответствующие ресурсы будут указываться отдельно в рамках различных бюджетных брошюр и использоваться исключительно по назначению. Вместе с тем предлагается включить в предисловие/введение к годовому бюджету сводную таблицу, которая будет отражать общий объем ресурсов, предлагаемых по этим трем направлениям деятельности.

50. Предложения относительно ресурсов для регулярной программы технического сотрудничества и Счета развития, включая соответствующий доклад об исполнении бюджета последнего, больше не будут представляться в сводном виде в отдельном докладе. В рамках децентрализации решения по вопросу о том, как использовать эти ресурсы, будут приниматься департаментами — исполнителями. За ДЭСВ, департаментом Секретариата, который в настоящее время распоряжается этими средствами, соответственно сохранятся только координационные функции для обеспечения согласованности и во избежание дублирования. Что касается капитальных расходов, связанных со строительством, то подробные обоснования ресурсов будут и далее представляться через соответствующие доклады о ходе работы, и Управление централизованного вспомогательного обслуживания будет и впредь осуществлять технический надзор за строительными работами и соответствующими докладами.

51. Вышеуказанные меры обеспечивают определенную степень упорядоченности благодаря уменьшению количества частей и разделов и, как следствие, — соответствующих докладов, требующих рассмотрения межправительственными и экспертными органами. Кроме того, в случае ресурсов, связанных с регулярной программой технического сотрудничества, строительством и Счетом развития, повысится степень транспарентности и подотчетности в отношении результатов благодаря тому, что соответствующие средства будут выделяться ответственным департаментам и управлениям.

### **3. Изменения, касающиеся финансовых ведомостей**

52. В соответствии с требованиями МСУГС, финансовые ведомости сейчас готовятся ежегодно, и это будет продолжаться согласно предложению Генерального секретаря. Вместе с тем ведомости будут дополняться информацией об исполнении бюджета за предыдущий бюджетный период с учетом предлагаемого упразднения первого и второго докладов об исполнении бюджета и доклада о перераспределении средств между разделами. В частности, будет производиться более подробная разбивка информации о связанных и не связанных с должностями расходах и представляться более детализированная отчетность о существенной разнице между предусмотренными в бюджете и фактическими расходами, что будет способствовать повышению транспарентности и усилению подотчетности Генерального секретаря в отношении использования ресурсов. Кроме того, финансовые ведомости будут содержать информацию о любых перераспределениях ресурсов в рамках частей бюджета, о которых говорится в пунктах 53–58 ниже. Ведомости будут также содержать информацию о непредвиденных и чрезвычайных расходах, понесенных в соответствии с полномочиями, предоставленными Генеральной Ассамблеей для этой цели (см. пункты 60–67 ниже). Прототип, отражающий эти новые элементы, содержится в приложении V к настоящему докладу.

## **С. Исключительные финансовые и оперативные механизмы**

### **1. Предлагаемые управленческие полномочия на перераспределение ресурсов в рамках частей бюджета и между связанными и не связанными с персоналом статьями расходов в рамках разделов**

53. Как указано в пункте 22 выше, Генеральный секретарь как главное административное должностное лицо Организации в настоящее время не имеет действующих постоянных полномочий на перераспределение ресурсов между разделами бюджета для удовлетворения меняющихся потребностей или покрытия возможной нехватки средств, что может замедлять или ограничивать осуществление мандатов в течение конкретного бюджетного периода. Кроме того, он не может перераспределять ресурсы между связанными и не связанными с персоналом статьями расходов без предварительного одобрения Генеральной Ассамблеи (см. резолюцию 55/231). В ответ на предыдущие предложения о создании механизма, допускающего определенную степень управленческого усмотрения в этой связи, Генеральная Ассамблея утвердила установление некоторых ограниченных полномочий, оговоренных рядом ограничений, на определенный срок и на экспериментальной основе.

54. Генеральный секретарь считает, что для того, чтобы Организация могла более четко реагировать на потребности быстро меняющегося мира и в интересах максимально эффективного использования имеющихся ресурсов, прежде чем запрашивать дополнительные ресурсы, было бы целесообразным создать упрощенный и транспарентный механизм для перераспределения ресурсов в рамках бюджетного периода. Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею одобрить два дополнительных полномочия, с тем чтобы он мог более эффективно регулировать результативность работы Организации.

55. Во-первых, Генеральный секретарь предлагает предоставить полномочия, позволяющие ему перераспределять связанные и/или не связанные с должностями ресурсы между разделами бюджета, сгруппированными в одной и той же части бюджета. О любом подобном перераспределении будет доводиться до сведения Генеральной Ассамблеи в рамках расширенной финансовой отчетности, которая будет включаться в расширенные финансовые ведомости (см. пункт 52 выше). Для любого перераспределения ресурсов между частями бюджета по-прежнему будет требоваться предварительное согласие Генеральной Ассамблеи. Перераспределенные ресурсы будут также отражаться в информационных панелях, как это указано в пункте 17 выше, с тем чтобы обеспечить более высокий уровень транспарентности в ходе исполнения бюджета.

56. В качестве гарантии для обеспечения того, чтобы объемы ресурсов, утвержденных Генеральной Ассамблеей, не претерпевали существенных изменений в течение бюджетного периода, Генеральный секретарь предлагает ограничить масштабы такого перераспределения двадцатью (20) процентами от числа утвержденных должностей категории специалистов и выше и/или от утвержденных не связанных с должностями ресурсов по каждому разделу. Кроме того, использование этих полномочий будет основываться на следующих принципах:

- а) такое перераспределение не будет сказываться на выполнении мандатов по разделу бюджета, из которого ресурсы переводятся;
- б) потребности не могут быть удовлетворены за счет средств, предусмотренных в разделе бюджета, в который ресурсы переводятся;
- в) такие потребности по своему характеру являются единовременными (относятся только к текущему бюджетному периоду). Если такие потребности

приобретают постоянный характер и будут сохраняться в последующий бюджетный период, то на первоначальном этапе они будут удовлетворяться за счет ассигнований, выделяемых по линии полномочий, а затем включаться в последующие проекты бюджетов в качестве расходов постоянного характера;

d) этот механизм будет использоваться как первое средство для удовлетворения неотложных программных потребностей в рамках бюджетного периода, прежде чем запрашивать дополнительные ресурсы через посредство ассигнований или полномочий на принятие обязательств.

57. Во-вторых, Генеральный секретарь предлагает предоставить ему полномочия на перераспределение до 20 процентов связанных с должностями финансовых ресурсов на не связанные с должностями позиции в рамках одного раздела. Это позволит обеспечить большую гибкость с точки зрения вида ресурсов, задействуемых в той или иной ситуации или с учетом какого-либо мандата. Это позволит ему лучше распоряжаться утвержденным объемом ресурсов. Использование этого полномочия будет основываться на следующих принципах:

a) перераспределение будет способствовать выполнению мандатов и осуществлению деятельности по разделу бюджета;

b) потребности будут носить единовременный характер (конкретно применительно к текущему бюджетному периоду). Если распределение ресурсов будет носить долговременный характер, то Генеральный секретарь будет вносить соответствующие предложения в последующих бюджетных предложениях;

c) этот механизм будет использоваться как первое средство для удовлетворения программных потребностей в течение бюджетного периода прежде, чем будут испрашиваться ресурсы посредством выделения ассигнований или использования полномочий на принятие обязательств.

58. При такой ограниченной степени управленческого полномочия в сочетании с надлежащей отчетностью и требованиями в отношении подотчетности Генеральный секретарь будет иметь возможность оперативно реагировать на неотложные программные потребности в рамках бюджетного периода. Такой подход согласуется с усилиями Генерального секретаря по устранению разобщенности и обеспечению того, чтобы департаменты более тесно сотрудничали при выполнении мандатов Организации. Сотрудничество между департаментами улучшится, и основной акцент выйдет за рамки конкретной деятельности департаментов и сместится на общеорганизационные приоритеты. Ресурсы, выделяемые Секретариату, будут использоваться при более тесном сотрудничестве по основным тематическим областям для обеспечения эффективного осуществления программ и мандатов в рамках этих областей. Генеральный секретарь будет переключать ресурсы между тематическими областями, например, с развития на мир и безопасность или на права человека и наоборот.

59. Если это предложение наряду с другими мерами, предложенными в настоящем докладе, будет одобрено, то необходимость в сохранении нынешнего экспериментального механизма «ограниченных бюджетных полномочий» отпадет, и поэтому Генеральный секретарь предлагает упразднить его.

## **2. Предлагаемое расширение механизма принятия обязательств для покрытия непредвиденных и чрезвычайных расходов**

60. В рамках существующих бюджетных процедур Генеральная Ассамблея принимает во время утверждения двухгодичного бюджета по программам резолюцию, предоставляющую Генеральному секретарю полномочия на приня-

тие обязательств в объеме до установленных пределов для покрытия непредвиденных и чрезвычайных расходов. Если обязательства превышают установленные пределы, то необходимо предварительное согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. С годами установленные пределы увеличивались с учетом меняющихся потребностей Организации.

61. В настоящее время Генеральный секретарь уполномочен принимать обязательства на сумму, не превышающую 8 млн долл. США в год, на цели поддержания мира и безопасности и на сумму, не превышающую 1 млн долл. США, на меры по обеспечению безопасности помещений и персонала. Кроме того, в резолюциях [66/258](#) и [70/250](#) Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, принимать обязательства на покрытие расходов, вытекающих из резолюций и решений Совета по правам человека и Совета Безопасности, которые требуют срочных действий со стороны Секретариата.

62. Генеральный секретарь считает, что этот механизм должен быть расширен, с тем чтобы его полномочия распространялись на реагирование на непредвиденные события в области прав человека и развития. Примерами ситуаций, когда такие полномочия могли доказать свою полезность, являются мировой финансово-экономический кризис [2008/09](#) года и срочное проведение различных расследований по поводу предполагаемых нарушений прав человека.

63. В связи с этим Генеральный секретарь предлагает расширить его полномочия на принятие обязательств в том или ином конкретном году с 8 млн долл. США до 16 млн долл. США, в которые входят 6 млн долл. США для решения непредвиденных и срочных вопросов, связанных с развитием, и 2 млн долл. США для урегулирования непредвиденных и чрезвычайных ситуаций в области прав человека. Кроме того, в дополнение к уже существующим полномочиям для покрытия расходов в размере до 1 млн долл. США на непредвиденные расходы по обеспечению безопасности, он предлагает утвердить аналогичные полномочия на сумму в размере 1 млн долл. США для ликвидации прямых последствий стихийных бедствий или антропогенных катастроф для операций Организации Объединенных Наций.

64. Генеральный секретарь отчитывался бы о конечных расходах, понесенных в результате использования этих полномочий, в проверенных финансовых ведомостях. Принимая во внимание окончательный общий объем расходов по программам, а также экономию в результате аннулирования обязательств предшествующего периода, он будет, в случае необходимости, просить Генеральную Ассамблею ассигновать какую-либо соответствующую сумму.

#### **Использование статьи о непредвиденных и чрезвычайных расходах в отношении специальных политических миссий**

65. В целях ускорения развертывания операций, санкционированных Советом Безопасности, Генеральная Ассамблея ввела еще один элемент в резолюцию [54/252](#) о непредвиденных и чрезвычайных расходах. В соответствии с этой резолюцией о непредвиденных и чрезвычайных расходах Генеральный секретарь должен получать согласие Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на принятие обязательств на сумму до 10 млн долл. США, если в результате принятия Советом того или иного решения возникают потребности, связанные с поддержанием мира и безопасности.

Если речь идет о большей сумме, то Генеральный секретарь должен заручиться согласием Ассамблеи.

66. В своем докладе об анализе механизмов финансирования и поддержки специальных политических миссий (A/66/340) Генеральный секретарь предложил два варианта для того, чтобы дать Организации возможность финансировать начальный этап создания специальных политических миссий, этап расширения и перехода к другим формам их присутствия. Первый вариант заключался в предоставлении специальным политическим миссиям полномочий на доступ к средствам Резервного фонда для операций по поддержанию мира на той же основе, что и для операций по поддержанию мира. Согласно второму варианту Генеральный секретарь просил увеличить нынешний пороговый показатель, требующий согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, с 10 млн долл. США до 50 млн долл. США. Пятый комитет отложил рассмотрение этого вопроса до своей семьдесят второй сессии.

67. Исходя из опыта последних лет, когда решения Совета Безопасности влекли за собой прямые финансовые последствия в размере свыше 10 млн долл. США, Генеральный секретарь предлагает увеличить этот порог до 20 млн долл. США, а не до 50 млн долл. США, как это ранее предлагалось им (см. A/66/340). Ожидается, что это позволит добиться более оперативного начального развертывания новых специальных политических миссий, таких, как недавно созданная в Колумбии миссия, а также более оперативного развертывания соответствующего персонала и первоначальной инфраструктуры.

### **3. Предлагаемый пересмотр объема Фонда оборотных средств**

68. Фонд оборотных средств был учрежден в 1946 году для предоставления авансов, необходимых для финансирования ассигнований до поступления взносов и покрытия непредвиденных и чрезвычайных расходов до утверждения соответствующих ассигнований Генеральной Ассамблеей. Каждый двухгодичный период Ассамблея принимает резолюцию о восстановлении Фонда на заданном уровне. Выплаты государств-членов в Фонд зависят от размера Фонда и от ставок их взносов в первый год двухгодичного периода.

69. Хотя объем Фонда оборотных средств периодически увеличивался после создания Организации, он не согласовывался с ростом общего объема бюджета. В течение двухгодичного периода 2016–2017 годов утвержденный объем средств Фонда составлял 150 млн долл. США, и эта сумма не пересматривалась с 2007 года (см. резолюцию 60/283, раздел IV, пункт 4). В 1946 году во время создания Фонда объем его средств соответствовал приблизительно 30 неделям расходов на основе утвержденного на тот момент бюджета. Для сравнения, в двухгодичном периоде 2016–2017 годов объем средств Фонда соответствовал лишь трем неделям расходов по регулярному бюджету. В таблице 1 ниже приводится краткая информация об эволюции Фонда оборотных средств, в том числе о его объеме по отношению к утвержденным бюджетным ассигнованиям и эквивалентных недельных показателях расходов.

70. В последние годы дефицит средств в Фонде оборотных средств обусловил необходимость перекрестного заимствования средств со счетов операций по поддержанию мира, с тем чтобы Организация могла покрывать связанные с ним расходы в период до пяти месяцев в течение любого года. Эффективное финансовое управление требует наличия достаточных резервов наличных средств, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла своевременно выполнять свои финансовые обязательства. Во избежание сбоев в деятельности Организации Генеральный секретарь считает целесообразным учредить Фонд оборотных средств в объеме не менее 350 млн долл. США, что составля-

ет приблизительно семь недель расходов исходя из объема средств, предложенного в бюджете на двухгодичный период 2018–2019 годов.

71. Для сравнения, в Секретариате руководящий принцип для общих целевых фондов предусматривает, что 15 процентов ожидаемых годовых расходов по каждому проекту должны храниться в виде наличных средств, что составляет резервную сумму, достаточную для покрытия оперативных расходов в течение 7,8 недель. Другим примером является Мировая продовольственная программа с годовой программой работы на сумму приблизительно 5,3 млрд долл. США. Фонд оборотных средств Программы составляет 650 млн долл. США, что представляет собой 12,3 процента от общего объема средств на программу работы или резервную сумму, достаточную для покрытия оперативных расходов в течение 6,3 недель. Аналогичным образом, предлагаемое Генеральным секретарем увеличение объема Фонда оборотных средств до 350 млн долл. США позволит обеспечить резерв для покрытия оперативных расходов в течение 6,9 недель.

Таблица 1  
**Эволюция Фонда оборотных средств**  
(В млн долл. США)

	1946 год	1963 год	1982–1983 годы	2006–2007 годы	2016–2017 годы	2018–2019 годы (Предложено)
Размер бюджета	35	94	1 506	3 799	5 614	5 405
Годовой размер	35	94	753	1 899	2 807	2 703
Объем Фонда оборотных средств	20	40	100	100	150	350
Фонд оборотных средств/годовой бюджет	57,1%	42,6%	13,3%	5,3%	5,3%	13,0%
Покрытие (месяцы)	30 недель (чуть менее 7 месяцев)	22 недели (чуть более 5 месяцев)	7 недель (чуть более 1,5 месяца)	3 недели	3 недели	7 недель (чуть более 1,5 месяца)

## D. Резюме предложений

72. Предложения Генерального секретаря, содержащиеся в настоящем докладе, резюмируются в таблице 2.

Таблица 2  
**Резюме предложений Генерального секретаря**

	Пункт/пункты
<b>Процесс планирования и составления бюджета</b>	
Заменить нынешний двухгодичный бюджет комплексным годовым бюджетом по программам	26
Заменить нынешний набросок плана как часть стратегических рамок отдельным докладом «Набросок плана», охватывающим пятилетний период.	30
<b>Изменения, касающиеся документации и представления матриц результатов</b>	
Объединить девять существующих докладов или подборок докладов (например, доклад об исполнении программ, наброски бюджета, двухгодичный план по программам, предлагаемый бюджет по программам, доклады СПМ, первый и второй доклады об исполнении бюджета, доклад с указанием ресурсов, передаваемых из одного раздела в другой, и финансовые ведомости) в комплексный годовой бюджет по программам и финансовые ведомости	32–36

Внести изменения в матрицу результатов, наряду с упорядочением представления и акцентом на отчетности об исполнении	38–40
Агрегировать данные о финансовых ресурсах	42–43
Включить бюджеты специальных политических миссий в комплексный годовой бюджет по программам (создать отдельный раздел, посвященный специальным политическим миссиям, для включения в проект бюджета, который готовится и представляется в апреле)	44–45
Скорректировать структуру бюджета, разбитого на части и разделы (сократить количество частей бюджета с 14 до 7 и количество разделов с 36 до 34)	46–51
Внести изменения в финансовые ведомости (дополнить ведомость V финансовых ведомостей информацией об исполнении бюджета за предыдущий бюджетный период, включая анализ разницы; информацией о передаче ресурсов в рамках той или иной части; и информацией об использовании в течение соответствующего периода средств на покрытие непредвиденных и чрезвычайных расходов)	52
<b>Исключительные финансовые и оперативные механизмы</b>	
Управленческие полномочия на перераспределение ресурсов в рамках частей бюджета	55–56
Управленческие полномочия на перенаправление связанных с должностями финансовых ресурсов на не связанные с должностями статьи расходов в рамках одного раздела бюджета	57
Расширить механизм принятия обязательств для покрытия непредвиденных и чрезвычайных расходов	60–64
Увеличить порог для полномочия на принятие обязательств в отношении дополнительных потребностей в ресурсах, возникающих в связи с решениями Совета Безопасности	65–67
Скорректировать объем Фонда оборотных средств (с 150 млн долл. США до 350 млн долл. США)	68–71

### III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

73. Исходя из вышеизложенных предложений Генеральный секретарь рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея утвердила следующее:

а) изменить бюджетный период с двухгодичного на одногодичный, а также бюджетный процесс, его представление и соответствующие требования, касающиеся отчетности, начиная с бюджетного периода 2020 года, как это предложено Генеральным секретарем в пунктах 26–52 и представлено на соответствующих моделях в приложениях II, III, IV и V к настоящему докладу;

б) уполномочить Генерального секретаря перераспределять ресурсы в рамках бюджета частей, как это было предложено Генеральным секретарем в пунктах 53–56 выше, начиная с бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов;

в) уполномочить Генерального секретаря перенаправлять связанные с должностями финансовые ресурсы на не связанные с должностями статьи расходов в рамках одного раздела бюджета, как это предлагается в пункте 57 выше, начиная с бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов;

г) увеличить объем ассигнований по статье непредвиденных и чрезвычайных расходов, которые, как подтверждает Генеральный секретарь, связаны с такими областями, как поддержание мира и безопасности или права человека и развитие, и уполномочить Генерального секретаря принимать обязательства в том или ином конкретном году на сумму, не превышающую в общей сложности 16 млн долл. США, начиная с бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов, как это предлагается в пунктах 60–64 выше;

е) уполномочить Генерального секретаря, в контексте ассигнований на покрытие непредвиденных и чрезвычайных расходов, принимать обязательства в том или ином конкретном году на сумму, не превышающую в общей сложности 1 млн долл., которые, как подтверждает Генеральный секретарь, необходимы для принятия мер по устранению прямых последствий стихийных бедствий и антропогенных катастроф, затрагивающих операции Организации Объединенных Наций, начиная с бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов, как это предлагается в пункте 63 выше;

ф) упразднить механизм «ограниченных бюджетных полномочий», как это было предложено Генеральным секретарем, начиная с бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов при условии утверждения пунктов (b)–(e) выше, как это предлагается в пункте 59 выше;

g) в контексте ассигнований на непредвиденные и чрезвычайные расходы, начиная с бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов, уполномочить Генерального секретаря принимать с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на сумму до 20 млн долл. США сумму, если решение Совета Безопасности приводит к возникновению дополнительных потребностей в ресурсах, связанных с поддержанием мира и безопасности, как это предлагается в пунктах 66 и 67 выше;

h) увеличить объем Фонда оборотных средств с 150 млн долл. США до 350 млн долл. США с 2018 года и ассигновать дополнительную сумму в размере 200 млн долл. США, как это предлагается в пунктах 68–71 выше.

74. В этом контексте Генеральная Ассамблея могла бы обратиться к Генеральному секретарю с просьбой подготовить и представить:

a) соответствующие изменения к Положениям и правилам, регулирующим планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, и Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций на ее рассмотрение во время основной части семьдесят третьей сессии;

b) в контексте первого доклада об исполнении бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов, в качестве единовременной меры, предложение об объеме Резервного фонда, связанного с годовым бюджетом на 2020 год в процентном выражении в размере 50 процентов от утвержденного бюджета на 2018–2019 годы;

c) доклад о годовом предлагаемом бюджете по программам, начиная с бюджетного периода на 2020 год, для рассмотрения ею в ходе основной части семьдесят четвертой сессии;

d) пересмотренные финансовые ведомости, начиная с бюджетного периода на 2020 год, для рассмотрения ею в ходе основной части семьдесят шестой сессии;

## Приложение I

### Резюме правовых рамок, регулирующих планирование по программам и составление бюджета

Год	Ссылка на документ	Основные элементы
1945	Устав Организации Объединенных Наций, статья 17	Предусматривает, что: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Генеральная Ассамблея рассматривает и утверждает бюджет Организации</li> <li>• Члены Организации несут ее расходы по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей</li> </ul>
1946	Резолюция 68 В (I)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Учрежден Фонд оборотных средств в размере 20 млн долл. США (что эквивалентно 8 месяцам расходования средств годового бюджета в размере 35 млн долл. США)</li> </ul>
1962	Резолюция 1863 А (XVII)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличен до 40 млн долл. США в 1962 году (5 месяцев)</li> </ul>
1981	Резолюция <a href="#">36/242</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличен до 100 млн долл. США в 1981 году (1, 5 месяца)</li> </ul>
2007	Резолюция <a href="#">62/240</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличен до 150 млн долл. США в 2007 году (до 1 месяца)</li> </ul>
1947	Резолюция 166 В (II)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установлен объем ассигнований на покрытие непредвиденных и чрезвычайных расходов в размере 2 млн долл. США в рамках полномочий Генерального секретаря, как он подтверждает, в связи с поддержанием мира и безопасности</li> </ul>
1989	Резолюция <a href="#">44/203</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличен до 3 млн долл. США в 1989 году</li> </ul>
1993	Резолюция <a href="#">48/229</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличен до 5 млн долл. США в 1993 году</li> </ul>
1999	Резолюция <a href="#">54/252</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличен до 8 млн долл. США в 1999 году</li> </ul>
1972	Резолюция 3043 (XXVII)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Бюджетный период изменен с одногодичного на двухгодичный, начиная с двухгодичного периода 1974–1975 годов</li> </ul>
1973	Резолюция 3199 (XXVIII)	
1986	Резолюция <a href="#">41/213</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Предусмотрены аспекты бюджетного процесса, включая наброски бюджета и Резервный фонд</li> </ul>
1987	Резолюция <a href="#">42/211</a>	
2000	Резолюция <a href="#">55/231</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Введены таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты в контексте среднесрочного плана на период 2002–2005 годов</li> </ul>
2003	Резолюция <a href="#">58/269</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Упразднен среднесрочный план с конца 2005 года</li> </ul>
2004	Резолюция <a href="#">59/275</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Среднесрочный план заменен стратегическими рамками, начиная с периода 2006–2007 годов</li> </ul>
1969	Резолюция 2617 (XXIV)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Введено понятие пересчета</li> </ul>
2004	Резолюция <a href="#">59/264 А</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Утвержден доклад Комиссии ревизоров о методологии пересчета</li> </ul>

Год	Ссылка на документ	Основные элементы
2008	A/63/620 и резолюция 63/263	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подробная методология пересчета включена в доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренный Генеральной Ассамблеей</li> </ul>
2014	Резолюция 69/274	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Утверждено использование срочных валютных курсов в методологии пересчета</li> </ul>
2013	<p>Последний вариант Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций (ST/SGB/2013/4), который был утвержден Генеральной Ассамблеей</p>	<p>Охватывает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Представление, содержание и методологию составления бюджета по программам</li> <li>• Рассмотрение и утверждение бюджета по программам</li> <li>• Пересмотренные потребности в средствах по бюджету по программам</li> <li>• Последствия для бюджета по программам</li> <li>• Непредвиденные и чрезвычайные расходы</li> <li>• Фонд оборотных средств</li> <li>• Внедрение МСУГС</li> </ul>
2016	<p>Последний вариант Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2016/6), утвержденный Генеральной Ассамблеей</p>	<p>Охватывает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Процесс планирования и составления программ и бюджета</li> <li>• Стратегические рамки</li> <li>• Программные аспекты бюджета</li> <li>• Контроль выполнения программ</li> <li>• Оценку</li> </ul>

## Приложение II

**[Новые элементы, которые будут добавлены  
в предисловие и введение — в порядке иллюстрации]**

Организация Объединенных Наций

A/74/6 (Introduction)



**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
XX May 2019

Original: English

Семьдесят четвертая сессия

**Предлагаемый план и бюджет по программам на год,  
который закончится 31 декабря 2020 года\*,  
и результаты исполнения программ за год,  
закончившийся 31 декабря 2018 года**

**Предисловие и введение**

### Содержание

	<i>Стр.</i>
Предисловие . . . . .	XX
Введение . . . . .	XX
A. Приоритеты предлагаемого бюджета по программам . . . . .	XX
B. Методология . . . . .	XX
C. Представление информации . . . . .	XX
D. Общие сведения о ресурсах . . . . .	XX
E. Предлагаемые ресурсы, связанные с должностями . . . . .	XX
F. Пересчет . . . . .	XX
G. Другие факторы, обусловившие бюджетные предложения . . . . .	XX
H. Основные факторы, которые повлияют на объем ресурсов, испрашиваемых на год, который закончится 31 декабря 2020 года, и будущие предложения на год, который закончится 31 декабря 2021 года . . . . .	XX

\* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в документе «Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6» (A/74/6/Add.1).

## Приложение

## Таблицы

I.	Сводная информация о финансовых и кадровых потребностях . . . . .	XX
1.	Общий бюджет и должности. . . . .	XX
	a) Общий бюджет . . . . .	XX
	b) Должности в разбивке по источникам финансирования . . . . .	XX
2.	Сводные показатели предлагаемого бюджета по программам на 2020 год	XX
3.	Сводная смета регулярного бюджета на 2020 год в разбивке по статьям расходов . . . . .	XX
4.	Штатные и временные должности, утвержденные на 2019 год и предлагаемые на 2020 год для финансирования из регулярного бюджета, в разбивке по разделам бюджета . . . . .	XX
5.	Сводная информация о предлагаемых ресурсах для регулярной программы технического сотрудничества и Счета развития и капитальных расходах, связанных со строительством . . . . .	XX
6.	Предлагаемые ресурсы в разбивке по приоритетным направлениям деятельности . . . . .	XX
7.	Обменные курсы различных валют по отношению к доллару США и годовые темпы инфляции в разбивке по основным местам службы, 2019 и 2020 годы. . . . .	XX
8.	Множители коррективов по месту службы и корректировки с учетом изменения стоимости жизни в разбивке по основным местам службы, 2019 и 2020 годы. . . . .	XX
9.	Связанные с должностями ассигнования, предусмотренные на 2020 год в связи с созданием новых должностей в 2019 году, в разбивке по разделам бюджета . . . . .	XX
II.	Другие факторы, обусловившие бюджетные предложения . . . . .	XX
10.	Смета расходов, покрываемых за счет прочих ресурсов в виде начисленных взносов, на 2019 и 2020 годы в разбивке по частям и разделам бюджета. . . . .	XX
11.	Смета расходов, покрываемых за счет внебюджетных средств, на 2019 и 2020 годы в разбивке по частям и разделам бюджета . . . . .	XX
12.	Предлагаемое распределение ресурсов по местам службы. . . . .	XX
13.	Ассигнования, испрашиваемые на цели профессиональной подготовки на 2020 год . . . . .	XX
14.	Ресурсы на информационные технологии на 2018–2020 годы в разбивке по разделам бюджета . . . . .	XX
15.	Должности временного персонала общего назначения в разбивке по частям и разделам бюджета по состоянию на 31 марта 2019 года. . . . .	XX
16.	Утвержденные должности по регулярному бюджету, которые остаются вакантными в течение двух лет или более, в разбивке по разделам бюджета	XX
17.	Сводная смета расходов на поездки персонала, покрываемых из регулярного бюджета, на 2020 год в разбивке по разделам бюджета . . . . .	XX

- 18. Разделы бюджета, программа работы по которым была рассмотрена органами, отвечающими за обзор программ . . . . . XX
- 19. Сводная информация о мерах, принятых для выполнения рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающихся сквозных вопросов. . . . . XX

## **Н. Основные факторы, которые повлияют на объем ресурсов, испрашиваемых на год, который закончится 31 декабря 2020 года, и будущие предложения на год, который закончится 31 декабря 2021 года**

1. Другие предложения, способные повлиять на предлагаемый бюджет по программам на 2020 год, которые Генеральная Ассамблея рассмотрит на ее XX основной сессии (последний квартал 2019 года), связаны со следующим:

а) укрепление потенциала системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам поддержки в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

б) доклад о ходе внедрения модели глобального обслуживания с информацией о полученных результатах в плане повышения эффективности;

с) ежегодный доклад Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций;

д) доклады о ходе осуществления начатых строительных проектов в Аддис-Абебе и Бангкоке и предложения по дополнительным строительным проектам в Аддис-Абебе, Найроби и Сантьяго;

е) пересмотр сметы расходов в связи с утверждением новых и расширением существующих мандатов, вытекающих из резолюций и решений Совета по правам человека и Экономического и Социального Совета;

ф) заявления о возможных последствиях для бюджета по программам в связи с проектами резолюций, которые будут представлены Генеральной Ассамблее на ее XX сессии (последний квартал 2019 года).

2. Что касается 2021 года, то предложения, перечисленные в пункте 1 выше, будут и далее влиять на объем испрашиваемых ресурсов в зависимости от того, насколько регулярный характер будут иметь такие потребности. Кроме того, на бюджетные предложения на 2021 год могут дополнительно повлиять следующие факторы:

а) бюджетные последствия, обусловленные:

i) появлением любых новых мандатов, вытекающих из решений конференции по информации, намеченной на сентябрь 2020 года;

ii) итогами независимой оценки условий службы судей Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, запланированной на январь 2020 года;

iii) итогами независимой оценки безопасности помещений в XX;

iv) решениями форума по устойчивой энергетике, запланированного на 2020 год;

б) пересмотр сметы расходов в связи с утверждением новых и расширением существующих мандатов, вытекающих из резолюций и решений Совета по правам человека и Экономического и Социального Совета, которые будут приняты в 2020 году;

с) содержание проектов резолюций, которые будут представлены Генеральной Ассамблее на ее XX сессии и которые могут иметь последствия для бюджета по программам (последний квартал 2020 года);

- d) содержание доклада о ходе внедрения модели глобального обслуживания с информацией о полученных результатах в плане повышения эффективности.

## Приложения

## Таблицы

Таблица 5 Сводная информация о предлагаемых ресурсах для регулярной программы технического сотрудничества и Счета развития и капитальных расходах, связанных со строительством

Разделы бюджета	Регулярная программа технического сотрудничества			Капитальные расходы — строительство			Счет развития					
	Фактиче- ский объем, 2018 год	Утверждено на 2019 год	Предлагает- ся на 2020 год	Разница (2020– 2019 годы)	Фактиче- ский объем, 2018 год	Утверждено на 2019 год	Предлагает- ся на 2020 год	Разница (2020– 2019 годы)	Фактиче- ский объем, 2018 год	Утверждено на 2019 год	Предлагает- ся на 2020 год	Разница (2020– 2019 годы)
9. Экономические и социальные вопросы	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
12. Торговля и развитие	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14. Окружающая среда	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15. Населенные пункты	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
18. Экономическое и социальное развитие в Африке	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
19. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
20. Экономическое развитие в Европе	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
22. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
23. Регулярная программа технического сотрудничества	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
24. Права человека	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
27. Гуманитарная помощь	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Всего, регулярный бюджет</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

## Приложение III\*

**[Образец раздела бюджета приводится ниже лишь в целях иллюстрации. Новые предлагаемые сводные таблицы результатов охватывают различные темы для лучшей иллюстрации того, каким образом предложения об изменениях будут использованы в разных программах, включая функции поддержки]**

Организация Объединенных Наций

A/74/6 (Sect. 99)



**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
30 April 2019  
Russian  
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

**Предлагаемый план по программам и бюджет на год, заканчивающийся 31 декабря 2020 года, и исполнение программ за год, заканчивающийся 31 декабря 2018 года**

**Часть XX  
Раздел 99 бюджета**

### Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение .....	XX
Часть I — Предлагаемый план по программам на год, заканчивающийся 31 декабря 2020 года, и исполнение программ за 2018 год .....	XX
А. Общая направленность .....	XX
В. Программа работы: .....	XX
1. Подпрограммы: .....	XX
Подпрограмма 1: природные ресурсы и инфраструктура .....	XX

\* Настоящее приложение представляется исключительно в порядке иллюстрации. Часть содержащихся в нем диаграмм и графиков не переведена. Если излагаемые предложения будут одобрены Генеральной Ассамблеей, в последующих докладах все материалы будут переведены на все официальные языки.

Подпрограмма 2: транспорт . . . . .	XX
Подпрограмма 3: гендерное равенство и искоренение нищеты . . . . .	XX
Подпрограмма 4: устойчивая энергетика . . . . .	XX
Подпрограмма 5: планирование и координация конференционного обслуживания . . . . .	XX
Подпрограмма 6: статистика . . . . .	XX
2. Регулярная программа технического сотрудничества . . . . .	XX
3. Счет развития . . . . .	XX
Часть II — Предлагаемые ресурсы на год, заканчивающийся 31 декабря 2020 года	XX
A. Обзор финансовых и кадровых ресурсов . . . . .	XX
B. Директивные органы . . . . .	XX
C. Программа работы . . . . .	XX
D. Управление, вспомогательное обслуживание по программе и капитальные расходы, связанные со строительством . . . . .	XX
Приложение	
Организационная структура и распределение должностей на год, заканчивающийся 31 декабря 2020 года . . . . .	XX

## Введение

Для меня большая честь представить предлагаемый план по программам и бюджет на 2020 год, который включает исполнение программ за год, заканчивающийся 31 декабря 2018 года.

План по программам и бюджет согласованы с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и международными обязательствами, включенными в Аддис-Абебскую программу действий и Дурбанскую платформу для более активных действий. Некоторые подпрограммы способствуют достижению определенного набора целей, а другие, учитывая характер выполняемой в рамках них работы, способствуют достижению общих целей в области устойчивого развития, реализации Дурбанской платформы для более активных действий и достижению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Департамент будет продолжать выступать в качестве регионального координатора и посредника в достижении консенсуса, содействуя разработке государственной политики для решения проблем развития, стоящих перед регионом, поддерживая и поощряя многосторонний диалог, осуществляя обмен знаниями и создавая сети на региональном и субрегиональном уровнях. Департамент содействует многосекторальному подходу к развитию и предоставляет право голоса странам, находящимся в особых ситуациях, включая страны со средним уровнем дохода, которые составляют большинство в регионе (25 из 42). Помимо регулярных мероприятий Департамент будет активизировать свою деятельность в области технического сотрудничества, в том числе посредством регулярной программы технического сотрудничества, и оказывать помощь в наращивании потенциала на национальном уровне в бюджетной и финансовой областях в рамках министерств экономики и финансов.

Департамент сохраняет полную приверженность непрерывному совершенствованию и повышению эффективности выполнения своего мандата при одновременном повышении стандартов качества и эффективном удовлетворении потребностей государств-членов.

Общий объем ресурсов, включенный в настоящее предложение, составляет 106 110 600 долл. США, что отражает чистое сокращение на 820 400 долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2019 год. Внесение этих бюджетных корректировок при одновременном удовлетворении растущих потребностей отвечает необходимости творческого переосмысления подхода к осуществлению нашего мандата путем рационализации аналитической и нормотворческой работы, а также предоставления услуг в области наращивания потенциала и технического сотрудничества при сохранении качества выполняемой нами работы. Для осуществления программы Департамента по-прежнему используются ресурсы по линии регулярной программы технического сотрудничества, Счета развития и капитальных затрат, связанных со строительством, как это отражено в соответствующих компонентах, включенных в настоящий доклад.

(Подпись) XXX

Заместитель Генерального секретаря



## **Часть I**

### **Предлагаемый план по программам на год, заканчивающийся 31 декабря 2020 года, и исполнение программ за год, заканчивающийся 31 декабря 2018 года**

#### **Поддержка Устава Организации Объединенных Наций, целей в области устойчивого развития и других основных межправительственных соглашений**

1. В рамках Устава Организации Объединенных Наций, целей в области устойчивого развития и других основных межправительственных соглашений Департамент будет выполнять свои соответствующие директивные мандаты.
2. В рамках своих мандатов Департамент представляет ряд запланированных результатов, которые, как ожидается, будут способствовать выполнению намеченных задач, о чем говорится в подпрограммах ниже, а также его фактические показатели работы за 2018 год.

#### **A. Общая направленность**

3. Общая цель программы заключается в содействии экономическому, социальному и экологически устойчивому развитию посредством международного сотрудничества путем проведения анализа и предоставления услуг в области нормотворческой деятельности и технического сотрудничества в поддержку усилий в области развития.
4. Мандат вытекает из резолюции 106 (VI) Экономического и Социального Совета, в которой Совет определил роль и цель программы и указал, что она должна способствовать экономическому и социальному развитию и укреплять экономические отношения между странами.
5. Программа будет и впредь оказывать поддержку и содействовать компоненту развития Организации Объединенных Наций, способствовать экономической интеграции на субрегиональном и региональном уровнях, содействовать осуществлению итогового документа «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи), Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития (резолюция 69/313 Ассамблеи), Дурбанской платформы для более активных действий Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также согласованных на международном уровне целей в области устойчивого развития и содействовать обеспечению устойчивого развития посредством оказания помощи в преодолении разрыва между странами региона и промышленно развитыми странами в уровнях экономического, социального и экологического развития.
6. Для достижения упомянутых выше целей программа будет продолжать удовлетворять потребности государств-членов, выступая в качестве форума и посредника в достижении консенсуса, поддерживая разработку государственной политики для решения проблем в области развития, содействуя и поддерживая многосторонний диалог, осуществляя обмен знаниями и создавая сети на межрегиональном, региональном и международном уровнях, в том числе с Международным валютным фондом и Всемирным банком.

7. В то же время формируется новая глобальная геополитическая карта, требующая переосмысления стратегических союзов и придающая больший вес и значение отношениям Юг — Юг. В этом контексте принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий представляет собой изменение парадигмы. Повестка дня на период до 2030 года является универсальной повесткой дня, которая объединяет экономические, социальные и экологические аспекты в качестве основных элементов устойчивого развития. Ее реализация повлечет значительные изменения в структурах производства и потребления и проложит путь к усилению равенства между полами и между поколениями при одновременном признании важности искоренения нищеты к 2030 году.

8. В этой связи в рамках программы будет отстаиваться единая универсальная повестка дня в области устойчивого развития, центральное место в которой отводится вопросам равенства и следующим основным приоритетным задачам: а) повышение макроэкономической стабильности и укрепление институционального потенциала; б) расширение доступа к международному финансированию и мобилизации ресурсов в целях развития, а также совершенствование государственного управления; в) повышение производственного потенциала и сокращение разрыва в уровне производительности для обеспечения взаимодействия, с уделением особого внимания инновациям и новым технологиям; и д) поощрение бюджетно-финансовых и общественных договоров, а также осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, целей в области устойчивого развития и вытекающих стратегий и государственной политики, включая политику и программы по вопросам энергоэффективности и изменения климата в период после 2020 года, в которых учитываются решения Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата.

9. Программа продолжит работу по повышению своей ведущей роли в качестве координатора регионального механизма координации компонента развития Организации Объединенных Наций, который отчитывается перед Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей.

## В. Программа работы

### 1. Подпрограммы

#### Подпрограмма 1

#### Природные ресурсы и инфраструктура [только в иллюстративных целях]

#### Общая структура и стратегия



Стратегия заключается в проведении исследований и представлении систематизированной информации и данных, касающихся регулирования природных ресурсов и управления ими и предоставления коммунальных и инфраструктурных услуг в регионе, включая содействие изменению парадигмы государственной политики в отношении природных ресурсов и инфраструктуры.

10. В рамках общей структуры и стратегии подпрограммы 1 в следующих сводных таблицах результатов представлены количественные и качественные показатели, извлеченные уроки и планы по подпрограмме.

#### Сводная таблица результатов 1



#### Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В 2018 году в рамках этой подпрограммы планируется завершить работу над базой данных и распространить ее среди государств-членов для обеспечения сопоставимости статистических данных о предоставлении коммунальных и инфраструктурных услуг в регионе (см. A/72/6 (Sect. 99)).

В 2018 году база данных об инвестициях в инфраструктуру в регионе была доработана и распространена среди 75 процентов региональных государств-членов, что позволило странам впервые получить сопоставимые статистические данные об инвестициях в инфраструктуру, что способствует разработке политики.

Инвестирование в инфраструктуру в регионе  
с разбивкой по секторам.  
(в процентной доле от валового внутреннего продукта (ВВП))



## Извлеченные уроки

Для того, чтобы иметь возможность разрабаты-  
вать более эффективную политику, странам  
требуются дополнительные статистические  
данные и соответствующие показатели.

## План на 2020 год

В течение 2020 года в рамках подпрограммы продолжится работа по улучшению статистики инфра-  
структуры для стран региона. Она будет включать оставшиеся 25 процентов региональных государств-  
членов, а также новые показатели для этой базы данных, и вся информация будет доступна в Интернете.  
Кроме того, будут опубликованы исследования тенденций инвестирования в инфраструктуру, что позво-  
лит странам региона получить сопоставимые показатели.

## Сводная таблица результатов 2



## Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В 2018 году в рамках подпрограммы планируется  
содействовать сотрудничеству и многосторонним  
соглашениям по экологически чистой энергетике  
(см. A/72/6 (Sect. 99)).

## Извлеченные уроки

По результатам информационно-разъяснительных  
мероприятий страны обращаются за последующей  
поддержкой для осуществления дальнейших мер по  
внедрению.

В 2018 году подпрограмма поддержала Механизм чистого развития, в котором участвовали все государства-члены региона. После разработки общих принципов, которые должны соблюдаться в процессе контроля за углеродосодержащими выбросами через Механизм, в рамках подпрограммы был организован форум, на котором государства-члены согласились принять конкретные меры по борьбе с углеродосодержащими выбросами. В результате два государства-члена подготовили 12-месячную пилотную программу квот и торговли квотами на выбросы с полным развертыванием национального рынка эмиссионных квот, запланированным на 2020 год. Значительная часть опыта государств-членов на рынке эмиссионных квот накапливается благодаря их участию в Механизме.



## План на 2020 год

В течение 2020 года в рамках этой подпрограммы будут проведены, по меньшей мере, три миссии технической поддержки для оказания помощи дополнительному числу стран в осуществлении пилотных программ квот и торговли квотами на выбросы, которые, как ожидается, приведут к согласованию как минимум еще двух таких программ.

### Сводная таблица результатов 3



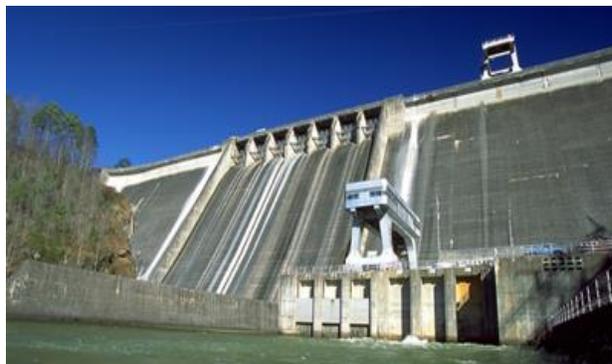
#### Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В 2018 году в рамках подпрограммы планируется опубликовать исследование по технологическим инновациям и прогнозированию в энергетическом секторе (см. A/72/6 (Sect. 99)).

По просьбе государств-членов в регионе и в свете возникающих проблем, с которыми сталкиваются государства-члены в области управления водными ресурсами, в рамках этой подпрограммы вместо этого было опубликовано исследование по теме «Энергетика и вода» в 2018 году. Это исследование способствовало формированию нового взгляда на управление водными ресурсами для производства энергии в регионе; позже будет проведено организуемое подпрограммой совещание с участием 10 государств-членов, запланированное на 2019 год.

#### Извлеченные уроки

Перед проведением исследования важно учитывать требования государств-членов, поскольку они, возможно, изменились с момента первоначального плана.



## План на 2020 год

В 2020 году в рамках подпрограммы будет оказываться поддержка государствам-членам в повышении их способности заключать соглашения о строительстве инфраструктуры, которые позволят увеличить долю доступной и чистой энергии в энергетическом секторе региона, что, как ожидается, приведет к заключению по меньшей мере двух таких предварительных соглашений.

11. В таблице XX показаны изменения основных запланированных результатов с 2018 по 2020 год и фактические показатели работы за 2018 год.

Таблица XX  
Основные результаты работы

Основные результаты работы	Количество			Фактический показатель на 2018 год
	Запланированные на 2020 год	Запланированные на 2019 год	Запланированные на 2018 год	
1. Обслуживание совещаний межправительственных и экспертных органов для изучения взаимосвязи между инвестициями в инфраструктуру и экономическим развитием	4	4	3	3
2. Организация для 150 участников, в том числе из государств-членов, неправительственных организаций и научных кругов, симпозиума по использованию природных ресурсов и сокращению зависимости от ископаемых видов энергоресурсов	1	1	1	0
3. Публикация, озаглавленная <i>The impact of natural resources on the Economy, 2018 and 2019</i> («Влияние природных ресурсов в экономике 2018 и 2019 годы»)	2	2	1	1
4. Исследование по вопросам международного прогресса, достигнутого в области экономического развития	1	1	1	1
5. База данных об инвестициях в инфраструктуру	1	1	1	1
6. Статистический бюллетень об инвестициях в инфраструктуру и их связи с развитием	2	2	3	2
7. Доклады по возникающим вопросам, связанным с природными ресурсами	6	6	5	4
8. Расширение базы данных об инвестициях в инфраструктуру (с добавлением новых показателей и информации, предоставленных новыми странами)	1	1	2	2
9. Миссии технической поддержки по наращиванию потенциала государств-членов в области инвестиционного анализа в поддержку решений о проектах капитального строительства	3	1	3	2
10. Поощрение и продвижение передовой практики в вопросах смягчения последствий изменения климата Экспертное консультирование восьми правительств по долгосрочным экономическим выгодам чистой энергии	1	1	1	1
11. Содействие сотрудничеству и многосторонним соглашениям по инфраструктурным проектам, связанным с чистой энергетикой	1	1	1	1
12. Содействие сотрудничеству и многосторонним соглашениям по инфраструктурным проектам, связанным с чистой энергетикой	1	1	1	1

Основные результаты работы	Количество			
	Запланированные на 2020 год	Запланированные на 2019 год	Запланированные на 2018 год	Фактический показатель на 2018 год
13. Миссии технической поддержки по программам ограничения и торговли квотами на выбросы углерода	3	нет данных	нет данных	нет данных

## Подпрограмма 2 Транспорт

### Общая структура и стратегия



Стратегия заключается в том, чтобы отстаивать интересы государств-членов и оказывать им помощь в разработке стратегических рамок для содействия устойчивому внутреннему транспорту с целью обеспечения его безопасности, экологичности и конкурентоспособности.

12. В рамках общей структуры и стратегии подпрограммы 2 в следующих сводных таблицах результатов представлены количественные и качественные показатели, извлеченные уроки и планы по подпрограмме.

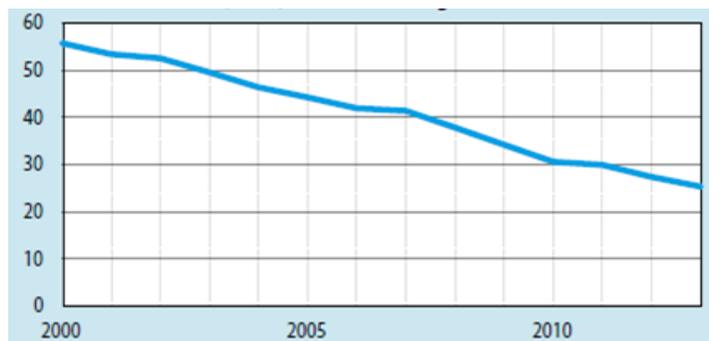
#### Сводная таблица результатов 1



### Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В 2018 году в рамках этой подпрограммы государствам-членам планируется представить руководящие принципы в целях окончательной доработки, по меньшей мере, 50 юридически обязательных транспортных соглашений (см. A/72/6 (Sect. 99)).

К 2018 году правительства при содействии Департамента согласовали 58 юридически обязательных транспортных документов. Эти документы способствовали устойчивому сокращению числа погибших на дорогах за последнее десятилетие.

**Число погибших на дорогах (000) в регионе, 2000–2013 годы****Извлеченные уроки**

Строгие согласованные на международном уровне нормативные рамки способствуют эффективной деятельности учреждений, связанных с безопасностью дорожного движения, на страновом уровне.

**План на 2020 год**

В течение 2020 года в рамках подпрограммы будет оказываться поддержка государствам-членам в осуществлении 58 транспортных конвенций и соглашений Организации Объединенных Наций и оказываться государствам-членам помощь в подготовке еще 10 документов. В рамках этой подпрограммы будут также накапливаться знания и оказываться содействие обсуждению вопросов устойчивого транспорта.

**Сводная таблица результатов 2**

## Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В 2018 году в рамках этой подпрограммы планируется оказать помощь, по меньшей мере, двум странам региона в вопросе присоединения к [Таможенной конвенции о международной перевозке грузов с применением книжки МДП](#) (Конвенция МДП) (см. A/72/6 (Sect. 99)).

### Конвенция МДП 5 основных составляющих

-  Безопасные автотранспортные средства или контейнеры
-  Международная гарантия
-  Книжка МДП
-  Взаимное признание правил таможенного досмотра
-  Контролируемый доступ

МДП является единственной универсальной таможенной системой транзита для перемещения товаров через международные границы, ответственной за которую стала Организация Объединенных Наций. В 2018 году при содействии этой подпрограммы страна X присоединилась к Конвенции МДП, в результате чего число Договаривающихся сторон на пяти континентах достигло 70. Присоединение страны X будет способствовать экономическому росту и развитию и содействовать развитию субрегиональной и региональной торговли. Вместе с тем процесс присоединения страны Y продолжается.

### Извлеченные уроки

Более длительный период времени, необходимый для присоединения страны Y, показал, что в процессе планирования в рамках подпрограммы необходимо лучше понимать внутренние законодательные процессы соответствующих стран и инициировать консультации на высоком уровне с соответствующими государственными должностными лицами.

## План на 2020 год

В течение 2020 года в рамках подпрограммы будет оказываться поддержка странам Y и Z в рамках процесса присоединения и будет продолжаться оказание поддержки государствам-членам в осуществлении Конвенции.

### Сводная таблица результатов 3



## Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В 2018 году в рамках подпрограммы планируется опубликовать исследование по вопросам доступной и чистой энергии для изменения нормативно-правовой базы в отношении связей между чистой энергией и здоровьем (см. A/72/6 (Sect. 99)).

Комитет по транспорту издал публикацию о дизельных двигателях, в которой предлагается сбалансированный взгляд на проводимые обсуждения о вредных последствиях выхлопных газов дизельных машин для здоровья человека и окружающей среды. Один из выводов заключается в том, что риск для здоровья водителей грузовиков, машинистов или людей в пунктах взимания дорожных сборов является высоким.



### Извлеченные уроки

Хотя исследование получило положительные отзывы от различных заинтересованных сторон, за этим не последовали конкретные шаги по изменению нормативно-правовой базы, которая требует дальнейших агитационных инициатив.

## План на 2020 год

В 2020 году в рамках этой подпрограммы будет рассмотрена передовая практика и начата кампания по продвижению экологически чистых технологий в области энергетики, а также новых подходов к более безопасным для здоровья условиям труда в тех областях профессиональной деятельности, в которых люди подвергаются пагубному воздействию выбросов.

13. В таблице XX показаны изменения основных запланированных результатов с 2018 по 2020 год и фактические показатели работы за 2018 год.

Таблица XX  
Основные результаты работы

Основные результаты работы	Количество			Фактический показатель на 2018 год
	Запланированные на 2020 год	Запланированные на 2019 год	Запланированные на 2018 год	
1. Обслуживание совещаний Межправительственного комитета по транспорту по вопросам транспорта, включая безопасность дорожного движения, перевозку опасных грузов, загрязнение, таможенную очистку и внутренний водный путь	10	9	9	8
2. Представление документации по транспортным вопросам, включая безопасность дорожного движения, перевозку опасных грузов, загрязнение, таможенную очистку и внутренний водный путь, Межправительственному комитету по транспорту	55	55	54	54
3. Консультативные услуги по правовым документам, касающимся: внутреннего транспорта; упрощения перевозок; пересечения границы; безопасности дорожного движения; производства автотранспортных средств; и перевозки опасных грузов и других специальных грузов	1	1	1	1
4. Ведение баз данных и веб-сайтов, включая веб-сайт МДП	10	10	8	8
5. Информационно-разъяснительные кампании по продвижению экологически безопасных технологий в области энергетики	1	1	1	1
<b>Публикации</b>				
6. Международные автомобильные перевозки (ТИР)	2	2	1	1
7. Тенденции и экономика транспорта	2	2	1	0
8. Предотвращение дорожно-транспортных происшествий	4	3	2	1
9. Перевозка опасных грузов	2	2	2	2
10. Пограничный переход и таможня	1	1	1	1
11. Смешанные перевозки и логистика	1	1	1	1

### Подпрограмма 3 Гендерное равенство и искоренение нищеты

#### Общая структура и стратегия



Стратегия заключается в предоставлении консультаций и поддержки государствам-членам в целях укрепления их потенциала в области разработки, осуществления, мониторинга и оценки их политики в области гендерного равенства и содействия экономическим возможностям женщин.

14. Стратегия заключается в предоставлении консультаций и поддержки государствам-членам в целях укрепления их потенциала в области разработки, осуществления, мониторинга и оценки их политики в области гендерного равенства и содействия экономическим возможностям женщин.

### Сводная таблица результатов 1



## Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В 2018 году в рамках подпрограммы планируется организовать рабочие совещания с тремя национальными правительствами для согласования их национальных стратегий развития с задачами по обеспечению гендерного равенства (см. A/72/6 (Sect. 99)).



28 стран увеличили бюджетные ассигнования на цели обеспечения гендерного равенства

Гражданские служащие национальных органов по борьбе со СПИДом в 26 странах повысили свою способность приоритизации гендерных проблем

При содействии подпрограммы страны X и Y инициировали процесс включения целей и показателей в области гендерного равенства, охватывающих такие вопросы, как земельная реформа и расширение услуг здравоохранения для женщин, занятых в неформальном секторе, что способствует реализации их национальных стратегий развития на 2016–2021 годы.

### Извлеченные уроки

Опыт, накопленный благодаря оказанию странам помощи в подготовке их национальных стратегий развития, свидетельствует о необходимости рассмотрения бюджетных аспектов при разработке их стратегий гендерного равенства.

## План на 2020 год

В 2020 году в рамках подпрограммы будет оказываться поддержка еще 10 странам в согласовании планов и бюджетов в целях обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и защиты прав человека женщин.

## Сводная таблица результатов 2



## Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В 2018 году в рамках подпрограммы планируется организовать семинары в поддержку продвижения гендерного равенства и экономических возможностей для женщин (см. A/72/6 (Sect. 99)).

В стране X в рамках подпрограммы на объектах по защите гражданского населения были созданы центры помощи женщинам и девочкам, обеспечивающие безопасность женщин и их регулярные встречи в целях знакомства, обмена мнениями, обсуждения проблем и обращения за помощью. В партнерстве с местной неправительственной организацией в рамках этой подпрограммы была проведена подготовка по вопросам, касающимся профессиональных навыков, грамотности, прав человека, предотвращения гендерного насилия, миростроительства и примирения.



## Извлеченные уроки

Создание независимых центров для женщин имеет исключительно важное значение для обеспечения более широкого участия женщин в различных учебных программах, которые способствовали повышению их благосостояния.

## План на 2020 год

В 2020 году подпрограмма будет продолжать поддерживать создание безопасных мест в лагерях для внутренне перемещенных лиц и многоцелевых женских центров в общинах, с тем чтобы женщины и девочки имели более широкий доступ к службам предупреждения и реагирования на насилие в отношении женщин, а также доступ к подготовке по вопросам, касающимся профессиональных навыков, грамотности, прав человека, предотвращения гендерного насилия, миростроительства и примирения.

## Сводная таблица результатов 3



## Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В 2018 году в рамках этой подпрограммы планируется организовать рабочие совещания и создать сети в поддержку расширения экономических возможностей женщин и их возможностей в области обеспечения равенства (см. A/72/6 (Sect. 99)).

В 2018 году подпрограмма обеспечила возможность финансирования цифровой мобильной платформы «Купите у женщин» для двух кооперативов, насчитывающих почти 700 фермеров. Использование платформы, обеспечивающей доступ женщин к более широким рынкам и повышение качества продукции, позволило заключать крупные предварительные контракты на сельскохозяйственную продукцию, в том числе с признанными фирмами. Женщины-фермеры, которые почти никогда не имели доступа к таким возможностям, как правило, находят устойчивые пути выхода из нищеты.



## Извлеченные уроки

Эффективная и базовая программа подготовки по использованию новых технологий имеет решающее значение для обеспечения того, чтобы женщины имели доступ к платформе с поддержкой мобильных устройств, через которую они могли бы продавать свою продукцию.

## План на 2020 год

В 2020 году подпрограмма будет продолжать содействовать расширению возможностей женщин устранять дискриминационные барьеры и заявлять о своей законной и равноправной роли в инклюзивной экономике посредством проведения специализированных учебных программ.

15. В таблице XX показаны изменения основных запланированных результатов с 2018 по 2020 год и фактические показатели работы за 2018 год.

Таблица XX  
Основные результаты работы

Основные результаты работы	Количество			Фактический показатель на 2018 год
	Запланированные на 2020 год	Запланированные на 2019 год	Запланированные на 2018 год	
1. Основное обслуживание заседаний Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по положению женщин	5	4	3	2
2. Доклад Комиссии по положению женщин и Генеральной Ассамблеи	6	5	4	3
3. Экспертные консультации и помощь 25 государствам-членам в вопросах согласования политики государственного сектора с целями в области устойчивого развития, связанными с гендерной проблематикой	1	1	1	1
4. Поддержание технического сотрудничества с 16 государствами-членами по вопросам политики в области гендерного равенства	1	1	1	1
5. Женские центры с возможностью безопасного размещения 50 женщин для организации встреч, обсуждений и обмена мнениями и получения информации	4	4	4	4
6. Техническое сотрудничество с 22 государствами-членами по вопросам нормативно-правовой базы, регулирующей микрокредитование	1	1	1	1
7. Проведение для государств-членов семинаров и практикумов по гендерным вопросам	6	6	6	6
8. Проведение для примерно 200 женщин-предпринимателей семинаров, практикумов и учебных программ по вопросам разработки приложений для малого бизнеса, с уделением особого внимания получению доходов женщинами	3	3	3	3
9. Проекты на местах по управлению земельными ресурсами и реформе землепользования	2	2	2	2
<b>Публикации</b>				
10. Укрепление экономики посредством расширения прав и возможностей женщин	1	1	1	1
11. Технологии как средство получения доходов для женщин	1	1	1	1
12. Статистический бюллетень, включающий данные о вкладе женщин в экономику	1	1	1	1
13. Передовая практика создания микро- и малых предприятий	1	1	1	1
14. Справочник для начинающих женщин-предпринимателей	2	2	2	2
15. Согласование профессиональных и других обязательств	1	1	1	1

## Подпрограмма 4 Устойчивая энергетика [для целей иллюстрации]

### Общая структура и стратегия



Стратегия заключается в том, чтобы защищать интересы государств-членов и поддерживать их в целях повышения энергетической безопасности и соединяемости в качестве способа содействия доступу к приемлемой, надежной, устойчивой и современной энергии для всех в регионе.

16. В рамках общей структуры и стратегии подпрограммы 4 в следующих таблицах результатов представлены количественные и качественные показатели, извлеченные уроки и планы по подпрограмме.

#### Сводная таблица результатов 1



### Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В течение 2018 года в рамках этой подпрограммы планируется поддерживать решения в пользу перехода к энергетической безопасности путем созыва форумов с участием государств-членов (см. A/72/6 (Sect. 99)).



В 2018 году Департамент X продемонстрировал решения в пользу перехода к энергетической безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе на ЭКСПО-2018 в стране Z, впервые проведенной в Центральной Азии по теме «Будущая энергия». ЭКСПО-2018 продолжалась три месяца и ее посетили 5 миллионов человек.

### Извлеченные уроки

Признание взаимосвязи между энергетикой и многими аспектами развития усиливается вместе с потребностью в более устойчивом производстве, распространении и использовании электроэнергии.

## План на 2020 год

В 2020 году Департамент X продолжит оказывать поддержку государствам-членам в разработке политики и институциональных рамок для расширения инвестиций частного сектора в области возобновляемых источников энергии и улучшения доступа к энергоснабжению, а также для обмена передовым опытом между государствами-членами посредством диалога и рабочих совещаний.

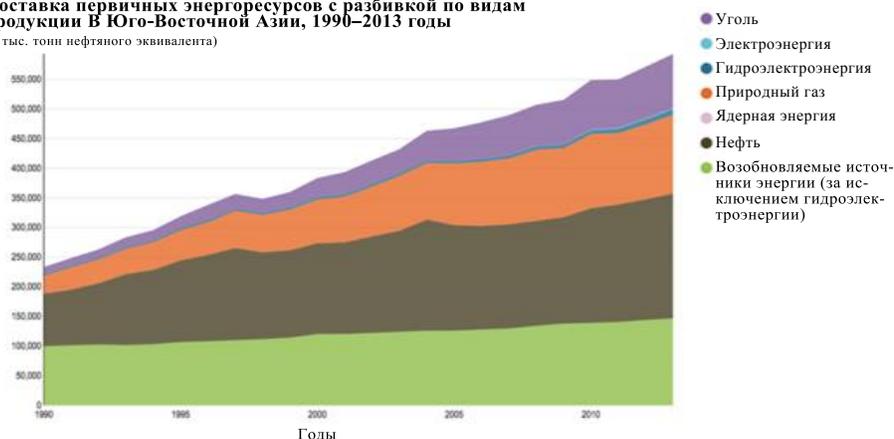
### Сводная таблица результатов 2



## Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В течение 2018 года в рамках этой подпрограммы планируется поддерживать решения в пользу перехода к энергетической безопасности путем со-здания форумов с участием государств-членов (см. A/72/6 (Sect. 99)).

Поставка первичных энергоресурсов с разбивкой по видам продукции в Юго-Восточной Азии, 1990–2013 годы  
(В тыс. тонн нефтяного эквивалента)



В 2018 году подпрограмма расширила свою всеобъемлющую информационную платформу по энергетическим данным и политике с открытым доступом — Азиатско-тихоокеанский энергетический портал, который служит для государств-членов и заинтересованных сторон в области развития универсальным механизмом для доступа к показателям сопоставимых данных, программным документам и интерактивным картам инфраструктуры на субрегиональном и региональном уровнях. Этот портал способствует разработке политики на основе фактических данных, которая помогает государствам-членам выполнять свои национальные задачи в области устойчивой энергетики.

## Извлеченные уроки

Проведение информационных сессий по использованию портала и определению того, каким образом данные связаны с доступной и чистой энергетикой, имело определяющее значение для обеспечения эффективного использования данных.

## План на 2020 год

В 2020 году в рамках подпрограммы X будет по-прежнему оказываться поддержка государствам-членам в разработке политики и институциональных рамок для расширения инвестиций частного сектора в области возобновляемых источников энергии и расширения доступа к энергоресурсам путем проведения диалога по вопросам политики, учебных курсов, семинаров и практикумов для обмена между государствами-членами передовым опытом в области доступных и экологически чистых источников энергии.

### Сводная таблица результатов 3



## Оценка результатов работы за 2018 год в соответствии с планом

В 2018 году в рамках подпрограммы планировалось содействовать региональным механизмам сотрудничества в области энергетической безопасности, устойчивого использования энергии и энергетической соединяемости (см. A/72/6 (Sect. 99)).



В 2018 году в рамках подпрограммы подготовлен региональный план по обеспечению энергетической соединяемости по просьбе государств-членов в целях удовлетворения растущего спроса на энергию и энергетическую безопасность.

### Извлеченные уроки

Организация региональных и субрегиональных форумов для обмена опытом, извлеченными уроками и передовой практикой в подходах к партнерским связям между государственным и частным секторами и создания эффективной сети между соответствующими учреждениями, университетами и центрами для обмена информацией об энергетической безопасности и соединяемости является ключом к подготовке регионального плана.

## План на 2020 год

В 2020 году подпрограмма организует четвертую сессию Комитета по энергетике. Через Комитет страны будут определять возможные варианты, экономические коридоры объединенных энергосистем и возможности расширения энергосетей на основе надлежащего планирования энергоснабжения и развития регионального энергетического рынка.

17. В таблице XX показаны изменения основных запланированных результатов с 2018 по 2020 год и фактические показатели работы за 2018 год.

Таблица XX  
Основные результаты работы

Основные результаты работы	Количество			Фактический показатель на 2018 год
	Запланированные на 2020 год	Запланированные на 2019 год	Запланированные на 2018 год	
1. Основное обслуживание заседаний различных международных органов, в том числе по устойчивой энергетике	22	22	22	22
2. Информационно-разъяснительные мероприятия по устойчивой энергетике	1	1	1	1
3. Конференция для 65 государств-членов по устойчивой энергетике	1	1	1	1
4. Организация практикума, проводимого 10 экспертами по классификации, для оказания 50 государственным должностным лицам поддержки в вопросах применения Рамочной классификации ископаемых энергетических и минеральных запасов и ресурсов Организации Объединенных Наций, новых форм энергии и возобновляемых источников энергии	1	1	1	1
5. Семинар для 40 государственных должностных лиц по эффективным мерам повышения энергоэффективности, ускорителям энергоэффективности и стандартам энергоэффективности	1	1	1	1
6. Экспертное консультирование 25 государственных должностных лиц по проектам в области возобновляемых источников энергии и реформам в области политики, направленным на смягчение последствий изменения климата	1	1	1	1
7. Исследования по новым методологиям использования энергетического потенциала развивающихся стран	2	2	2	2
8. Платформа по энергетическим данным и информации о политике	нет данных	нет данных	1	1
9. Подборки пресс-релизов для распространения информации, связанной с устойчивой энергетикой, через многочисленные медиаканалы, включая социальные сети	6	6	6	6
<b>Публикации</b>				
10. Региональный план энергетической соединяемости	нет данных	нет данных	1	1
11. Управление процессом добычи угля и газа в качестве способа содействия устойчивой энергетике				
12. Маршрутизация ископаемых видов топлива в устойчивых энергетических системах	1	1	1	1
13. Преодоление барьеров для повышения энергоэффективности	2	2	2	2
14. Содействие инвестированию возобновляемых источников энергии	1	1	1	1

## Подпрограмма 5 Планирование и координация конференционного обслуживания [для целей иллюстрации]

### ОБЩАЯ СТРУКТУРА И СТРАТЕГИЯ



Стратегия заключается в предоставлении продуктивных и эффективных конференционных услуг в поддержку обсуждений и процесса принятия решений в рамках межправительственного процесса государств-членов, а также поддержку крупных конференций

18. В рамках общей структуры и стратегии подпрограммы 5 в следующих таблицах результатов представлены количественные и качественные показатели, извлеченные уроки и планы по подпрограмме.

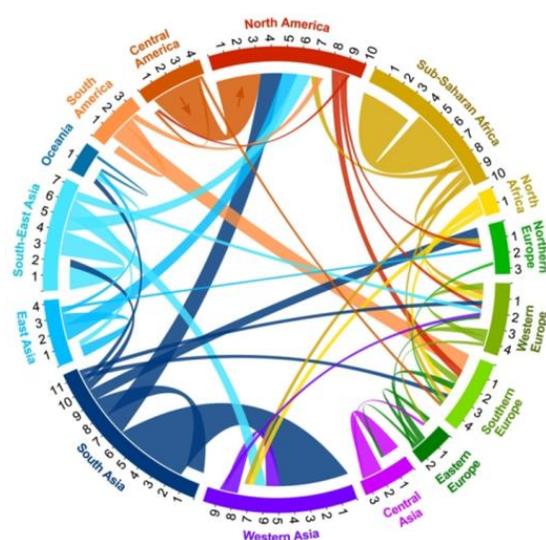
#### Сводная таблица результатов 1



### ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ РАБОТЫ ЗА 2018 ГОД В СООТВЕТСТВИИ С ПЛАНОМ

В 2018 году в рамках этой подпрограммы планируется обеспечить конференционное обслуживание не менее 250 заседаний и трех крупных конференций по глобальным вопросам (см. [A/72/6 \(Sect.99\)](#)).

#### Перемещение людей в мире



В 2018 году в рамках подпрограммы оказана поддержка в проведении более 300 совещаний и пяти крупных конференций, что способствовало достижению государствами-членами консенсуса по важным глобальным вопросам, таким как миграция, и принятию итогового документа о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Опыт последних лет показывает, что предварительное планирование играет ключевую роль, особенно в том, что касается своевременного представления документов на крупных конференциях государств-членов. Было отмечено увеличение числа итоговых документов и основных решений, принятых государствами-членами, что стало возможным, в частности, благодаря улучшению планирования и предварительной подготовке.

## ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году подпрограмма будет продолжать обеспечивать конференционное обслуживание не менее 350 заседаний и осуществлять детальное предварительное планирование в ходе подготовки по меньшей мере шести крупных конференций, запланированных на этот период.

19. В таблице XX показаны изменения основных запланированных результатов с 2018 по 2020 год и фактические показатели работы за 2018 год.

Таблица XX  
Основные результаты работы

Основные результаты работы	Количество			
	Запланированный показатель 2020 год	Запланированный показатель 2019 год	Запланированный показатель 2018 год	Фактический показатель 2018 год
1. Организация и обслуживание заседаний межправительственных органов	350	320	250	305
2. Организация и обслуживание конференций	6	6	3	5
3. Планирование и координация документации для поддержки совещаний и конференций	620	630	610	610
4. Журнал Организации Объединенных Наций	550	540	530	520
5. Руководящие принципы представления документации	1	1	1	1
6. Прогноз рабочей нагрузки подразделений по обработке документации	2	2	2	2
7. Рассмотрение проектов резолюций для оценки потенциальных последствий для конференционного обслуживания	350	350	350	350
8. Определение стандартизированных показателей работы и общесистемного метода оценки расходов	1	1	1	1
9. Типовые формы отчетности информационной панели gData для общих стандартизированных показателей работы и методов оценки расходов	2	2	1	1

### Подпрограмма 6 Статистика [для целей иллюстрации]

#### ОБЩАЯ СТРУКТУРА И СТРАТЕГИЯ



Стратегия подпрограммы заключается в том, чтобы продвигать глобальную статистическую систему, включая геопространственную информацию, для получения высококачественных, легкодоступных, сопоставимых и надежных данных для мониторинга прогресса в деле достижения целей и выполнения задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и информирования о разработке политики на национальном, региональном и глобальном уровнях

20. В рамках общей структуры и стратегии подпрограммы 6 в следующих таблицах результатов представлены количественные и качественные показатели, извлеченные уроки и планы по подпрограмме.

## Сводная таблица результатов 1



## ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ РАБОТЫ ЗА 2018 ГОД В СООТВЕТСТВИИ С ПЛАНом

В 2018 году в рамках подпрограммы планируется содействовать разработке и утверждению глобальной системы показателей по целям в области устойчивого развития, включая ее распространение, и оказывать поддержку в наращивании потенциала развивающихся стран в том, что касается статистических данных и показателей для Повестки дня на период до 2030 года (см. [A/72/6 \(Sect. 99\)](#)).

В 2018 году в рамках подпрограммы оказывалось содействие разработке и утверждению Статистической комиссией, Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей глобальной системы показателей по целям в области устойчивого развития; обеспечивались надежные статистические данные и показатели для Повестки дня на период до 2030 года; и усилилась поддержка в наращивании потенциала развивающихся стран путем распространения методологической информации и проведения подготовки.

### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Необходимо совершенствование национальных статистических систем для удовлетворения изменяющихся потребностей пользователей данных, в том числе для осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Некоторые страны сталкиваются с более серьезными проблемами, чем другие страны, и в них существует необходимость наращивания потенциала в конкретных контекстах. Необходима координация и стратегическое руководство сбором данных, а также партнерство, мобилизация ресурсов и координация усилий по созданию статистического потенциала.



# 232

Global SDG indicators



Global Action Plan  
For Sustainable Development Data



# 728

Record number of participants at the  
UN Statistical Commission sessions



# 53

Capacity building workshops attended by  
more than **2000** participants from **132**  
countries



# 38.8m

Data requests satisfied from  
Comtrade and UNData databases

## ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году Департамент X будет и впредь координировать разработку международных статистических стандартов, методов и руководящих принципов, когда это необходимо, для полного внедрения глобальной системы показателей по целям в области устойчивого развития, необходимой для мониторинга прогресса в деле достижения целей и выполнения задач. Он будет продолжать содействовать внедрению

этой системы путем разработки национальных и долгосрочных программ развития статистического потенциала.

## Сводная таблица результатов 2



### ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ РАБОТЫ ЗА 2018 ГОД В СООТВЕТСТВИИ С ПЛАНом

В 2018 году в рамках подпрограммы планируется организовать форум по укреплению глобальной экосистемы данных, включая обзор и последующие меры по достижению целей в области устойчивого развития (см. [A/72/6 \(Sect. 99\)](#)).

В 2018 году подпрограмма организовала форум для координации и диалога между почти 400 делегатами из более чем 90 стран и международных организаций в рамках [Инициативы Организации Объединенных Наций по глобальному управлению геопространственной информацией](#). Проведение этого форума способствовало продвижению общих принципов, политики и стандартов функциональной совместимости и интегрирования геопространственной информации и услуг со статистикой и другими источниками данных, что содействует укреплению глобальной экосистемы данных и обзору и контролю за достижением целей в области устойчивого развития.

**10** SDG  
goals have  
geospatial  
aspects



### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

В рамках подпрограммы было отмечено, что в связи с развитием стратегических рамок и институциональных механизмов управления геопространственной информацией необходимо проанализировать правовые и финансово-бюджетные механизмы для обеспечения согласования с национальными приоритетами и потребностями

### ПЛАН НА 2020 ГОД

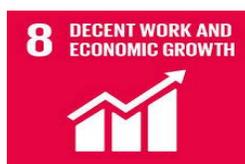
В 2020 году Департамент X продолжит осуществлять мероприятия по наращиванию потенциала и предоставлять статистические данные о согласовании правовых и финансово-бюджетных механизмов с национальными приоритетами в поддержку показателей, касающихся Повестки дня на период до 2030 года, для развивающихся стран.

21. В таблице XX показаны изменения основных запланированных результатов с 2018 по 2020 год и фактические показатели работы за 2018 год.

Основные результаты работы	Количество			
	Запланиро- ванный по- казатель 2020 год	Запланиро- ванный по- казатель 2019 год	Запланиро- ванный по- казатель 2018 год	Фактичес- кий пока- затель 2018 год
1. Обслуживание заседаний межправительственных и экспертных органов для изучения взаимосвязи между инвестициями в инфраструктуру и экономическим развитием	45	42	40	41
2. Организация для 150 участников, в том числе из государств-членов, неправительственных организаций и научных кругов, симпозиума по использованию природных ресурсов и сокращению зависимости от энергии из ископаемых видов топлива	1	1	1	1
3. Публикация, озаглавленная "The impact of natural resources on the Economy, 2018 and 2019" («Влияние природных ресурсов на экономику, 2018 и 2019 годы»)	2	2	2	2
4. Исследование по вопросу международного прогресса в области экономического развития	1	1	1	1
5. Исследование, касающееся тенденций инвестирования инфраструктуры	2	2	2	2
6. Статистический бюллетень по инвестированию инфраструктуры и его связи с развитием	2	2	2	2
7. Доклады по возникающим вопросам, связанным с природными ресурсами	6	6	6	6
8. Расширение базы данных об инвестировании инфраструктуры (с добавлением новых показателей и информации из новых стран)	1	1	1	1
9. Семинары по наращиванию потенциала 10 государств-членов в области инвестиционного анализа в поддержку решений о проектах капитального строительства	2	2	2	2

## 2. Регулярная программа технического сотрудничества

### ОБЩАЯ СТРУКТУРА И СТРАТЕГИЯ



Стратегия заключается в оказании помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, в разработке и осуществлении политики и стратегий достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

22. В рамках общей структуры и стратегии регулярной программы технического сотрудничества в следующих таблицах результатов представлены количественные и качественные показатели, извлеченные уроки и планы программы.

## Сводная таблица результатов 1



## ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ РАБОТЫ ЗА 2018 ГОД В СООТВЕТСТВИИ С ПЛАНом

На 2018 год Департамент планировал оказать помощь двум развивающимся странам во внедрении метода более точного и надежного анализа для более эффективного планирования достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (см. [A/72/6 \(Sect. 99\)](#)).

В 2018 году Департамент в порядке апробации занялся разработкой интегрированной системы стратегий, касающихся климата, землепользования, энергетики и водных ресурсов в странах X и Y, которая обеспечила последовательный и надежный анализ взаимосвязи систем природных ресурсов, стратегических секторов, таких как энергетика, и изменения климата. Проведенные анализы использовались для целей национального развития и секторального планирования.



Существует спрос на распространение опыта апробации в других странах. Дополнительное финансирование по линии Счета развития обеспечит такие активные усилия по оказанию поддержки государствам-членам в разработке методологий оценки комплексной системы.

## ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году полная передача модели стратегий, касающихся климата, землепользования, энергетики и водных ресурсов, адаптированной к странам X и Y, будет завершена в результате разработки в 2020 году всеобъемлющей и интенсивной практической программы подготовки государственных должностных лиц.

В дальнейшем в рамках проекта Счета развития будет оказываться помощь другим странам, проводящим оценки на основе моделирования, для учета накопленной информации в национальных стратегиях Повестки дня на период до 2030 года.

## Сводная таблица результатов 2

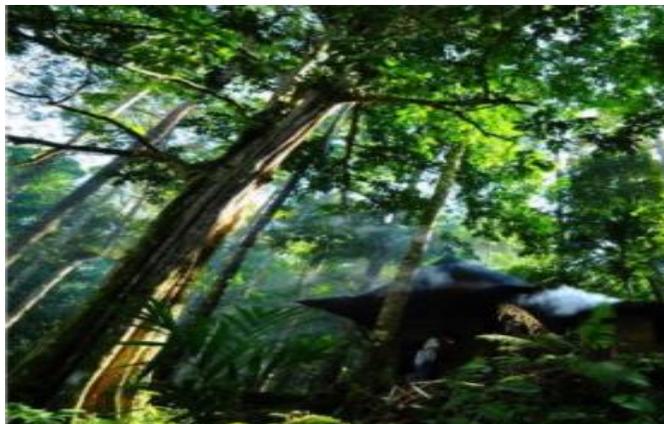


## ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ РАБОТЫ ЗА 2018 ГОД В СООТВЕТСТВИИ С ПЛАНОМ

В течение 2018 года Департамент планировал провести два семинара по управлению водными ресурсами и экосистемами (см. A/72/6 (Sect. 99)).

В 2018 году Департамент провел для 24 представителей Управления водных и лесных ресурсов, других министерств и неправительственных организаций два практикума по разработке проектных предложений, в ходе которых основное внимание было уделено повышению профессиональных навыков, необходимых для подготовки концептуальной записки Зеленого климатического фонда и предварительного технико-экономического обоснования для углубленного пересмотра системы управления лесными ресурсами.

В результате две страны получили от Зеленого климатического фонда субсидию в размере 5 млн долл. США каждая в поддержку их планов управления лесными ресурсами.



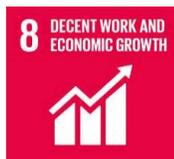
### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Разработка проектов концептуальных записок и набросков предварительных технико-экономических обоснований в ходе практикума способствовала успешной мобилизации ресурсов.

## ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году Департамент планирует провести аналогичные практикумы по проектам в пяти соседних странах с аналогичными экосистемами и институциональными структурами.

## Сводная таблица результатов 3



## ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ РАБОТЫ ЗА 2018 ГОД В СООТВЕТСТВИИ С ПЛАНОМ

В течение 2018 года Департамент планировал провести три практикума/семинара по договорам об избежании двойного налогообложения (см. A/72/6 (Sect. 99)).

В 2018 году Департамент разработал курс Организации Объединенных Наций по договорам об избежании двойного налогообложения и провел его примерно для 70 сотрудников налоговых органов из 40 развивающихся стран Латинской Америки, Карибского бассейна и Африки в рамках трех практикумов. В ходе курса был проведен анализ договорных норм, касающихся распределения налоговых прав между странами в отношении трансграничных доходов, а также административных положений, направленных на обеспечение эффективного применения договоров по вопросам налогообложения.



### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Участие экспертов по вопросам двойного налогообложения из региона в качестве консультантов на курсах участники расценили как важный фактор.

## ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году Департамент расширит охват других развивающихся стран еще в двух регионах.

23. В таблице XX показаны изменения основных запланированных результатов с 2018 по 2020 год и фактические показатели работы за 2018 год.

Таблица XX  
Основные результаты работы

Основные результаты работы	Количество			
	Запланиро- ванный по- казатель 2020 год	Запланиро- ванный по- казатель 2019 год	Запланиро- ванный по- казатель 2018 год	Фактичес- кий пока- затель 2018 год
1. Консультативные миссии и учебные программы для укрепления потенциа- ла государств-членов в том, что касается оценки взаимосвязи между климатом, системами землепользования, энергетики и водоснабжения	2	2	2	2
2. Семинары, курсы и практикумы по управлению водными ресурсами и экосистемами	5	5	2	2
3. Семинары, курсы и практикумы по вопросам налогообложения	4	4	3	3

### 3. Счет развития

#### ОБЩАЯ СТРУКТУРА И СТРАТЕГИЯ



Стратегия заключается в оказании развивающимся странам поддержки в разработке эффективных и взаимодополняющих сельскохозяйственных и торговых стратегий, обеспечивающих более широкий доступ мелких фермеров, включая фермеров-женщин, к региональным и глобальным рынкам и розничным сетям.

24. В рамках общей структуры и стратегии Счета развития в следующих таблицах результатов представлены количественные и качественные показатели, извлеченные уроки и планы Счета.

#### Сводная таблица результатов 1



#### ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ РАБОТЫ ЗА 2018 ГОД В СООТВЕТСТВИИ С ПЛАНОМ

В 2018 году Департамент планировал оказывать техническую помощь как минимум трем развивающимся странам для разработки методологии, касающейся более широкого доступа мелких фермеров к региональным и глобальным рынкам и розничным сетям (см. [A/72/6 \(Sect. 99\)](#)).

В 2018 году в рамках проекта четырем развивающимся странам была оказана техническая помощь в разработке всеобъемлющей системы регулирования более широкого доступа к региональным и глобальным рынкам и розничным сетям. Кроме того, участники проекта посетили шесть удаленных сельских районов двух стран, которые недавно приняли более комплексные нормы регулирования сельского хозяйства и помогли местным фермерам заключить более 50 соглашений, которые позволили им получить доступ к более выгодным условиям, что не только способствовало повышению производства, но также реализации их сельскохозяйственной продукции на более выгодных условиях.



#### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Практический подход и поездки в удаленные сельские районы имеют важное значение для облегчения доступа мелких фермеров к рынкам и розничным сетям, что в конечном итоге позволяет им увеличить производство и продавать свою продукцию на более выгодных и привлекательных условиях.

## ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году в рамках проекта продолжится работа над нормативно-правовой базой с тем, чтобы она стала более гибкой и легко адаптируемой к потребностям возрастающего числа развивающихся стран и можно было оказывать техническую помощь еще трем странам. Кроме того, проектом будут охвачены еще 75 местных фермеров в удаленных районах для обеспечения оказания им помощи, позволяющей получать доступ к большему числу рынков и более крупным рынкам, на которых их продукция могла бы реализовываться на более выгодных условиях.

25. В таблице XX показаны изменения основных запланированных результатов с 2018 по 2020 год и фактические показатели работы за 2018 год.

Таблица XX  
**Основные результаты работы**

	Количество			
	Запланиро- ванный по- казатель 2020 год	Запланиро- ванный по- казатель 2019 год	Запланиро- ванный по- казатель 2018 год	Фактичес- кий пока- затель 2018 год
<i>Основные результаты работы</i>				
1. Семинар с участием многих заинтересованных сторон для определения масштаба проекта и связанной с ним деятельности	1	1	1	1
2. Совещание группы экспертов для анализа политики и нормативно-правовой базы, регулирующей импорт оборудования	1	1	1	1
3. Проведение для 50 государственных должностных лиц семинаров по оказанию технической помощи, касающихся основ регулирования доступа к торговле	3	3	3	4
4. Проведение для фермеров семинаров по оказанию технической помощи, касающихся подготовки бизнес-планов, позволяющих обеспечить финансирование микро- и малых предприятий	4	нет дан- ных	нет дан- ных	нет дан- ных
5. Проекты на местах, исследования и анализы по вопросам возможностей занятости молодежи и женщин и рыночных возможностей в развивающихся странах	3	3	2	2

## Часть II Предлагаемые ресурсы на год, заканчивающийся 31 декабря 2020 года

### А. Обзор финансовых и кадровых ресурсов

Диаграмма I  
Обзор финансовых ресурсов  
(В млн долл. США)

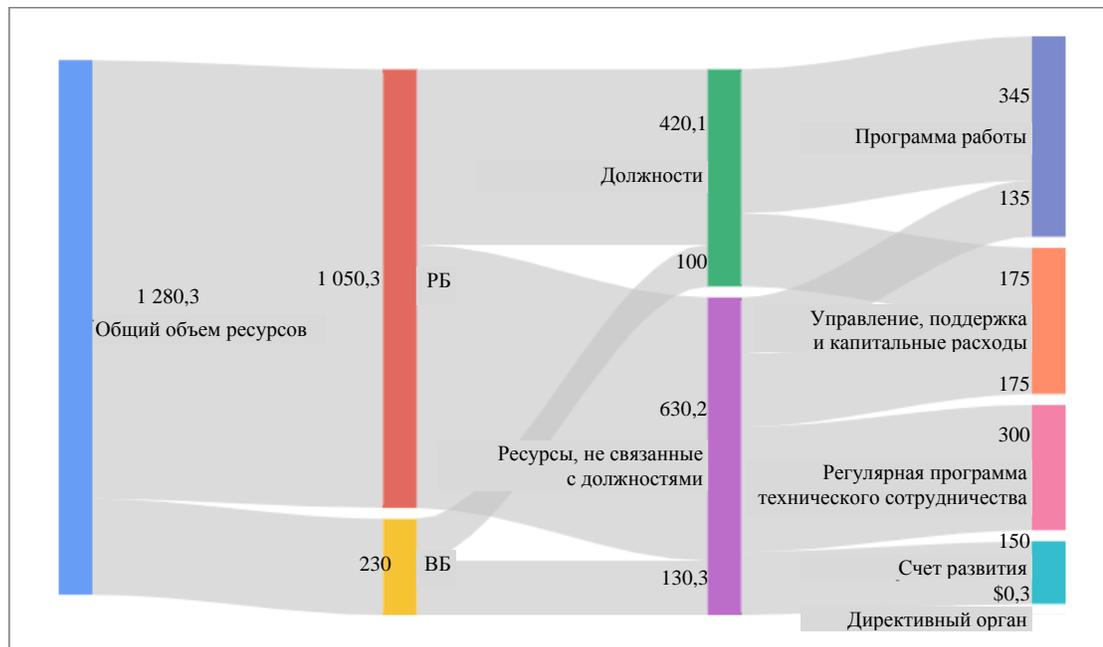
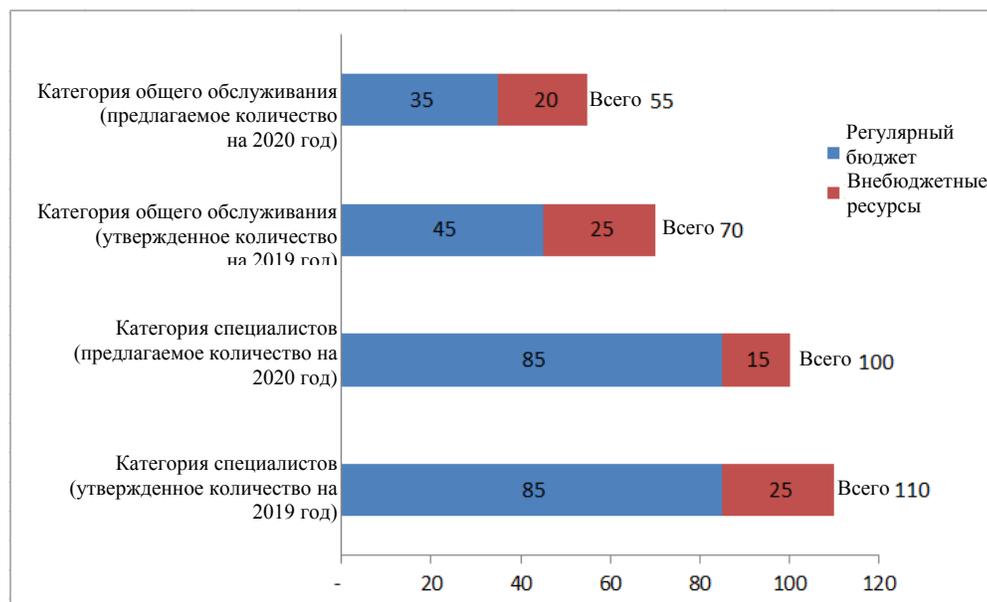


Диаграмма II  
Обзор ресурсов, связанных с должностями



26. Общий объем ресурсов по регулярному бюджету, предложенный на двухгодовой период 2018–2019 годов для Департамента XXX–XXX до пересчета, отражает чистое сокращение на XX долл. США (или 1,1 процента) по сравнению с ассигнованиями на 2019 год. Предлагаемые ресурсы в расчете на компонент представлены в таблицах X-X и разъясняются ниже.

Таблица 3

**Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам**  
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

	Изменения в объеме ресурсов										Сумма пересчета 2020 год	
	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Техническая корректировка (исключение одновременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые и расширенные мандаты	Перераспределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами	Прочие изменения	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета			
A. Программа работы	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
B. Директивные органы	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C. Управление, вспомогательное обслуживание по программе и капитальные затраты	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Итого, 1</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

2) *Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов*

	Расходы за 2018 год	Смета на 2019 год	Смета на 2020 год
A. Программа работы	X	X	X
B. Директивные органы	X	X	X
C. Управление, вспомогательное обслуживание по программе и капитальные затраты	X	X	X
<b>Итого, 2</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Всего</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

3) *Внебюджетные ресурсы*

	<i>Расходы за 2018 год</i>	<i>Смета на 2019 год</i>	<i>Смета на 2020 год</i>
A. Программа работы	X	X	X
B. Директивные органы	X	X	X
C. Управление, вспомогательное обслуживание по программе и капитальные затраты	X	X	X
<b>Итого, 3</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Всего</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

Таблица 4  
**Потребности в должностях**

1) *Регулярный бюджет*

	<i>Категория специалистов и выше</i>									<i>Категория общего обслуживания и связанные с ней категории</i>						
	<i>ЗГС</i>	<i>ПГС</i>	<i>Д-2</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>С-2/1</i>	<i>Итого</i>	<i>Высший разряд</i>	<i>Прочие разряды</i>	<i>Мест- ный разряд</i>	<i>Национальные сотрудники- специалисты</i>	<i>Итого</i>	<i>Всего</i>	
<b>Программа работы</b>																
Утверждено на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Предложение на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Управление, вспомогательное обслуживание по программе и капитальные затраты</b>																
Утверждено на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Предложение на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Итого по разделу:</b>																
Утверждено на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Предложение на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

- 2) Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов (если уместно)  
 3) Внебюджетные ресурсы

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и связанные с ней категории						
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Местный разряд	Национальные сотрудники-специалисты	Итого	Всего	
<b>Программа работы</b>																
Утверждено на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Предложение на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Управление, вспомогательное обслуживание по программе и капитальные затраты</b>																
Утверждено на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Предложение на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Итого по разделу:</b>																
Утверждено на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Предложение на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

## В. Директивные органы

### *Потребности в ресурсах: X XXX XXX долл. США*

27. В состав Департамента входят 45 членов и 13 ассоциированных членов, и он проводит свои сессии продолжительностью пять дней раз в два года (по четным годам) для рассмотрения работы Департамента и утверждения его программы работы. На каждой сессии создается специальный комитет по сотрудничеству Юг — Юг.

### **Комитет полного состава**

28. Комитет полного состава был учрежден в 1952 году. Его сессии обычно проводятся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с участием постоянных представителей государств — членов Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в те годы, когда не проводятся сессии Комиссии. Ожидается, что пленарные сессии Комитета полного состава продолжительностью три дня для обсуждения вопросов, представляющих интерес для Комиссии, будут проведены в 2020 году в Нью-Йорке.

### **Комитет правительственных экспертов высокого уровня**

29. Комитет правительственных экспертов высокого уровня был учрежден 7 мая 1971 года. Он является одним из вспомогательных органов Комиссии и

выполняет функции форума для анализа различных аспектов деятельности по осуществлению и оценке стратегий развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Его сессии проводятся на ежегодной основе, если в этом есть необходимость. В 2020 году планируется продолжить проведение сессии Комитета.

### Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна

30. Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна был учрежден в 1975 году. Он занимается координацией деятельности по сотрудничеству в области социально-экономического развития и занимается другими вопросами развития, представляющими интерес для стран Карибского бассейна, являющихся членами ЭКЛАК. Он выступает также в качестве консультационного и консультативного органа по вопросам, касающимся Карибского бассейна, при Исполнительном секретаре ЭКЛАК. Сессии Комитета планируется провести в 2018 году в Кастри и в 2019 году в Кингстоне.

Таблица 5

#### Потребности в ресурсах: директивные органы

##### 1) Регулярный бюджет

	Изменения в объеме ресурсов										Сумма пересче- та 2020 год	
	Расходы за 2018 год	Ассигно- вания на 2019 год	Техническая коррек- тировка (исключение единовременных по- требностей и рас- пределение двухго- дового финансирования на финансирование должностей)	Новые и расши- ренные мандаты	Перерас- пределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами	Прочие изменения	Общее изменение	В про- центах	Итого до пересече- та			
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Итого</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

##### 2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2018 год	Ассигнова- ния на 2019 год	Смета на 2020 год
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X
<b>Итого</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Всего</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

31. Сумму в размере X долл. США, отражающую сокращение на X долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2019 год, планируется использовать для покрытия не связанных с должностями расходов на обслуживание упомянутых выше комитетов. Уменьшение связано с XXX.

## С. Программа работы

*Потребности в ресурсах: X XXX XXX долл. США*

32. Потребности в ресурсах для программы работы показаны в таблице 4 ниже.

Таблица 4

### Финансовые ресурсы

#### 1) Регулярный бюджет

	Изменения в объеме ресурсов										Сумма пересче- та Смета на 2020 год	
	Расходы за 2018 год	Ассигно- вания на 2019 год	Техническая коррек- тировка (исключение единовременных по- требностей и рас- пределение двухго- дичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые и расши- ренные мандаты	Перерас- пределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами	Прочие изменения	Общее изменение	В про- центах	Итого до пересче- та			
<b>Подпрограммы</b>												
Расходы, связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Итого</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Регулярная программа технического сотрудничества</b>												
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Счет развития</b>												
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Итого, регулярный бюджет</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

#### 2) Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов (если уместно)

#### 3) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2018 год	Ассигнова- ния на 2019 год	Смета на 2020 год
Расходы, связанные с должностями	X	X	X
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X
<b>Итого:</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Всего:</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

Таблица 5  
Потребности в должностях

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и связанные с ней категории							
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Местный разряд	Национальные сотрудники-специалисты	Итого	Всего	
<b>Регулярный бюджет</b>																
Утвержденное количество на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Предлагаемое количество на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>																
Текущее количество на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Планируемое количество на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Совокупное количество</b>																
Итого, 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Итого, 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

33. Сумма в размере XX XXX XXX долл. США, отражающая сокращение на X XXX XXX долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2019 год, предназначена для финансирования XXX должностей и покрытие не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы на персонал», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

34. Изменения в объеме ресурсов являются следствием четырех факторов: а) технических корректировок в связи с исключением единовременных потребностей, а также двухгодичных ассигнований на новые должности, утвержденные к созданию в 2019 году; б) новых и расширенных мандатов; с) изменений по разделу; и d) прочих изменений объема ресурсов. Предлагаемый объем ресурсов позволяет обеспечить полное, эффективное и действенное выполнение мандатов.

35. Изменения в ресурсах в размере XXX долл. США связаны с исключением единовременных потребностей в 2019 году (XX долл. США), что частично компенсируется увеличением потребностей в связи с двухгодичными ассигнованиями на пять новых должностей (1 С-5, 1 С-4 и 3 С-3), которые были созданы в контексте бюджетного периода на 2019 год.

36. Изменения в объеме ресурсов отражают увеличение на XXX долл. США в поддержку новых и расширенных мандатов, утвержденных в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, касающимися: а) конференционного управления, Нью-Йорк: Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (резолюция 70/216 Генеральной Ассамблеи); Всеобщей декларации о построе-

нии мира, свободного от ядерного оружия (резолюция 70/57 Ассамблеи); тридцать пятой годовщины Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (резолюция 70/69); незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах (резолюция 71/48); транспарентности в вооружениях (резолюция 71/44); противодействия угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами (резолюция 71/72); сметы, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2016 года (A/71/272); и Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы (резолюция 71/222).

37. Изменения в объеме ресурсов отражают сокращение на XXX долл. США, что стало возможным благодаря эффективности, которую Департамент планирует обеспечить в 2020 году, в частности в результате оптимизации и автоматизации ряда административных процессов и все более широкого использования электронных методов связи, в том числе для проведения совещаний.

38. Изменения в объеме ресурсов в результате вышеупомянутых факторов приведут к чистому сокращению расходов, связанных с должностями, на XXX долл. США и расходов, не связанных с должностями, на X XXX XX долл. США.

39. Сокращение потребностей в расходах, связанных с должностями, включает:

а) предлагаемое создание одной должности сотрудника по административным вопросам на уровне С-3 в поддержку резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом в течение 2018 года, и Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы. Сотрудник по экономическим вопросам будет отвечать за XXX.

б) предлагаемое упразднение трех должностей помощников по административным вопросам за счет эффективности, которую Департамент планирует обеспечить в 2020 году.

40. Сокращение потребностей в расходах, не связанных с должностями, отражает эффективность, которую Департамент планирует обеспечить в 2020 году, что частично компенсируется возросшими потребностями в рамках проектов, финансируемых по линии Счета развития.

41. В течение 2020 года ожидаемые внебюджетные ресурсы в размере X XXX XXX долл. США будут использованы для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание по программе, связанных с различными проектами технического сотрудничества.

## **D. Управление, вспомогательное обслуживание по программе и капитальные расходы, связанные со строительством**

*Потребности в ресурсах: X XXX XXX долл. США*

42. Потребности в ресурсах для программы работы показаны в таблице 6 ниже.

Таблица 6  
**Потребности в ресурсах: Управление, вспомогательное обслуживание по программе и капитальные расходы**

1) *Регулярный бюджет*

	Изменения в объеме ресурсов											
	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Техническая корректировка (исключение одновременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые и расширенные мандаты	Перераспределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами	Прочие изменения	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2020 год	
<b>Управление</b>												
Расходы, связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Итого</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Вспомогательное обслуживание по программе</b>												
Расходы, связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Итого</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Капитальные расходы</b>												
Расходы, связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Итого</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Всего</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

2) *Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов (если уместно)*3) *Внебюджетные ресурсы*

	Изменения в объеме ресурсов											
	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Техническая корректировка (исключение одновременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые и расширенные мандаты	Перераспределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами	Прочие изменения	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2020 год	
<b>Управление</b>												
Расходы, связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

	Изменения в объеме ресурсов										
	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Техническая корректировка (исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые и расширенные мандаты	Перераспределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами	Прочие изменения	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2020 год
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Итого</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Вспомогательное обслуживание по программе</b>											
Расходы, связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Расходы, не связанные с должностями	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Итого</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

Таблица 7

**Потребности в должностях: Управление, вспомогательное обслуживание по программе и капитальные расходы**

1) *Регулярный бюджет*

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и связанные с ней категории					
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Прочие Высший разряд	Местные разряды	Национальные сотрудники-специалисты	Итого	Всего	
<b>Управление</b>															
Утвержденное количество на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Предлагаемое количество на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Вспомогательное обслуживание по программе</b>															
Текущее количество на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Планируемое количество на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Капитальные расходы</b>															
Итого, 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Итого, 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

## 2) Внебюджетные ресурсы

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и связанные с ней категории						
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Местный разряд	Национальные специалисты	Итого	Всего	
<b>Управление</b>																
Утвержденное количество на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Предлагаемое количество на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>
<b>Вспомогательное обслуживание по программе</b>																
Текущее количество на 2019 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Планируемое количество на 2020 год	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
<b>Изменение</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>	<b>X</b>

43. Сумма в размере XX XXX XXX долл. США, отражающая сокращение на X XXX XXX долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2019 год, предназначена для финансирования XXX должностей и покрытие не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы на персонал», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

44. Изменения в объеме ресурсов являются следствием четырех факторов: а) технических корректировок в связи с исключением единовременных потребностей, а также двухгодичных ассигнований на новые должности, утвержденные к созданию в 2019 году; б) новых и расширенных мандатов; в) изменений по разделу; и г) прочих изменений объема ресурсов. Предлагаемый объем ресурсов позволяет обеспечить полное, эффективное и действенное выполнение мандатов.

45. Изменения в ресурсах в размере XXX долл. США связаны с исключением единовременных потребностей в 2019 году (XX долл. США).

46. Изменения в объеме ресурсов отражают увеличение на XXX долл. США в поддержку новых и расширенных мандатов, утвержденных в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи, касающимися конференционного управления, в частности последующей деятельности по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (резолюция 70/216 Генеральной Ассамблеи) и Всеобщей декларации о построении мира, свободного от ядерного оружия (резолюция 70/57 Ассамблеи).

47. Изменения в объеме ресурсов отражают сокращение на XXX долл. США, что стало возможным благодаря эффективности, которую Департамент планирует обеспечить в 2020 году, в частности в результате оптимизации и автоматизации ряда административных процессов и все более широкого использования электронных методов связи, в том числе для проведения совещаний.

48. Эти предложения включают потребности в поддержку крупных проектов по техническому обслуживанию и строительству на сумму в размере XXX долл. США, как это предусмотрено в докладе Генерального секретаря о ходе осуществления стратегического плана сохранения наследия. [Подробная информация о крупных проектах по техническому обслуживанию будет представлена в дополнении, а подробная информация о проектах/статусе проектов будет представлена в соответствующих докладах о ходе работы].

49. Изменения в объеме ресурсов в результате вышеупомянутых факторов приведут к чистому сокращению расходов, связанных с должностями, на XXX долл. США и расходов, не связанных с должностями, на X XXX XX долл. США.

50. Сокращение расходов, связанных с должностями, на XXXX долл. США отражает:

а) предлагаемый перевод одной должности помощника по закупкам (местный разряд) в программу «руководство и управление» для поддержки функций удостоверения и контроля, связанных с изменениями закупочной практики, политики и контрольных показателей после внедрения «Умоджи»;

б) предлагаемое упразднение одной должности координатора комплексной системы управленческой информации (С-4), одной должности младшего письменного переводчика английского языка (С-2), двух должностей помощника по управлению имуществом и учету запасов (местный разряд) и одной должности помощника по оформлению поездок (местный разряд), что отражает эффективность, которую Департамент планирует обеспечить в 2020 году;

в) сокращение потребностей в расходах, не связанных с должностями, что отражает перераспределение ресурсов в программную область для покрытия расходов на типографские работы по контрактам и специализированные услуги для графического дизайна и компоновки основных публикаций и другие сокращения расходов, не связанных с должностями, в результате эффективности, которую Комиссия планирует обеспечить в 2018–2019 годах.

51. В 2020 году ожидаемые внебюджетные ресурсы в размере XXX XXX долл. США будут использованы для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание по программе, связанных с различными проектами технического сотрудничества.

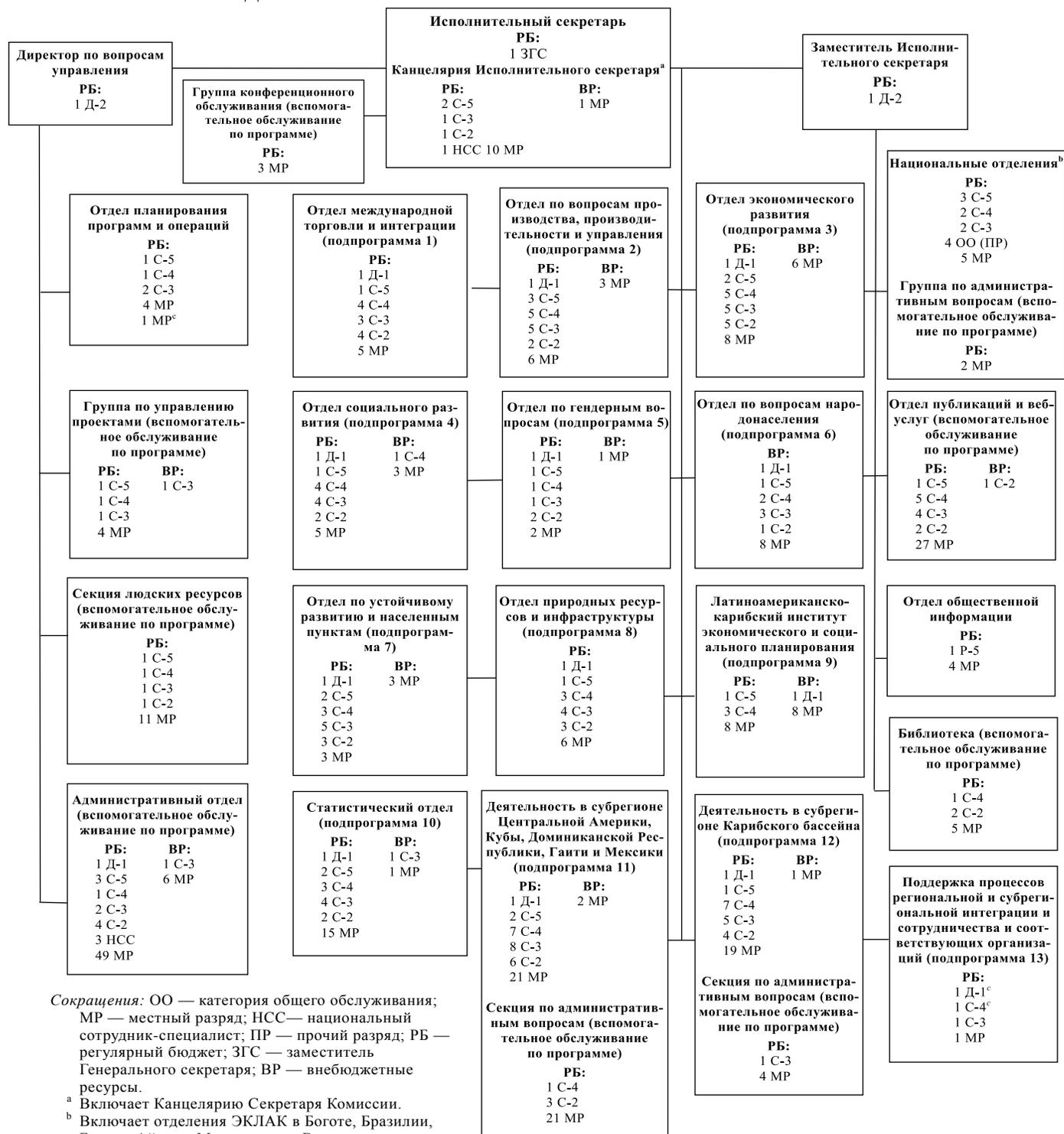
52. В приведенной ниже таблице YY приводится информация о соблюдении требований, касающихся своевременного представления документации и предварительного бронирования авиабилетов.

Таблица YY  
**Показатели соблюдения требований**

	План на 2020 год	План на 2019 год	План на 2018 год	Фактический показатель 2018 год
Процентная доля своевременно представленной документации	100	100	100	95
Увеличение доли авиабилетов, приобретаемых по крайней мере за две недели до поездки	100	100	100	92

## Приложение

## Организационная структура и распределение должностей за год, заканчивающийся 31 декабря 2020 года



## Приложение IV\*

[Образец раздела бюджета по специальным  
политическим миссиям — в порядке иллюстрации]

Организация Объединенных Наций

A/74/6 (Sect. X)



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 April 2017  
Russian  
Original: English

---

 Семьдесят четвертая сессия

**Предлагаемый план и бюджет по программам на год,  
который закончится 31 декабря 2020 года, и результаты  
исполнения программ за год, закончившийся  
31 декабря 2018 года**

**Часть II  
Политические вопросы**

**Раздел X  
Специальные политические миссии**

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Предисловие .....	XX
Часть I. Общая направленность (введение) .....	XX
Часть II. Предлагаемые планы специальных политических миссий на год, который закончится 31 декабря 2020 года, результаты за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, и испрашиваемый объем ресурсов на специальные политические миссии	XX
Тематический блок I	
1. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру .....	XX

---

\* Настоящее приложение представляется исключительно в порядке иллюстрации. Часть содержащихся в нем диаграмм и графиков не переведена. Если излагаемые предложения будут одобрены Генеральной Ассамблеей, в последующих докладах все материалы будут переведены на все официальные языки.

2.	Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида. . . . .	XX
3.	Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре . . . . .	XX
4.	Специальный посланник Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности . . . . .	XX
5.	Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях . . . . .	XX
6.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии . . . . .	XX
7.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер. . . . .	XX
8.	Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Йемену. . . . .	XX
9.	Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предотвращению конфликтов, в том числе в Бурунди. . . . .	XX
Тематический блок II		
10.	Группа контроля по Сомали и Эритрее. . . . .	XX
11.	Группа экспертов по Демократической Республике Конго . . . . .	XX
12.	Группа экспертов по Судану . . . . .	XX
13.	Группа экспертов по Корейской Народно-Демократической Республике . . . . .	XX
14.	Группа экспертов по Ливии. . . . .	XX
15.	Группа экспертов по Центральноафриканской Республике . . . . .	XX
16.	Группа экспертов по Йемену. . . . .	XX
17.	Группа экспертов по Южному Судану . . . . .	XX
18.	Группа по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденная резолюциями 1526 (2004) и 2253 (2015) Совета Безопасности по ИГИЛ (ДАИШ), организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям; и Канцелярия Омбудсмана Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1904 (2009) . . . . .	XX
19.	Осуществление резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности. . . . .	XX
20.	Поддержка Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1540 (2004) по вопросу о нераспространении всех видов оружия массового уничтожения . . . . .	XX
21.	Исполнительный директорат Контртеррористического комитета . . . . .	XX
22.	Совместный механизм по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций . . . . .	XX
Тематический блок III		
23.	Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля . . . . .	XX
24.	Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау . . . . .	XX
25.	Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали . . . . .	XX

26. Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии . . . . .	XX
27. Поддержка Организацией Объединенных Наций Смешанной камеруно-нигерийской комиссии . . . . .	XX
28. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану . . . . .	XX
29. Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки . . . . .	XX
30. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии . . . . .	XX
31. Миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии . . . . .	XX
32. Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку . . . . .	XX
33. Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану . . . . .	XX
Часть III. Сводные данные о ресурсах на финансирование всех специальных политических миссий . . . . .	XX

#### Приложения

I. Статус мандатов специальных политических миссий . . . . .	XX
II. Внебюджетные ресурсы на финансирование специальных политических миссий . . . . .	XX
III. Ресурсы на финансирование воздушного транспорта, 2019–2020 годы . . . . .	XX
IV. Изменение числа должностей гражданских сотрудников в 2019–2020 году . . . . .	XX
V. Ресурсы на меры по обеспечению безопасности . . . . .	XX
VI. Доклад о соблюдении 16-дневного срока заблаговременного бронирования за год, закончившийся в 2018 году . . . . .	XX
VII. Безвозмездная поддержка, предоставляемая специальным политическим миссиям принимающими странами . . . . .	XX

## Предисловие

Специальные политические миссии — это важный инструмент Организации для утверждения принципов и достижения целей, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, особенно в такой области, как поддержание международного мира и безопасности, а также в областях развития и прав человека.

Сегодня специальные политические миссии все чаще утверждаются в связи с активными конфликтами; в настоящее время значительное число сотрудников миссий, а также подавляющее большинство миротворцев Организации Объединенных Наций работают в странах, находящихся в состоянии конфликта или политической нестабильности.

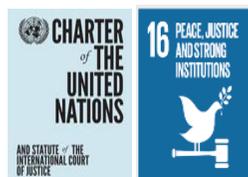
Для практического осуществления добрых услуг Генерального секретаря специальные политические миссии продолжают свою большую работу в интересах установления мира в районах, охваченных опустошительными конфликтами. Эти миссии — один из важнейших механизмов, которым располагает Организация Объединенных Наций для достижения этой цели, и они, зачастую вопреки неблагоприятным обстоятельствам, играют важную роль, содействуя прекращению острейших конфликтов современности. И, несмотря на значительные трудности, они продолжают работать в интересах ослабления напряженности, добиваясь заключения сторонами мирных соглашений и помогая странам, оказавшимся на грани конфликта, установить прочный мир.

Несмотря на многочисленные трудности, специальные политические миссии дают положительные результаты. Страны X и Y добились дальнейшего прогресса в политических преобразованиях, что позволило Совету Безопасности отменить введенные режимы санкций и распустить соответствующие группы экспертов. В стране А специальная политическая миссия активизировала деятельность в форме добрых услуг в ходе интенсивной избирательной кампании; миссия в стране В способствовала проведению диалога между политическими силами, а миссия в регионе С совершила несколько поездок в страны, проводившие выборы, переживавшие политические кризисы или находившиеся на этапе утверждения демократического правления. С учетом возрастающей сложности деятельности специальных политических миссий они продолжают работать в тесном контакте с другими структурами Организации Объединенных Наций на местах и налаживать партнерские отношения с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций.

В 2020 году те трудности, с которыми уже сталкиваются специальные политические миссии, могут сохраниться, и к ним могут добавиться новые. Преодоление этих трудностей может оказаться делом сложным, но не безнадежным. Таким образом, эта деятельность должна продолжаться в соответствии с мандатами в интересах международного мира и безопасности. Специальные политические миссии — это инструмент, позволяющий решать ряд актуальных вопросов современности, касающихся мира и безопасности, и способный ослабить напряженность и содействовать мирному урегулированию конфликтов.

*(Подпись)*

заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам



## **Часть I**

### **Общая направленность [информация, ранее составлявшая содержание вводной части]**

1. Общая для специальных политических миссий задача заключается в поддержании международного мира и безопасности посредством оказания помощи государствам-членам в урегулировании потенциально острых споров или конфликтов мирным путем в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Мандаты специальных политических миссий определяются соответствующими резолюциями Ассамблеи и Совета, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Для того чтобы помочь государствам-членам предотвратить вооруженные конфликты, специальные политические миссии задействуют такие средства, как превентивная дипломатия, миротворчество и миростроительство, в том числе в рамках партнерского взаимодействия с самыми разными международными, региональными и другими организациями.

2. Специальные политические миссии будут продолжать поддерживать усилия государств-членов, направленные на предотвращение вооруженных конфликтов, с помощью дипломатии, мер по сохранению мира и миростроительства, в том числе в партнерстве с международными, региональными и субрегиональными организациями, международными финансовыми учреждениями, организациями гражданского общества, женскими группами, молодежными организациями и частным сектором с учетом национальных приоритетов и стратегий и согласно соответствующим мандатам.

3. В 2019 году условия работы специальных политических миссий продолжали усложняться. Терроризм, транснациональная организованная преступность, распространение оружия, усиление напряженности между разными группами людей, ухудшение состояния окружающей среды, раздробленность властных структур и институциональная слабость — вот общие черты, присутствующие сегодня многим странам, в которых развернуты специальные политические миссии или с которыми связана их работа. Поскольку проблемы, с которыми сталкиваются эти миссии, становятся все более сложными, усложняются также их мандаты и организационные структуры. В настоящее время одной из наиболее существенных особенностей специальных политических миссий является разнообразие их функций и структур: от небольших канцелярий специальных посланников, наделенных мандатом на оказание добрых услуг, и региональных отделений, выполняющих превентивные функции, до различных групп по наблюдению, осуществляющих надзор за соблюдением режимов санкций, введенных Советом Безопасности, полевых миссий, выполняющих специализированные задачи, как то наблюдение за выборами, и далее до сложных, многокомпонентных операций с комплексными мандатами по поддержке нестабильных переходных процессов и сохранению мира.

4. На протяжении всего периода существования института специальных политических миссий они направлялись для работы в совершенно разных условиях в смысле политического и социально-экономического положения и обстановки в плане безопасности. За истекшие годы их функции усложнились и стали более разнообразными: от предотвращения конфликтов или содействия заключению мирных соглашений до выполнения таких специализированных задач, как оказание государствам-членам помощи в демаркации границ или проведении работы по разоружению, и до осуществления самых разных мероприятий в области миростроительства. Специальные политические миссии долж-

ны гибко реагировать на самые разные ситуации, в которых государствам-членам требуется поддержка.

5. Опыт деятельности специальных политических миссий за прошедшие годы свидетельствует о том, что имеющиеся в их распоряжении инструменты можно адаптировать и подстраивать к конкретным задачам, которые диктуют те или иные ситуации, в соответствии с мандатом, возложенным на Организацию Объединенных Наций. В разнообразии миссий можно легко убедиться, если сравнить такие специальные политические миссии как XX, YY, ZZ.

6. В настоящее время около 90 процентов персонала специальных политических миссий работают в составе миссий, деятельность которых связана со странами, переживающими острые конфликты. В некоторых местах Организация становится объектом насилия. С учетом гражданского характера специальных политических миссий это обстоятельство все более ощутимо и непосредственно сказывается на способности Организации претворять в жизнь концепцию «оставаться на местах и добиваться результатов». За последние несколько лет Организация опробовала ряд вариантов обеспечения безопасности специальных политических миссий на местах, таких как задействование гражданского охранного персонала Организации Объединенных Наций, наращивание сотрудничества с региональными партнерами, которые могут иметь военный персонал на местах, и привлечение частных охранных предприятий (в большинстве случаев — местных компаний).

7. Тесное сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями имеет наиважнейшее значение для успеха деятельности Организации Объединенных Наций в сфере предотвращения конфликтов, миротворчества и миростроительства. Специальные политические миссии остаются ключевым элементом этого сотрудничества и работают в тесном контакте с региональными партнерами. Во многих случаях сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями является одним из основных элементов их мандата.

8. Мандаты специальных политических миссий, освещаемых в настоящем докладе, периодически продлеваются на различные сроки. Из XX ныне действующих специальных политических миссий мандаты XX были продлены, а мандаты остальных XX, как ожидается, еще будут продлены Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Перечень специальных политических миссий с информацией о статусе их соответствующих мандатов приводится в приложении I.

## **Часть II**

### **Предлагаемые планы специальных политических миссий на год, который закончится 31 декабря 2020 года, результаты за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, и испрашиваемый объем ресурсов на специальные политические миссии**

#### **Тематический блок XX**

#### **XXX [название тематического блока] [в порядке иллюстрации]**

9. К тематическому блоку XX относятся 9 специальных политических миссий специальных посланников, специальных советников и специальных пред-

ставителей Генерального секретаря. На 2020 бюджетный год испрашиваются в общей сложности \$\$\$\$\$ долл. США, что на \$\$\$\$ долл. США (или XX процентов) меньше по сравнению с объемом ассигнований на 2019 год. Испрашиваемый на 2020 год объем ресурсов рассчитан с учетом учреждения одной новой миссии (XXXXX) и прекращения деятельности 2 миссий (XXXXX и XXXXX). С учетом изменения числа миссий испрашиваемый на 2020 год объем ресурсов на 2 процента превысит утвержденный объем расходов на 7 миссий, которые будут продолжать свою деятельность в 2020 году.

## **Миссия Организации Объединенных Наций по содействию стране X**

### **Справочная информация и мандат**

10. После инцидентов, происшедших в стране X, Организация Объединенных Наций приняла решение учредить специальную политическую миссию для содействия стабилизации положения в этой стране.

11. В нескольких резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, последней из которых является резолюция 70/XXX Генеральной Ассамблеи, Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать практику добрых услуг и обмен мнениями по вопросам прав человека, демократии и примирения в стране X с участием всех соответствующих субъектов и оказывать правительству техническую помощь в этой связи. По просьбе Генерального секретаря и от его имени Специальный советник продолжал выполнять мандат на предоставление добрых услуг стране.

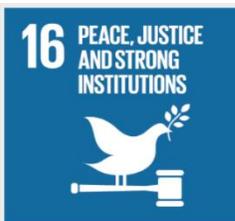
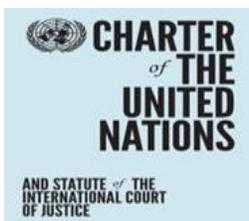
12. В новой политической обстановке, сложившейся после выборов, состоявшихся 8 ноября 2018 года, Специальный советник, всесторонне взаимодействуя с властями и другими соответствующими заинтересованными сторонами в стране и за ее пределами, продолжал работать в интересах достижения прогресса в трех широких областях: а) убеждение властей страны X в необходимости продолжать процесс демократизации и укреплять его и параллельно налаживать более открытый диалог с международным сообществом; б) поддержка работы переговорных групп правительства и этнических вооруженных групп по обеспечению выполнения общенационального соглашения о прекращении огня, заключенного в октябре 2016 года восемью этническими вооруженными группами и правительством Союза, в дополнение к налаживанию контактов с группами, не подписавшими соглашение, с целью вовлечения их в мирный процесс; участие в переговорах с национальными и международными субъектами по вопросам, касающимся Совместного комитета Союза по наблюдению, в рамках выполнения соглашения; и с) взаимодействие с должностными лицами и организациями гражданского общества как внутри, так и за пределами страны X в целях стимулирования действий, направленных на искоренение узаконенной дискриминации мусульман в стране X.

13. В процессе оказания добрых услуг Генеральный секретарь и его Специальный советник продолжали работать в тесном взаимодействии с соответствующими государствами. Помимо участия в двусторонних встречах в Нью-Йорке и в регионе 25 февраля Специальный советник провел брифинг для Совета Безопасности.

14. Ниже представлена информация о достигнутом прогрессе и планах в таких областях, как защита и поощрение прав человека, установление дружественных отношений с соседними странами, гуманитарная помощь, национальное примирение и помощь в проведении выборов.

**Таблица результатов 1**  
**Защита и поощрение прав человека [в порядке иллюстрации]**

### ОБЩИЙ ПОДХОД И СТРАТЕГИЯ



Суть стратегии заключается в налаживании стратегических партнерских связей и диалога с правительством, военными, рядовыми гражданами, международными организациями и организациями гражданского общества в приоритетных областях, включая утверждение свободы выражения мнений, искоренение насилия в отношении женщин и предупреждение пыток.

15. В нижеследующих таблицах результатов представлены в рамках общего подхода и стратегии количественные и качественные показатели работы, информация об извлеченных уроках и планы Миссии.

#### ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ЗА 2018 ГОД ОТНОСИТЕЛЬНО ПЛАНОВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

На 2018 год Миссия запланировала провести региональные консультации по правам человека со всеми субъектами (см. [A/72/6 \(Sect. 99\)](#)).

В 2018 году Миссия провела 11 региональных консультаций и зафиксировала мнения и озабоченности 240 представителей гражданского общества из 22 провинций, которые, ссылаясь на личный опыт, рассказали о ситуации с осуществлением права на свободу выражения мнений, что способствовало существенному уменьшению числа случаев заключения под стражу журналистов за выражение мнений, отличных от позиции правительства.



#### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Гибкий подход к работе с разными партнерами содействует заключению региональных соглашений и расширению сотрудничества между правительствами и соответствующими субъектами.

#### ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году Миссия активизирует работу по организации и проведению региональных консультаций, успеху которых способствует участие правительства, с целью улучшения ситуации с осуществлением права на свободу выражения мнений и предотвращения задержания журналистов.

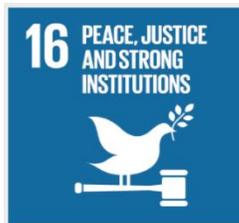
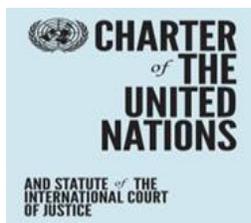
16. В таблице XX отражены динамика основных запланированных результатов за период с 2018 по 2020 год и фактические показатели за 2018 год.

Таблица XX

Основные результаты	Количество			Фактические показатели за 2018 год
	Запланировано на 2020 год	Запланировано на 2019 год	Запланировано на 2018 год	
1. Проведение консультаций с должностными лицами правительства и военного ведомства и представителями гражданского общества по тематике прав человека, включая право на свободу выражения мнений	15	10	10	11
2. Проведение учебных занятий для 50 журналистов по вопросу о свободе выражения мнений	2	2	2	2
3. Посещение соответствующих провинций страны для оценки ситуации с соблюдением прав человека	8	8	8	8
4. Организация диалога на высоком уровне между представителями провинций и должностными лицами центрального правительства по вопросам прав человека	1	1	1	1
5. Подготовка справочника по передовой практике в деле устранения ограничений на свободу выражения мнений	1	1	1	1

**Таблица результатов 2**  
**Установление дружественных отношений с соседними странами [в порядке иллюстрации]**

## ОБЩИЙ ПОДХОД И СТРАТЕГИЯ



Суть стратегии заключается в содействии диалогу и взаимодействию между страной и соседними странами и странами региона в целях укрепления региональной стабильности, единства и целостности и содействия развитию и восстановлению.

17. В нижеследующих таблицах результатов представлены в рамках общего подхода и стратегии количественные и качественные показатели работы, информация об извлеченных уроках и планы Миссии.

### ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ЗА 2018 ГОД ОТНОСИТЕЛЬНО ПЛАНОВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

В плане на 2018 год Миссия предусмотрела усиление своей роли в качестве организатора регионального диалога (см. [A/72/6 \(Sect. 99\)](#)).

В 2018 году Миссия провела три совещания в фор-



### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Гибкий подход к работе с разными партнерами содействует заключению региональных соглашений и расширению сотрудничества между правительствами и соответствующими субъектами.

мате политического диалога на высоком уровне между соседними странами и странами региона, итогом которых стала разработка рамочной программы помощи, содержащей комплекс реформ, направленных на обеспечение региональной стабильности, усиление безопасности границ и регулирование ситуации с беженцами.

## ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году Миссия будет продолжать содействовать организации встреч на высоком уровне с соответствующими региональными субъектами в целях укрепления сотрудничества и безопасности в регионе и создания условий для развития и финансирования восстановительных мероприятий.

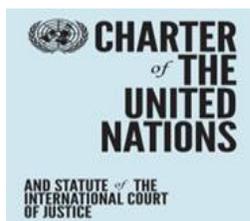
18. В таблице XX отражены динамика основных запланированных результатов за период с 2018 по 2020 год и фактические показатели за 2018 год.

Таблица XX

Основные результаты	Количество			Фактические показатели за 2018 год
	Запланировано на 2020 год	Запланировано на 2019 год	Запланировано на 2018 год	
1. Проведение исследований по изучению причин конфликтов и оптимальных путей содействия урегулированию конфликтных ситуаций	2	2	2	2
2. Организация диалога на высоком уровне между представителями провинций и должностными лицами центрального правительства	4	4	4	4
3. Организация регионального диалога между странами региона	2	2	2	2
4. Проведение кампаний по мобилизации средств для обеспечения финансирования восстановительных мероприятий	2	2	2	2
5. Подготовка концептуальной записки по вопросам национального примирения и установления дружественных отношений	1	–	–	–

Таблица результатов 3  
Гуманитарная помощь [в порядке иллюстрации]

## ОБЩИЙ ПОДХОД И СТРАТЕГИЯ



Суть этой стратегии, осуществляемой в тесном взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций, заключается в координации действий партнеров по гуманитарной деятельности и выработке согласованного и комплексного подхода к оказанию основных услуг населению в чрезвычайных ситуациях.

19. В нижеследующих таблицах результатов представлены в рамках общего подхода и стратегии количественные и качественные показатели работы, информация об извлеченных уроках и планы Миссии.

## ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ЗА 2018 ГОД ОТНОСИТЕЛЬНО ПЛАНОВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

В 2018 году Миссия планировала сосредоточить внимание на координации, необходимой для преодоления нового гуманитарного кризиса на севере страны (см. A/72/6 (Sect. 99)).

В 2018 году Миссия организовала 14 встреч на высоком уровне с национальными субъек-

тами и партнерами по гуманитарной деятельности, посвященных вопросам, касающимся координации гуманитарной помощи и принципов, которые должны соблюдаться при планировании действий в чрезвычайных ситуациях, что впоследствии позволило партнерам по гуманитарной деятельности оказать помощь 5,8 млн человек, пострадавших от кризиса в стране. Оперативное присутствие и масштабы деятельности существенно возросли, равно как и эффективность работы тематических групп, и по сравнению с 2017 годом повысились оперативность реагирования и качество практической деятельности.

Общее число людей, нуждающихся в помощи



Общее число перемещенных лиц, нуждающихся в помощи

4,2 млн

Число людей, находящихся в чрезвычайном положении, в принимающих общинах

3 млн

Число перемещенных лиц в лагерях и пунктах чрезвычайной помощи

1,1 млн

Число местных жителей, находящихся в чрезвычайном положении в районах конфликта

1,4 млн

Число перемещенных лиц вне лагерей

3,2 млн

Число людей, проживающих в районах, не контролируемых правительством

300 тыс.

Число возвращенцев, находящихся в чрезвычайном положении

1,9 млн

Число беженцев

230 тыс.

### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Участие национальных субъектов и своевременная подготовка надлежащих планов действий в чрезвычайных ситуациях имеют большое значение для сокращения сроков проведения первых мероприятий по оказанию помощи нуждающимся.

### ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году Миссия будет продолжать взаимодействовать с национальными субъектами и партнерами по гуманитарной деятельности в целях обеспечения масштабности и согласованности действий и ответственности операций по оказанию гуманитарной помощи поставленным целям.

20. В таблице XX отражены динамика основных запланированных результатов за период с 2018 по 2020 год и фактические показатели за 2018 год.

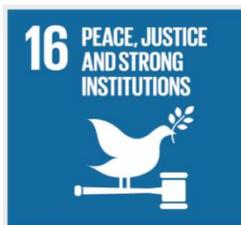
Таблица XX

Основные результаты	Количество			Фактические показатели за 2018 год
	Запланировано на 2020 год	Запланировано на 2019 год	Запланировано на 2018 год	
1. Проведение координационных совещаний с партнерами по гуманитарной деятельности и национальными субъектами	10	10	10	14
2. Создание безопасных гуманитарных коридоров для обеспечения возможности оказания помощи нуждающимся	12	12	12	12

Основные результаты	Количество			
	Запланировано на 2020 год	Запланировано на 2019 год	Запланировано на 2018 год	Фактические показатели за 2018 год
3. Проведение практикумов для 25 государственных чиновников по принципам гуманитарной помощи и вопросам доступа к нуждающимся в помощи	4	4	4	4
4. Поездки на места для мониторинга и оценки гуманитарной ситуации	2	2	2	2
5. Техническая помощь и создание потенциала в области разработки правовых рамок, регулирующих координационные аспекты гуманитарной помощи	2	1	1	1
6. Проведение брифингов для 60 национальных сотрудников аварийных служб по методике оперативного и эффективного реагирования на гуманитарные ситуации	8	–	–	–

**Таблица результатов 4**  
**Достижение прогресса в деле национального примирения [в порядке иллюстрации]**

## ОБЩИЙ ПОДХОД И СТРАТЕГИЯ



Суть стратегии заключается в содействии участию меньшинств, гражданского общества и представителей племен в политическом диалоге и процессе национального примирения.

21. В нижеследующих таблицах результатов представлены в рамках общего подхода и стратегии количественные и качественные показатели работы, информация об извлеченных уроках и планы Миссии.

## ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ЗА 2018 ГОД ОТНОСИТЕЛЬНО ПЛАНОВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

На 2018 год Миссия запланировала разработать ряд конкретных механизмов консультаций с различными субъектами (см. A/72/6 sect.99)).

В 2018 году в рамках усилий по активизации процесса расширения диалога по урегулированию спора о внутренних границах в результате переговоров, проведенных под эгидой Миссии, был учрежден постоянный консультативный механизм, в состав которого вошли представители основных политических блоков.



## ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Национальное примирение — это не разовое мероприятие, а процесс, требующий постоянного диалога между всеми группами, включая меньшинства, гражданское общество и представителей племен.

## ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году Миссия будет продолжать содействовать проведению диалога между правительством и представителями племен, в рамках которого основное внимание будет уделяться нерешенным вопросам, включая референдум по вопросу о независимости, спорные границы и территории, экспорт нефти, распределение доходов и добровольное возвращение перемещенных лиц в свои дома.

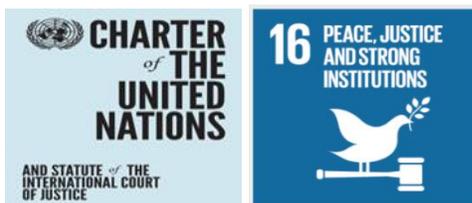
22. В таблице XX отражены динамика основных запланированных результатов за период с 2018 по 2020 год и фактические показатели за 2018 год.

Таблица XX

Основные результаты	Количество			Фактические показатели за 2018 год
	Запланировано на 2020 год	Запланировано на 2019 год	Запланировано на 2018 год	
1. Организация встреч с участием меньшинств и представителей гражданского общества и племен, в том числе женщин, по вопросу о национальном примирении	15	14	13	14
2. Регистрация 75 000 граждан в порядке подготовки к референдуму	1	1	1	1
3. Организация обмена мнениями между правительственными должностными лицами, представителями меньшинств и племен по спорным границам и распределению доходов от нефти	8	8	8	8
4. Оказание технической и методологической помощи 10 правительственным чиновникам в подготовке нормативно-правовой базы, позволяющей обеспечить безопасное возвращение перемещенных лиц	1	1	1	1
5. Проведение практикумов для 10 правительственных чиновников по вопросу признания всего населения, включая меньшинства и племена	3	3	3	3
6. Подготовка свода руководящих принципов, способствующих построению общества, принимающего разнообразие и основанного на широком участии граждан	1	1	1	1

Таблица результатов 5  
Гуманитарная помощь [в порядке иллюстрации]

## ОБЩИЙ ПОДХОД И СТРАТЕГИЯ



Суть стратегии заключается в содействии диалогу и взаимодействию между страной и соседними странами и странами региона в целях укрепления региональной стабильности, единства, целостности, развитию и восстановлению.

23. В нижеследующих таблицах результатов представлены в рамках общего подхода и стратегии количественные и качественные показатели работы, информация об извлеченных уроках и планы Миссии.

## ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ЗА 2018 ГОД ОТНОСИТЕЛЬНО ПЛАНОВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

На 2018 год Миссия запланировала увеличить помощь правительству в проведении первых с 2010 года национальных выборов (см. [A/72/6 \(Sect. 99\)](#)).

В 2018 году Миссия оказала правительству помощь в координации национальных выборов, оказала содействие в размещении более чем 100 наблюдателей и совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций занималась сбором бюллетеней с избирательных участков по всей стране для подсчета, используя ее авиационные средства. По итогам независимой проверки было сделано заключение о том, что процесс был транспарентным и прошел организованно, а сами выборы были названы первыми демократическими выборами в стране.



Извлеченные уроки

Присутствие наблюдателей и представителей кандидатов на избирательных участках имело решающее значение для обеспечения транспарентности выборов.

## ПЛАН НА 2020 ГОД

В 2020 году Миссия активизирует свою работу по наращиванию потенциала, включая создание внутренних структур и списков зарегистрированных наблюдателей за выборами для обеспечения прозрачности будущих выборов.

24. В таблице XX отражены динамика основных запланированных результатов за период с 2018 по 2020 год и фактические показатели за 2018 год.

Таблица XX

Запланированные результаты	Количество			Фактические показатели за 2018 год
	Запланировано на 2020 год	Запланировано на 2019 год	Запланировано на 2018 год	
1. Организация мероприятий для стимулирования регистрации граждан в преддверии всеобщих выборов	10	10	10	10
2. Оказание технической помощи 25 государственным чиновникам в вопросе создания национальной избирательной системы	1	1	1	1
3. Оказание помощи в открытии восьми провинциальных избирательных участков, в том числе в вопросах выбора местонахождения участков и внесения необходимых коррективов для обеспечения безопасности выборов	1	1	1	1
4. Проведение учебных занятий для 150 членов избирательных комиссий по методике организации свободных и справедливых выборов	2	2	2	2
5. Создание реестра для привлечения наблюдателей за выборами	1	1	1	1
6. Подготовка документов для дискуссий о свободных, справедливых, транспарентных и представительных выборах	8	8	8	8

## Сводная информация о ресурсах

## (1) Финансовые ресурсы

	Изменения в объеме ресурсов							В процен- тах	Прогноз на 2020 год
	Расходы за 2018 год	Ассигнова- ния на 2019 год	Технические корректи- ровки	Новые и расширенные мандаты	Перераспре- деление в рамках раз- дела и/или между раз- делами	Прочее	Всего		
Регулярный бюджет									
Военный и полицейский персонал	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Гражданский персонал	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Оперативные расходы	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>Всего</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

## (2) Должности

## Регулярный бюджет

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал					Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Всего, между-народ-ный персонал	Нацио-нальные сотрудни-ки специа-листы	Мест-ный разряд	Доброволь-цы Органи-зации Объ-единенных Наций	
Утверждено на 2019 год	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Предлагается на 2020 год	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y
<b>Изменение</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>

## Внебюджетные ресурсы

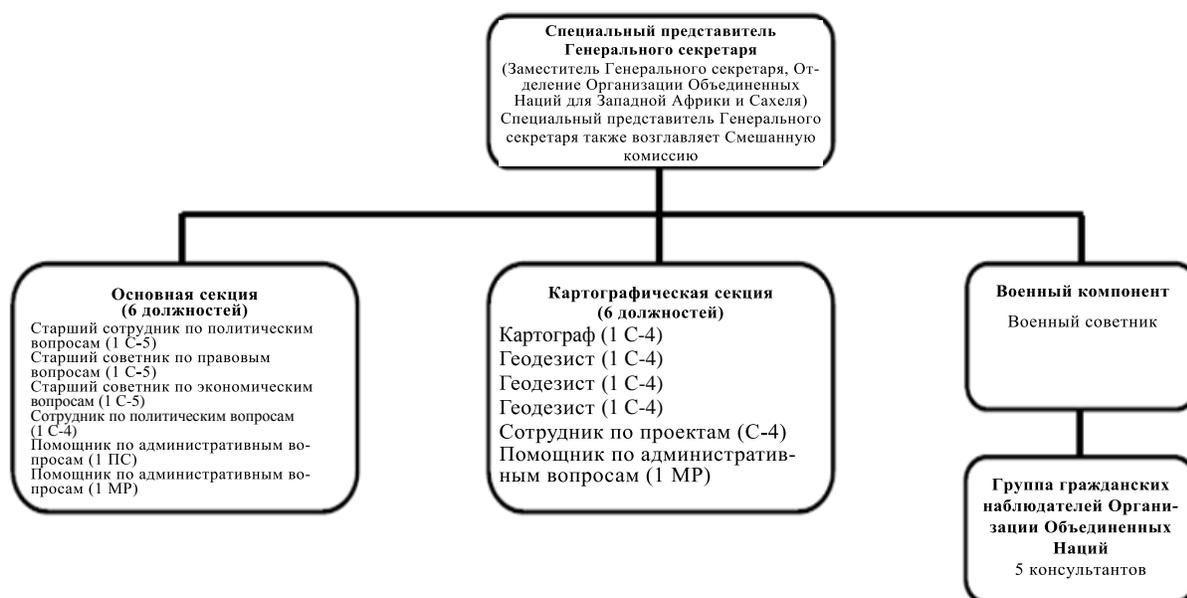
	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал					Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Категория общего обслуживания	Всего, между-народ-ный персонал	Нацио-нальные сотрудни-ки специа-листы	Мест-ный разряд	Доброволь-цы Органи-зации Объ-единенных Наций	
Утверждено на 2019 год	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Предлагается на 2020 год	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y
<b>Изменение</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>

25. Потребности на 2020 год составляют ориентировочно XX XXX XXX долл. США, т.е. на XXX XXX долл. США больше; они исчислены с учетом расходов на X военных советников и выплату окладов и общих расходов по персоналу исходя из штатного расписания, включающего XX международных сотрудников и XXX национальных сотрудников, и покрытия прочих оперативных расходов, включающих в основном XXXX, YYYYYY и ZZZZZ.

26. Превышение на X,X млн долл. США объема средств, испрашиваемых на 2020 год, над утвержденным бюджетом на 2019 год объясняется главным образом предлагаемым увеличением числа должностей и увеличением расходов, обусловленным утверждением новых и расширением существующих мандатов, касающихся XXX, с частичной компенсацией за счет повышения эффективности YYY.

27. Внебюджетные ресурсы заложены в смету в объеме XXXX долл. США и будут использоваться для финансирования X должностей и покрытия соответствующих оперативных расходов.

### Организационная структура и распределение должностей на 2020 год



Сокращения: ВР — внебюджетные ресурсы; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; МР — местный разряд; НСС — национальный сотрудник-специалист; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; РБ — регулярный бюджет.

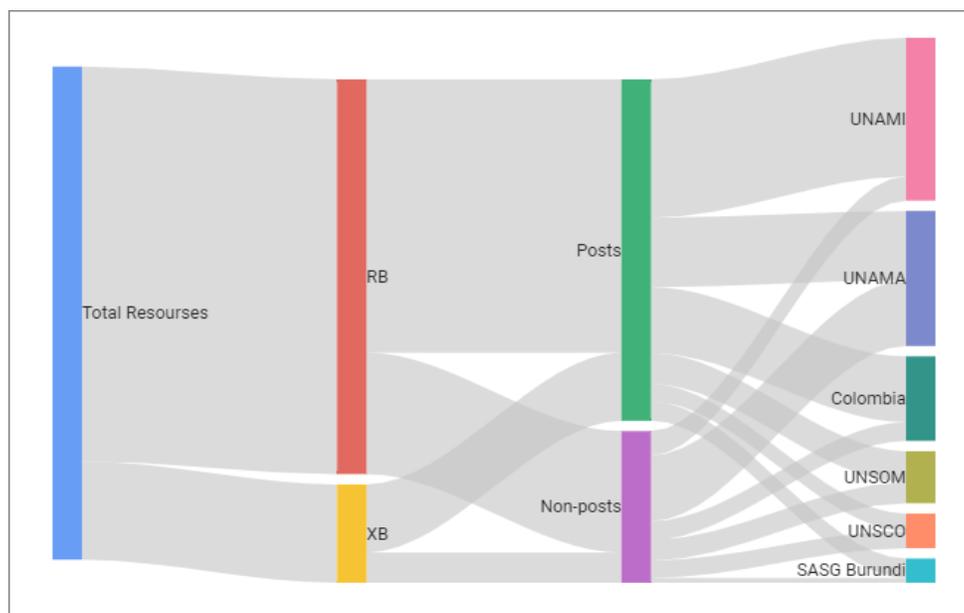
### Часть III

## Сводные данные о ресурсах на финансирование всех специальных политических миссий

28. Общий объем сметных потребностей в ресурсах на 2020 год на финансирование 35 миссий, охватываемых настоящим докладом, составляет XXX млн долл. США за вычетом налогообложения персонала. Бюджетные сметы, потребности в разбивке по компонентам расходов и информация о числе и уровнях должностей в разбивке по миссиям представлены соответственно на диаграмме XX и в таблицах X, Y и Z.

Диаграмма XX

### Общее распределение ресурсов с разбивкой по миссиям



*Сокращения:* Колумбия — Миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии; КССГС (Бурунди) — Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Бурунди; МООНСА — Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану; МООНСИ — Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку; МООНСОМ — Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали; ЮНСКО — Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу.

Таблица X

### Сводная информация о сметных потребностях в ресурсах на 2020 год (в разбивке по тематическим группам)

(В тыс. долл. США)

	Общий объем потребностей на 2020 год	Ассигнования на 2019 год	Разница (сумма)	Разница (в процентах)
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(3)/(2)
Тематический блок I	x	x	x	x
Тематический блок II	x	x	x	x

	<i>Общий объем потребностей на 2020 год</i>	<i>Ассигнования на 2019 год</i>	<i>Разница (сумма)</i>	<i>Разница (в процентах)</i>
	<i>(1)</i>	<i>(2)</i>	<i>(3)=(1)-(2)</i>	<i>(4)=(3)/(2)</i>
Тематический блок III	x	x	x	x
Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану	x	x	x	x
Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку	x	x	x	x
<b>Всего (нетто)</b>	x	x	x	x

Таблица Y  
**Сводная информация о разнице между объемом ассигнований на 2019 год и предлагаемым объемом ресурсов на 2020 год для миссий, продолжающих работу**

<i>Миссия</i>	<i>Фактические расходы за 2018 год</i>	<i>Ассигнования на 2019 год</i>	<i>Изменение (в долл. США)</i>	<i>Изменение (в процентах)</i>	<i>Смета на 2020 год</i>
1 Специальный посланник Генерального секретаря по ХХХ	x	x	x	x	x
2 Специальный советник Генерального секретаря по ХХХ	x	x	x	x	x
Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению ХХХ					
Личный посланник Генерального секретаря по ХХХ					
Специальный посланник Генерального секретаря по осуществлению резолюции ХХХХ (20 XX) Совета Безопасности					
Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях					
Канцелярия Специального посланника по ХХХ					
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по ХХХ					
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по ХХХ					
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району ХХХ					
<b>Всего</b>					

Таблица Z  
Кадровые потребности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории				Национальный персонал				
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/ категория охраны	Высший разряд	Категория общего обслуживания/ служба живания	Всего, междунациональный персонал	НСС	Местный разряд	ДООН	Всего
<b>Тематическая группа I: специальные и личные посланники и специальные советники Генерального секретаря</b>																	
<b>1. Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме</b>																	
Утвержденная численность на 2016 год	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Предлагаемая численность на 2017 год	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y
<b>Изменение</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>
<b>2. Специальный советник Генерального секретаря по Кипру</b>																	
Утвержденная численность на 2016 год	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Предлагаемая численность на 2017 год	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y	y
<b>Изменение</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>	<b>z</b>

**Приложения (прежняя информация, включенная в вводную часть)**

- I. Статус мандатов специальных политических миссий . . . . .
- II. Внебюджетные ресурсы на финансирование специальных политических миссий . . . . .
- III. Ресурсы на финансирование воздушных перевозок, 2019–2020 годы . . . . .
- IV. Изменение числа должностей гражданских сотрудников в 2019–2020 году . . . . .
- V. Ресурсы на меры по обеспечению безопасности . . . . .
- VI. Доклад о соблюдении 16-дневного срока заблаговременного бронирования за год, закончившийся в 2018 году . . . . .
- VII. Безвозмездная поддержка, предоставляемая специальным политическим миссиям принимающими странами . . . . .

**Приложение V**

**Ведомость V: сопоставление бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2020 года**

**Генеральная Ассамблея**  
Официальные отчеты  
Семьдесят пятая сессия  
Дополнение № 5

A/75/5 (Vol. I)

**Финансовый доклад и проверенные  
финансовые ведомости**

за год, закончившийся 31 декабря 2020 года,

и

**Доклад Комиссии ревизоров**

**Том I**  
**Организация Объединенных Наций**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2021 год

Деятельность Организации Объединенных Наций, отчетность по которой представляется в томе I  
 V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря  
 2020 года

(В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет	Публикуемый бюджет			Фактические расходы			
	Исходный утвержденный бюджет	Дополнительные ассигнования, выделенные в 2020 году	Переводы в пределах частей бюджета	Окончательный бюджет	Расходы	Разница (сумма)	Разница (в процентах)
<b>1. Общее формирование политики, руководство и координация</b>							
Расходы, связанные с должностями	34 972,0			34 972,0	34 612,8	(359,2)	-1%
Расходы, не связанные с должностями	24 570,3			24 570,3	23 084,3	(1 486,0)	-6%
<b>Итого</b>	<b>59 542,3</b>			<b>59 542,3</b>	<b>57 697,1</b>	<b>(1 845,2)</b>	<b>-3%</b>
<b>2. Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению</b>							
Расходы, связанные с должностями	255 852,5			255 852,5	257 732,9	1 880,4	1%
Расходы, не связанные с должностями	82 406,5			82 406,5	80 950,0	(1 456,5)	-2%
<b>Итого</b>	<b>338 259,0</b>			<b>338 259,0</b>	<b>338 682,9</b>	<b>423,9</b>	<b>0%</b>
<b>3. Политические вопросы</b>							
Расходы, связанные с должностями	51 953,5			51 953,5	48 948,4	(3 005,1)	-6%
Расходы, не связанные с должностями	6 286,4			6 286,4	4 168,0	(2 118,4)	-34%
<b>Итого</b>	<b>58 239,9</b>			<b>58 239,9</b>	<b>53 116,4</b>	<b>(5 123,5)</b>	<b>-9%</b>
<b>4. Специальные политические миссии</b>							
Расходы, связанные с должностями	—	—		—	—	—	—
Расходы, не связанные с должностями	645 995,9	10 000,0		655 995,9	633 572,3	(22 423,6)	-3%
<b>Итого</b>	<b>645 995,9</b>	<b>10 000,0</b>		<b>655 995,9</b>	<b>633 572,3</b>	<b>(22 423,6)</b>	<b>-3%</b>
<b>5. Разоружение</b>							
Расходы, связанные с должностями	9 121,1	—		9 121,1	9 738,6	617,5	7%
Расходы, не связанные с должностями	3 028,5	400,0		3 428,5	3 263,3	(165,2)	-5%
<b>Итого</b>	<b>12 149,6</b>	<b>400,0</b>		<b>12 549,6</b>	<b>13 001,9</b>	<b>452,3</b>	<b>4%</b>
<b>6. Операции по поддержанию мира</b>							
Расходы, связанные с должностями	37 457,7			37 457,7	36 098,9	(1 358,8)	-4%
Расходы, не связанные с должностями	18 987,9			18 987,9	15 186,3	(3 801,6)	-20%
<b>Итого</b>	<b>56 445,6</b>			<b>56 445,6</b>	<b>51 285,2</b>	<b>(5 160,4)</b>	<b>-9%</b>

Регулярный бюджет	Публикуемый бюджет			Фактические расходы			
	Исходный утвержденный бюджет	Дополнительные ассигнования, выделенные в 2020 году	Переводы в пределах частей бюджета	Окончательный бюджет	Расходы	Разница (сумма)	Разница (в процентах)
<b>7. Использование космического пространства в мирных целях</b>							
Расходы, связанные с должностями	3 376,2			3 376,2	3 709,8	333,6	10%
Расходы, не связанные с должностями	776,4			776,4	541,2	(235,2)	-30%
<b>Итого</b>	<b>4 152,6</b>			<b>4 152,6</b>	<b>4 250,9</b>	<b>98,3</b>	<b>2%</b>
<b>8. Международный Суд</b>							
Расходы, связанные с должностями	13 276,2			13 276,2	14 097,8	821,6	6%
Расходы, не связанные с должностями	13 270,4			13 270,4	11 403,3	(1 867,1)	-14%
<b>Итого</b>	<b>26 546,6</b>			<b>26 546,6</b>	<b>25 501,1</b>	<b>(1 045,5)</b>	<b>-4%</b>
<b>9. Правовые вопросы</b>							
Расходы, связанные с должностями	20 558,3			20 558,3	20 671,9	113,6	1%
Расходы, не связанные с должностями	3 355,2			3 355,2	3 243,5	(111,7)	-3%
<b>Итого</b>	<b>23 913,5</b>			<b>23 913,5</b>	<b>23 915,4</b>	<b>1,9</b>	<b>-2%</b>
<b>10. Экономические и социальные вопросы</b>							
Расходы, связанные с должностями	70 150,2			70 150,2	69 320,9	(829,3)	-1%
Расходы, не связанные с должностями	17 867,9			17 867,9	15 373,2	(2 494,7)	-14%
<b>Итого</b>	<b>88 018,1</b>			<b>88 018,1</b>	<b>84 694,1</b>	<b>(3 324,0)</b>	<b>-4%</b>
<b>11. Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам</b>							
Расходы, связанные с должностями	4 685,2			4 685,2	3 173,4	(1 511,8)	-32%
Расходы, не связанные с должностями	1 143,0			1 143,0	1 096,6	(46,4)	-4%
<b>Итого</b>	<b>5 828,2</b>			<b>5 828,2</b>	<b>4 270,0</b>	<b>(1 558,2)</b>	<b>-27%</b>
<b>12. Новое партнерство в интересах развития Африки</b>							
Расходы, связанные с должностями	6 841,0			6 841,0	4 873,4	(1 967,6)	-29%
Расходы, не связанные с должностями	1 981,8			1 981,8	1 885,3	(96,5)	-5%
<b>Итого</b>	<b>8 822,8</b>			<b>8 822,8</b>	<b>6 758,7</b>	<b>(2 064,1)</b>	<b>-23%</b>

Регулярный бюджет	Публикуемый бюджет			Фактические расходы			
	Исходный утвержденный бюджет	Дополнительные ассигнования, выделенные в 2020 году	Переводы в пределах частей бюджета	Окончательный бюджет	Расходы	Разница (сумма)	Разница (в процентах)
<b>13. Торговля и развитие</b>							
Расходы, связанные с должностями	66 809,6		66 809,6	68 979,9	2 170,3	3%	
Расходы, не связанные с должностями	8 342,8		8 342,8	7 326,1	(1 016,7)	-12%	
<b>Итого</b>	<b>75 152,4</b>		<b>75 152,4</b>	<b>76 306,0</b>	<b>1 153,6</b>	<b>2%</b>	
<b>14. Центр по международной торговле</b>							
Расходы, связанные с должностями	—		—	—	—	—	
Расходы, не связанные с должностями	19 302,9		19 302,9	19 248,7	(54,2)	0%	
<b>Итого</b>	<b>19 302,9</b>		<b>19 302,9</b>	<b>19 248,7</b>	<b>(54,2)</b>	<b>0%</b>	
<b>15. Окружающая среда</b>							
Расходы, связанные с должностями	15 219,1		15 219,1	12 511,8	(2 707,3)	-18%	
Расходы, не связанные с должностями	2 210,7		2 210,7	1 674,5	(536,2)	-24%	
<b>Итого</b>	<b>17 429,8</b>		<b>17 429,8</b>	<b>14 186,4</b>	<b>(3 243,4)</b>	<b>-19%</b>	
<b>16. Населенные пункты</b>							
Расходы, связанные с должностями	9 270,0		9 270,0	10 920,8	1 650,8	18%	
Расходы, не связанные с должностями	3 156,7		3 156,7	1 693,9	(1 462,8)	-46%	
<b>Итого</b>	<b>12 426,7</b>		<b>12 426,7</b>	<b>12 614,7</b>	<b>188,0</b>	<b>2%</b>	
<b>17. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности</b>							
Расходы, связанные с должностями	18 232,4		18 232,4	19 430,8	1 198,4	7%	
Расходы, не связанные с должностями	4 012,0		4 012,0	2 736,8	(1 275,2)	-32%	
<b>Итого</b>	<b>22 244,4</b>		<b>22 244,4</b>	<b>22 167,7</b>	<b>(76,7)</b>	<b>0%</b>	
<b>18. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»)</b>							
Расходы, связанные с должностями	7 002,9		7 002,9	6 447,7	(555,2)	-8%	
Расходы, не связанные с должностями	649,1		649,1	462,0	(187,1)	-29%	
<b>Итого</b>	<b>7 652,0</b>		<b>7 652,0</b>	<b>6 909,7</b>	<b>(742,3)</b>	<b>-10%</b>	

Регулярный бюджет	Публикуемый бюджет			Фактические расходы			
	Исходный утвержденный бюджет	Дополнительные ассигнования, выделенные в 2020 году	Переводы в пределах частей бюджета	Окончательный бюджет	Расходы	Разница (сумма)	Разница (в процентах)
<b>19. Экономическая комиссия для Африки</b>							
Расходы, связанные с должностями	46 849,0			46 849,0	44 614,0	(2 235,0)	-5%
Расходы, не связанные с должностями	36 031,7			36 031,7	35 262,4	(769,3)	-2%
<b>Итого</b>	<b>82 880,7</b>			<b>82 880,7</b>	<b>79 876,3</b>	<b>(3 004,4)</b>	<b>-4%</b>
<b>20. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана</b>							
Расходы, связанные с должностями	44 682,7			44 682,7	44 211,6	(471,1)	-1%
Расходы, не связанные с должностями	11 626,5			11 626,5	8 805,4	(2 821,1)	-24%
<b>Итого</b>	<b>56 309,2</b>			<b>56 309,2</b>	<b>53 017,0</b>	<b>(3 292,2)</b>	<b>-6%</b>
<b>21. Европейская экономическая комиссия</b>							
Расходы, связанные с должностями	33 886,8			33 886,8	36 148,1	2 261,3	7%
Расходы, не связанные с должностями	5 315,6			5 315,6	3 585,8	(1 729,8)	-33%
<b>Итого</b>	<b>39 202,4</b>			<b>39 202,4</b>	<b>39 733,9</b>	<b>531,5</b>	<b>1%</b>
<b>22. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна</b>							
Расходы, связанные с должностями	48 003,3			48 003,3	49 328,3	1 325,0	3%
Расходы, не связанные с должностями	15 398,2			15 398,2	14 932,3	(465,9)	-3%
<b>Итого</b>	<b>63 401,5</b>			<b>63 401,5</b>	<b>64 260,6</b>	<b>859,1</b>	<b>1%</b>
<b>23. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии</b>							
Расходы, связанные с должностями	28 793,2			28 793,2	30 679,9	1 886,7	7%
Расходы, не связанные с должностями	11 273,2			11 273,2	10 599,0	(674,2)	-6%
<b>Итого</b>	<b>40 066,4</b>			<b>40 066,4</b>	<b>41 278,9</b>	<b>1 212,5</b>	<b>3%</b>
<b>24. Права человека</b>							
Расходы, связанные с должностями	62 313,4	—		62 313,4	64 349,7	2 036,3	3%
Расходы, не связанные с должностями	28 171,4	5 000,0		33 171,4	32 751,8	(419,6)	-1%
<b>Итого</b>	<b>90 484,8</b>	<b>5 000,0</b>		<b>95 484,8</b>	<b>97 101,5</b>	<b>1 616,7</b>	<b>2%</b>

Регулярный бюджет	Публикуемый бюджет			Фактические расходы			
	Исходный утвержденный бюджет	Дополнительные ассигнования, выделенные в 2020 году	Переводы в пределах частей бюджета	Окончательный бюджет	Расходы	Разница (сумма)	Разница (в процентах)
<b>25. Беженцы (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев)</b>							
Расходы, связанные с должностями	676,4			676,4	719,2	42,8	6%
Расходы, не связанные с должностями	44 875,4			44 875,4	44 875,4	0,0	0%
<b>Итого</b>	<b>45 551,8</b>			<b>45 551,8</b>	<b>45 594,6</b>	<b>42,8</b>	<b>0%</b>
<b>26. Палестинские беженцы</b>							
Расходы, связанные с должностями	27 597,3			27 597,3	28 023,3	426,0	2%
Расходы, не связанные с должностями	29,1			29,1	23,4	(5,7)	-20%
<b>Итого</b>	<b>27 626,4</b>			<b>28 066,6</b>	<b>28 046,7</b>	<b>420,3</b>	<b>0%</b>
<b>27. Гуманитарная помощь</b>							
Расходы, связанные с должностями	12 221,5	–		12 221,5	12 296,7	75,2	1%
Расходы, не связанные с должностями	4 179,2	32 000,0		36 179,2	35 949,7	(229,5)	-1%
<b>Итого</b>	<b>16 400,7</b>	<b>32 000,0</b>		<b>48 400,7</b>	<b>48 246,4</b>	<b>(154,3)</b>	<b>0%</b>
<b>28. Общественная информация</b>							
Расходы, связанные с должностями	76 827,1			76 827,1	78 330,4	1 503,3	2%
Расходы, не связанные с должностями	16 957,1			16 957,1	16 597,7	(359,4)	-2%
<b>Итого</b>	<b>93 784,2</b>			<b>93 784,2</b>	<b>94 928,0</b>	<b>1 143,8</b>	<b>1%</b>
<b>29А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления</b>							
Расходы, связанные с должностями	7 138,6			7 138,6	7 194,1	55,5	1%
Расходы, не связанные с должностями	36 366,2			36 366,2	36 330,1	(36,1)	0%
<b>Итого</b>	<b>43 504,8</b>			<b>43 504,8</b>	<b>43 524,3</b>	<b>19,5</b>	<b>0%</b>
<b>29В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам</b>							
Расходы, связанные с должностями	17 044,2			17 044,2	17 356,4	312,2	2%
Расходы, не связанные с должностями	1 355,4			1 355,4	876,9	(478,5)	-35%
<b>Итого</b>	<b>18 399,6</b>			<b>18 399,6</b>	<b>18 233,3</b>	<b>(166,3)</b>	<b>-1%</b>

Регулярный бюджет	Публикуемый бюджет			Фактические расходы			
	Исходный утвержденный бюджет	Дополнительные ассигнования, выделенные в 2020 году	Переводы в пределах частей бюджета	Окончательный бюджет	Расходы	Разница (сумма)	Разница (в процентах)
<b>29С. Управление людских ресурсов</b>							
Расходы, связанные с должностями	21 964,7		–	21 964,7	22 318,3	353,6	2%
Расходы, не связанные с должностями	16 063,1		(500,0)	15 563,1	15 010,8	(552,3)	-4%
<b>Итого</b>	<b>38 027,8</b>		<b>(500,0)</b>	<b>37 527,8</b>	<b>37 329,2</b>	<b>(198,6)</b>	<b>-1%</b>
<b>29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания</b>							
Расходы, связанные с должностями	32 195,5		–	32 195,5	32 464,0	268,5	1%
Расходы, не связанные с должностями	66 956,1		(500,0)	66 456,1	63 236,1	(3 220,0)	-5%
<b>Итого</b>	<b>99 151,6</b>		<b>(500,0)</b>	<b>98 651,6</b>	<b>95 700,1</b>	<b>(2 951,5)</b>	<b>-3%</b>
<b>29Е. Управление информационно-коммуникационных технологий</b>							
Расходы, связанные с должностями	18 142,8		–	18 142,8	18 113,2	(29,6)	0%
Расходы, не связанные с должностями	22 635,0		1 000,0	23 635,0	23 525,8	(109,2)	0%
<b>Итого</b>	<b>40 777,8</b>		<b>1 000,0</b>	<b>41 777,8</b>	<b>41 639,0</b>	<b>(138,8)</b>	<b>0%</b>
<b>29F. Административное обслуживание, Женева</b>							
Расходы, связанные с должностями	46 958,9			46 958,9	51 454,9	4 496,0	10%
Расходы, не связанные с должностями	54 200,8			54 200,8	51 634,7	(2 566,1)	-5%
<b>Итого</b>	<b>101 159,7</b>			<b>101 159,7</b>	<b>103 089,6</b>	<b>1 929,9</b>	<b>2%</b>
<b>29G. Административное обслуживание, Вена</b>							
Расходы, связанные с должностями	10 053,1			10 053,1	10 831,5	778,4	8%
Расходы, не связанные с должностями	13 056,3			13 056,3	12 021,3	(1 035,0)	-8%
<b>Итого</b>	<b>23 109,4</b>			<b>23 109,4</b>	<b>22 852,8</b>	<b>(256,6)</b>	<b>-1%</b>
<b>29H. Административное обслуживание, Найроби</b>							
Расходы, связанные с должностями	11 046,2			11 046,2	11 105,2	59,0	1%
Расходы, не связанные с должностями	8 502,0			8 502,0	6 909,1	(1 592,9)	-19%
<b>Итого</b>	<b>19 548,2</b>			<b>19 548,2</b>	<b>18 014,4</b>	<b>(1 533,8)</b>	<b>-8%</b>

Регулярный бюджет	Публикуемый бюджет			Фактические расходы			
	Исходный утвержденный бюджет	Дополнительные ассигнования, выделенные в 2020 году	Переводы в пределах частей бюджета	Окончательный бюджет	Расходы	Разница (сумма)	Разница (в процентах)
<b>30. Внутренний надзор</b>							
Расходы, связанные с должностями	17 792,3			17 792,3	18 347,8	555,5	3%
Расходы, не связанные с должностями	2 447,9			2 447,9	1 817,2	(630,7)	-26%
<b>Итого</b>	<b>20 240,2</b>			<b>20 240,2</b>	<b>20 165,0</b>	<b>(75,2)</b>	<b>0%</b>
<b>31. Совместно финансируемая административная деятельность</b>							
Расходы, связанные с должностями	—			—	—	—	—
Расходы, не связанные с должностями	5 634,7			5 634,7	5 576,4	(58,3)	-1%
<b>Итого</b>	<b>5 634,7</b>			<b>5 634,7</b>	<b>5 576,4</b>	<b>(58,3)</b>	<b>-1%</b>
<b>32. Особые расходы</b>							
Расходы, связанные с должностями	—			—	—	—	—
Расходы, не связанные с должностями	71 187,4			71 187,4	68 654,1	(2 533,3)	-4%
<b>Итого</b>	<b>71 187,4</b>			<b>71 187,4</b>	<b>68 654,1</b>	<b>(2 533,3)</b>	<b>-4%</b>
<b>34. Охрана и безопасность</b>							
Расходы, связанные с должностями	72 546,0			72 546,0	78 500,8	5 954,8	8%
Расходы, не связанные с должностями	46 970,2			46 970,2	47 424,5	454,3	1%
<b>Итого</b>	<b>119 516,2</b>			<b>119 516,2</b>	<b>125 925,3</b>	<b>6 409,1</b>	<b>5%</b>
<b>36. Налогообложение персонала</b>							
Расходы, связанные с должностями	—			—	—	—	—
Расходы, не связанные с должностями	233 131,2			233 131,2	239 887,6	6 756,4	3%
<b>Итого</b>	<b>233 131,2</b>			<b>233 131,2</b>	<b>239 887,6</b>	<b>6 756,4</b>	<b>3%</b>
<b>Всего — расходы, связанные с должностями</b>	<b>1 261 510,9</b>	—	—	<b>1 261 510,9</b>	<b>1 277 657,0</b>	<b>16 146,1</b>	<b>1%</b>
<b>Всего — расходы, не связанные с должностями</b>	<b>1 590 405,2</b>	<b>47 400,0</b>	—	<b>1 637 805,2</b>	<b>1 583 948,3</b>	<b>(53 856,9)</b>	<b>-3%</b>
<b>Всего</b>	<b>2 851 916,1</b>	<b>47 400,0</b>	—	<b>2 899 316,1</b>	<b>2 861 605,3</b>	<b>(37 710,8)</b>	<b>-1%</b>

## Примечание 6 Сопоставление с бюджетом

1. В ведомости V — ведомости сопоставления сумм, предусмотренных в бюджете, и фактических сумм — представлена информация о разнице между бюджетными суммами, рассчитанными на основе модифицированного кассового метода, и суммами фактических расходов, определенными на сопоставимой основе.

2. Утвержденные бюджеты — это бюджеты, позволяющие расходовать бюджетные средства, включая сметные поступления, и утвержденные Генеральной Ассамблеей. Для целей отчетности по МСУГС под утвержденными бюджетными суммами понимаются ассигнования и сметные поступления, утвержденные в резолюциях Ассамблеи.

3. Первоначальный бюджет на год, закончившийся 31 декабря 2020 года — это бюджет, утвержденный Генеральной Ассамблеей в резолюции 74/248 А-С. В окончательном бюджете указаны окончательные ассигнованные суммы и сметные поступления на год, закончившийся 31 декабря 2020 года, исчисленные с учетом всех изменений, вытекающих из резолюций Генеральной Ассамблеи 74/252 и 75/263, а также перераспределения, санкционированного Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией X/XX. Фактические суммы поступлений и расходов — это все обязательства и фактические расходы, понесенные в отчетном периоде и пересчитанные на бюджетную основу.

4. Причины возникновения существенной разницы, под которой понимается разница, превышающая 5 процентов, между первоначальными и окончательными бюджетными суммами, а также между окончательными бюджетными суммами и фактическими поступлениями и расходами, определенными с помощью модифицированного кассового метода, разъясняются в таблицах 1 и 2.

5. Окончательный суммарный бюджет на год, закончившийся 31 декабря 2020 года, составил 2899,3 млн долл. США против первоначального бюджета в размере 2851,9 млн долл. США, т.е., за бюджетный период его объем увеличился на 47,4 млн долл. США. Основные причины увеличения отражены в таблице 1.

Таблица 1

### Существенная разница между первоначальными и окончательными бюджетными суммами за год, закончившийся 31 декабря 2020 года

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Существенная разница (более 5 процентов)</i>
5. Разоружение	Обусловлена преимущественно увеличением на 0,4 млн долл. США объема испрашиваемых средств, утвержденным Генеральной Ассамблеей в резолюции 73/400 по вопросу о роли информационно-телекоммуникационных технологий в международной безопасности
24. Права человека	Обусловлена преимущественно увеличением на общую сумму 5,0 млн долл. США объема испрашиваемых средств для содействия осуществлению резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его двадцать пятой-двадцать седьмой сессиях и двадцать первой и двадцать второй специальных сессиях, которое было одобрено Генеральной Ассамблеей в разделе VIII резолюции 74/262

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Существенная разница (более 5 процентов)</i>
27. Гуманитарные вопросы	Обусловлена преимущественно ассигнованием в общей сложности 32,0 млн долл. США для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Эболе и Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу, предусмотренным в резолюции 74/274 Генеральной Ассамблеи

6. Кроме того, в течение этого периода в соответствии с резолюцией X/XX Генеральной Ассамблеи, уполномочивающей Генерального секретаря перераспределять ресурсы в пределах частей бюджета, сумма в размере 1,0 млн долл. США была переведена в раздел 29Е (Управление информационно-коммуникационных технологий) для финансирования мероприятий по обеспечению кибербезопасности. Эта сумма была получена путем перевода по 0,5 млн долл. США из двух разделов: 29С (Управление людских ресурсов) и 29D (Управление централизованного вспомогательного обслуживания).

7. Суммарные окончательные расходы за год, закончившийся 31 декабря 2020 года, составили 2861,6 млн долл. США против предусмотренных в окончательном бюджете 2899,3 млн долл. США, т.е., в чистом выражении на 37,7 млн долл. США меньше (это результат сокращения на 53,9 млн долл. США потребностей на покрытие расходов, не связанных с должностями, при увеличении на 16,1 млн долл. США расходов по статье «Должности»). Причины возникновения существенной разницы, под которой понимается разница, превышающая 5 процентов, между окончательным бюджетом и фактическими расходами, определенными с помощью модифицированного кассового метода, разъясняются в таблице 2.

Таблица 2

**Существенная разница между окончательными бюджетными суммами и фактическим расходами за год, закончившийся 31 декабря 2020 года**  
[Нижеследующая информация основана на данных по выборке разделов]

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Существенная разница (более 5 процентов)</i>
1. Общее формирование политики, руководство и координация	Сокращение на 1,5 млн долл. США потребностей по статье «Расходы, не связанные с должностями», обусловлено преимущественно уменьшением числа дел, рассматриваемых Апелляционным трибуналом, и соответствующим уменьшением числа судей
2. Политические вопросы	Сокращение на 5,1 млн долл. США испрашиваемых средств на покрытие расходов, связанных и не связанных с должностями, обусловлено превышением доли вакантных должностей над показателем, заложенным в бюджет, и задержками с наймом консультантов, связанными с усилением режима безопасности из-за действий группировки «Боко харам» и проведением всеобщих выборов в Нигерии
5. Разоружение	Увеличение на 0,5 млн долл. США испрашиваемых средств на покрытие расходов, связанных и не связанных с должностями, обусловлено главным образом более низкой средней долей вакантных должностей по сравнению с показателем, заложенным в бюджет

- |   |   |
|---|---|
| 6. Операции по поддержке миру   | Сокращение на 3,8 млн долл. США объема испрашиваемых средств на покрытие расходов, не связанных с должностями, обусловлено уменьшением числа поездок в пределах района действий Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане по соображениям безопасности и вследствие визовых ограничений, введенных правительством одной из принимающих стран, а также количества поездок сотрудников Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия — в связи с уменьшением в этом году числа командировок, связанных с участием в конференциях и учебных мероприятиях |
| 8. Использование космического пространства в мирных целях   | Увеличение на 0,3 млн долл. США испрашиваемых средств на покрытие расходов, связанных с должностями, обусловлено более низкой средней долей вакантных должностей по сравнению с показателем, заложенным в бюджет. Сокращение на 0,2 млн долл. США объема испрашиваемых средств на покрытие расходов, не связанных с должностями, обусловлено тем, что в течение этого периода было проведено меньше рабочих совещаний, чем было запланировано в соответствии с решениями Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, принятыми в июне 2020 года   |
| 9. Международный Суд  | Увеличение на 0,8 млн долл. США испрашиваемых средств на покрытие расходов, связанных с должностями, обусловлено более низкой средней долей вакантных должностей по сравнению с показателем, заложенным в бюджет. Сокращение на 1,9 млн долл. США испрашиваемых средств на временный персонал для обслуживания заседаний обусловлено уменьшением числа дел, подлежащих рассмотрению в этот период, с соответствующим сокращением числа заседаний и заседаний Суда   |
| 10. Экономические и социальные вопросы  | Сокращение на 2,5 млн долл. США объема испрашиваемых средств на покрытие расходов, не связанных с должностями, обусловлено уменьшением потребностей в поездках представителей, которое объясняется главным образом тем, что число делегаций и представителей директивных органов, совершающих поездки, оказалось меньше, чем было первоначально запланировано. Это частично объясняется совпадением по времени ряда консультаций с политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию   |
| 11. Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам | Сокращение на 1,5 млн долл. США объема испрашиваемых средств на покрытие расходов, связанных с должностями, обусловлено превышением средней доли вакантных должностей над показателем, заложенным в бюджет  |

Раздел бюджета	Существенная разница (более 5 процентов)
12. Новое партнерство в интересах развития Африки	Сокращение на 2,1 млн долл. США объема испрашиваемых средств на покрытие расходов, связанных и не связанных с должностями, обусловлено главным образом превышением средней доли вакантных должностей над показателем, заложенным в бюджет
13. Торговля и развитие	Сокращение на 1,0 млн долл. США объема испрашиваемых средств на покрытие расходов, не связанных с должностями, обусловлено главным образом тем, что число представителей, участвовавших в работе заседаний, оказалось меньше первоначально запланированного, и уменьшением потребности в средствах на оплату почтовых отправлений и дипломатической почты и закупку бумаги в результате расширения использования электронных средств распространения информации

8. Информация о непредвиденных и чрезвычайных расходах за год, закончившийся 31 декабря 2020 года, полномочия на которые даны Генеральной Ассамблеей в резолюции X/XX, приводится в таблице 3. Указанные ниже расходы уже включены в сумму фактических расходов, отраженных в ведомости V.

Таблица 3

**Непредвиденные и чрезвычайные расходы за год, закончившийся 31 декабря 2020 года**  
(В тыс. долл. США)

**Раздел 2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление**

Обзор миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций <sup>a</sup>	141,0
<b>Итого</b>	<b>141,0</b>

**Раздел 3. Политические вопросы**

Обзор миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций <sup>a</sup>	1 485,5
Координатор по вопросам реагирования Централных учреждений Организации Объединенных Наций на региональные последствия деятельности «Боко харам» <sup>b</sup>	154,4
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену <sup>b</sup>	287,4
Дополнительные потребности в персонале для Отделения Организации Объединенных Наций в Бурунди <sup>c</sup>	2 600,0
Делегат Генерального секретаря в подкомиссии по вопросам прекращения конфликта в рамках мирного процесса в Колумбии <sup>b</sup>	150,0
Старший координатор системы Организации Объединенных Наций по Бурунди <sup>b</sup>	236,3
Специальный советник Генерального секретаря <sup>b</sup>	293,8
<b>Итого</b>	<b>5 207,4</b>

**Раздел 4. Разоружение**

Создание Совместного механизма Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций по расследованию <sup>b</sup>	1 051,2
<b>Итого</b>	<b>1 051,2</b>

**Раздел 24. Права человека**

Независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике <sup>a</sup>	3 708,5
Миссия по расследованию положения в области прав человека в Ливии <sup>a</sup>	820,6
Миссия по сбору информации и представлению доклада о злодеяниях, совершенных террористической группой «Боко харам», и их последствиях для прав человека в затрагиваемых странах <sup>a</sup>	148,9
<b>Итого</b>	<b>4 678,0</b>

**Раздел 27. Гуманитарная помощь**

Гуманитарный контрольный механизм в Сирийской Арабской Республике <sup>a</sup>	5 429,5
<b>Итого</b>	<b>5 429,5</b>

**Раздел 29D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания**

Обзор миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций <sup>a</sup>	45,3
<b>Итого</b>	<b>45,3</b>
<b>Всего</b>	<b>16 552,4</b>

<sup>a</sup> Санкционировано Генеральным секретарем с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

<sup>b</sup> Санкционировано Генеральным секретарем.

<sup>c</sup> Санкционировано Генеральным секретарем с согласия Консультативного комитета (1,5 млн долл. США) и санкционировано Генеральным секретарем (1,1 млн долл. США).